



ELECTRIC OR GAS DRYER USE AND CARE GUIDE

USO DE LA SECADORA ELÉCTRICA O DE GAS Y GUÍA DE CUIDADO

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DU SÈCHE-LINGE ÉLECTRIQUE OU À GAZ

GUIDA ALL'USO E ALLA MANUTENZIONE DELL'ASCIUGATRICE ELETTRICA O A GAS

ELEKTRO- ODER GASTROCKNER – BEDIENUNGS- UND PFLEGEANLEITUNG

دليل الاستخدام والصيانة للمجفف الذي يعمل بالكهرباء أو بالغاز

TABLE OF CONTENTS (ORIGINAL INSTRUCTIONS)

DRYER SAFETY	2
SPECIFICATIONS	4
CHECK YOUR VENT SYSTEM FOR GOOD AIRFLOW	5
USE AUTOMATIC DRY CYCLES FOR BETTER FABRIC CARE AND ENERGY SAVINGS	5
CONTROL PANEL & FEATURES	6
CYCLE GUIDE – AUTOMATIC DRY CYCLES	7
USING YOUR DRYER	8
DRYER CARE	10
TROUBLESHOOTING	12

ÍNDICE (INSTRUCCIONES ORIGINALES)

SEGURIDAD DE LA SECADORA	14
ESPECIFICACIONES	16
REVISE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN PARA COMPROBAR SI EL FLUJO DE AIRE ES ADECUADO	17
UTILICE CICLOS DE SECADO AUTOMÁTICO PARA UN MEJOR CUIDADO DE LA ROPA Y PARA AHORRAR ENERGÍA	17
PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS	18
GUÍA DE CICLOS: CICLOS DE SECADO AUTOMÁTICO	19
USO DE LA SECADORA	20
CUIDADO DE LA SECADORA	22
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	24

TABLE DES MATIÈRES (INSTRUCTIONS D'ORIGINE)

SÉCURITÉ DU SÈCHE-LINGE	26
SPÉCIFICATIONS	28
VÉRIFICATION D'UNE CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE POUR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION	29
UTILISATION DES PROGRAMMES AUTOMATIQUES POUR UN MEILLEUR SOIN DU TISSU ET D'AVANTAGE D'ÉCONOMIES D'ÉNERGIE	29
TABLEAU DE COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES	30
GUIDE DE PROGRAMMES – PROGRAMMES AUTOMATIQUES	31
UTILISATION DU SÈCHE-LINGE	32
ENTRETIEN DU SÈCHE-LINGE	34
DÉPANNAGE	36

SOMMARIO (ISTRUZIONI ORIGINALI)

SICUREZZA DELL'ASCIUGATRICE	38
SPECIFICHE	40
CONTROLLO DEL SISTEMA DI SFIATO PER IL CORRETTO FLUSSO DELL'ARIA	41
USO DEI CICLI DI ASCIUGATURA AUTOMATICA PER UNA MIGLIORE CURA DEI TESSUTI E PER RISPARMIARE ENERGIA	41
PANNELLO COMANDI E FUNZIONI	42
GUIDA AI CICLI - CICLI AUTOMATIC DRY (ASCIUGATURA AUTOMATICA)	43
USO DELL'ASCIUGATRICE	44
MANUTENZIONE DELL'ASCIUGATRICE	46
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	48

INHALTSVERZEICHNIS (ORIGINALANWEISUNGEN)

SICHERHEIT DES TROCKNERS	50
SPEZIFIKATIONEN	52
ÜBERPRÜFEN DES ABLUFTSYSTEMS AUF EINE GUTE LUFTZIRKULATION	53
AUTOMATISCHE TROCKENPROGRAMME FÜR TEXTILSCHONENDES TROCKNEN UND ENERGIESPAREN	53
BEDIENFELD UND FUNKTIONEN	54
PROGRAMMLEITFADEN – AUTOMATIC DRY (AUTOMATIKTROCKNEN)-PROGRAMME	55
VERWENDEN DES TROCKNERS	56
PFLEGE DES TROCKNERS	58
FEHLERSUCHE	60

جدول المحتويات (التعليمات الأصلية)

1.....	سلامة المجفف
3.....	المواصفات
4.....	تحقق من نظام التهوية لديك للحصول على تدفق جيد للهواء
4.....	استخدام دورات التجفيف التلقائي لتحسين العناية بالنسيج وتوفير الطاقة
5.....	لوحة التحكم والميزات
6.....	دليل الدورات - دورات التجفيف التلقائي
7.....	استخدام مجففك
9.....	العناية بالمجفف
11.....	استكشاف الأعطال وإصلاحها

DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.”

These words mean:

 **DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

 **WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



WARNING - “Risk of Fire”

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials or flexible metal (foil type) duct. If flexible metal duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- Save these instructions.



WARNING – RISK OF FIRE/FLAMMABLE MATERIALS

This is an additional safety alert symbol that alerts you to the risk of fire.

WARNING

Fire Hazard

Failure to follow safety warnings exactly could result in serious injury, death, or property damage.

Do not install a booster fan in the exhaust duct.

Install all clothes dryers in accordance with the installation instructions of the manufacturer of the dryer.

FOR YOUR SAFETY

1. DO NOT USE OR STORE PETROL OR OTHER FLAMMABLE MATERIALS IN THIS APPLIANCE OR NEAR THIS APPLIANCE.
2. DO NOT SPRAY AEROSOLS IN THE VICINITY OF THIS APPLIANCE WHILE IT IS IN OPERATION.
3. DO NOT MODIFY THIS APPLIANCE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the dryer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dryer 
- Keep a minimum clearance of 100 mm (4") between the rear of the dryer and any wall.
- The operation of this appliance may affect the operation of other types of appliances which take their air supply for safe combustion from the same room. There has to be adequate ventilation to replace exhausted air and thus avoid the back-flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires, when operating the tumble dryer. If in doubt, consult the appliance manufacturers.
- Do not obstruct the air supply to the dryer (see Installation Instructions for minimum clearances).
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer. The items become warm causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat from escaping and so create a fire hazard.
- If it is unavoidable to dry in the dryer items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers, or that have been contaminated by hair care products, they should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the dryer. These items may give off vapours that could ignite or explode. Such washing will reduce, but not eliminate, the hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children under 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by persons responsible for their safety.
- Cleaning and user maintenance by children must be supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- The dryer should not be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Remove all objects from pockets, such as lighters and matches, before placing items in the dryer.
- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the doors to the drying compartment.
- Do not reach into the dryer if the drum is moving. A door switch is fitted for your safety.
- Do not install or store the dryer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not continue to use this appliance if it appears to be faulty.
- Do not repair or replace any part of the dryer or attempt any maintenance unless specifically recommended in the Use and Care Guide. Repairs and servicing should only be carried out by competent service personnel.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product. Follow their instructions.
- Clean dryer lint screen before or after each load. Do not operate dryer without lint screen in place.
- Keep area around the exhaust and inlet openings and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the dryer and exhaust vent should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- See "Electrical Requirements" for earthing instructions.
- Do not dry unwashed items in this dryer.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures the items will not be damaged.
- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles, and clothes or pillows fitted with foam rubber pads must only be dried on a clothesline.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- **WARNING:** Never stop a tumble dryer cycle before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFICATIONS

These units are sold in multiple regions with different requirements for measuring capacity. Below are a few of the valid forms of measure posted on this product:

Dry Linen Capacity: A weight measure in load size that reflects the volumetric size of the dryer drum.

IEC Capacity: The capacity measure that represents the maximum capacity of dry linens and textiles which the manufacturer declares can be treated in a specific cycle.

IMPORTANT: This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments
- Farm houses
- By clients in hotels, motels, and other residential-type environments
- Bed and breakfast-type environments
- Areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

Models	3LWED4705FW	3LWED4830FW	3SWED4830PW
Rated Voltage	220–240 V 2N~	220–240 V 2N~	220–240 V 2N~
Rated Frequency	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Rated Current	20 A	13 A	16 A
Dry Linen Capacity (Maximum)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
IEC Capacity	7 kg (15 lb)	7 kg (15 lb)	7 kg (15 lb)
Height	1067 mm (42")	1067 mm (42")	1067 mm (42")
Width	737 mm (29")	737 mm (29")	737 mm (29")
Depth	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ ")	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ ")	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ ")

NOTE: The noise level of the dryer is below 70 dB(A).

Model 3LWED4830FW0 only:

SANS61121:2015 Energy information

This dryer has an Annual Energy Consumption of 472 kWh. Consumption per year is based on 160 drying cycles of the Timed Dry cycle at full and partial loads, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used in Settings for Energy tests.

Full load: 6.0 kg – 80 minutes maximum Time setting with High (heavy) Temperature/Fabric setting

Partial load: 3.0 kg – 60 minutes Time setting with High (heavy) Temperature/Fabric setting

Energy consumption per cycle is 2.95 kWh.

CHECK YOUR VENT SYSTEM FOR GOOD AIRFLOW

⚠ WARNING



Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

Do not use a plastic vent.

Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

Good airflow

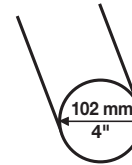
Along with heat, dryers require good airflow to efficiently dry laundry. Proper venting will reduce your drying times and improve your energy savings. See Installation Instructions.

The venting system attached to the dryer plays a big role in good airflow.

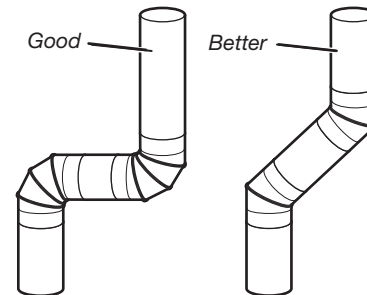
Service calls caused by improper venting are not covered by the warranty and will be paid by the customer, regardless of who installed the dryer.

To maintain good airflow:

- Clean your lint screen before each load.
- Replace plastic or foil vent material with 102 mm (4") diameter heavy, rigid vent material.



- Use the shortest length of vent possible.
- Use no more than four 90° elbows in a vent system; each bend and curve reduces airflow.



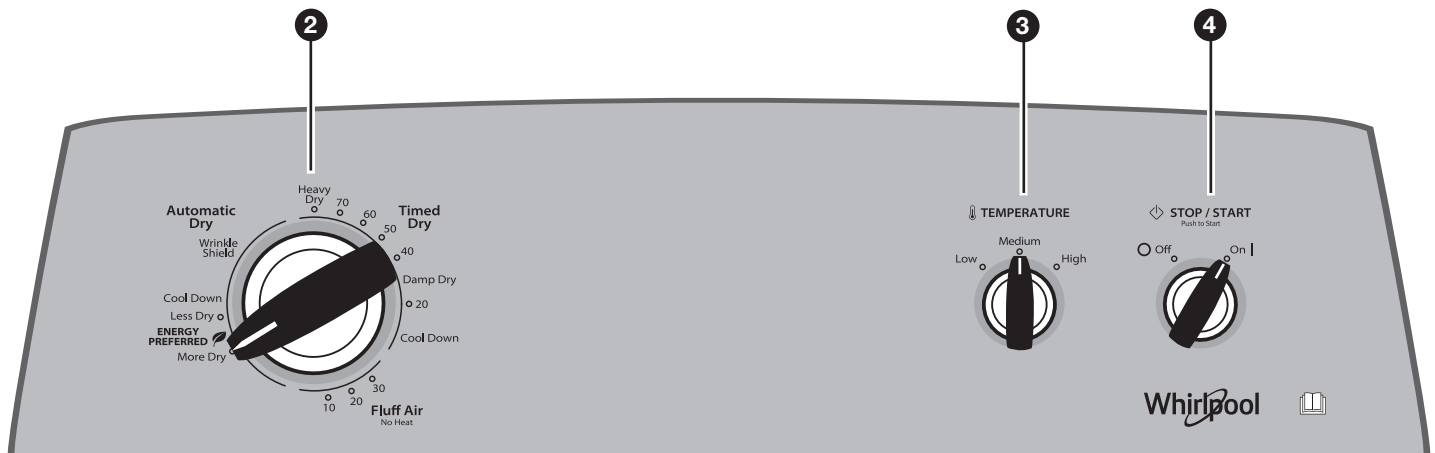
- Remove lint and debris from the exhaust hood.
- Remove lint from the entire length of the vent system at least every two years. When cleaning is complete, be sure to follow the Installation Instructions supplied with your dryer for final product check.
- Clear away items from the front of the dryer.

USE AUTOMATIC DRY CYCLES FOR BETTER FABRIC CARE AND ENERGY SAVINGS

Use the Automatic Dry cycles to provide the most energy savings and enhanced fabric care from the dryer. During Automatic Dry cycles, drying air temperature or moisture level are sensed in the load. This sensing occurs throughout the drying cycle and the dryer shuts off when the load reaches the selected dryness. The Energy Preferred cycle will provide optimal energy savings.

With Timed Dry, the dryer runs the amount of time set and sometimes results in shrinkage, wrinkling, and static due to over-drying. Use Timed Dry for the occasional damp load that needs a little more drying time or when using the drying rack.

CONTROL PANEL & FEATURES



Not all features and options are available on all models.
Appearance may vary.

1 WRINKLE SHIELD FEATURE (on some models)

When you are unable to remove a load of clothes from the dryer as soon as it stops, wrinkles can form. The Wrinkle Shield feature periodically tumbles, rearranges, and fluffs the load to help keep wrinkles from forming.

- Get 40 minutes of heat-free, periodic tumbling at the end of a cycle. Turn the Wrinkle Shield knob to on or off at any time before the cycle has ended.

2 DRYER CYCLE KNOB

Use your Dryer Cycle Knob to select available cycles on your dryer. Turn the knob to select a cycle for your laundry load. See "Cycle Guide" for detailed descriptions of cycles.

TIMED DRY

Will run the dryer for the approximate time on the control. On models with a selectable temperature knob, you may choose a setting based on the fabrics in your load. Drying time and temperature will depend on your dryer model.

AUTOMATIC DRY

Senses moisture in the load or air temperature and shuts off when the load reaches the selected dryness level. Gives the best drying in the shortest time. Drying time will vary based on fabric type, load size, and dryness setting.

3 TEMPERATURE

Select a drying temperature based on the fabrics in your load. If you are unsure of the temperature to select for a load, select the lower setting rather than the higher setting.

4 STOP/START

The Cycle Signal produces an audible sound when the drying cycle is finished. Promptly removing clothes at the end of the cycle reduces wrinkling.

Turn the STOP/START knob to select the desired setting (On or Off). Press the STOP/START knob to start the dryer.

NOTE: When the Wrinkle Shield setting is selected, the tone will sound every 5 minutes until the clothes are removed or the Wrinkle Shield setting ends.

CYCLE GUIDE – AUTOMATIC DRY CYCLES

Not all cycles and settings are available on all models.

Choose Energy Preferred cycle for optimal energy savings.

Items to dry:	Cycle:	Temperature:	Available Options:	Cycle Details:
Jeans, heavy work clothes, towels	Jeans, More Dry, or Very Dry	High	Wrinkle Shield Temperature Cycle Signal	Automatic cycles give the best drying in the shortest time. Drying time varies based on fabric type, load size, and dryness setting. Select a drying temperature based on the fabrics in your load. If you are unsure of the temperature to select for a load, select the lower setting rather than the higher setting.
Work clothes, medium weight fabrics, sheets	Energy Preferred	Medium	Wrinkle Shield Temperature Cycle Signal	
Casual, shirts, pants, lightweight items, synthetics, delicates, athletic wear	Delicate or Less Dry	Low	Wrinkle Shield Temperature Cycle Signal	

NOTE: If loads do not seem as dry as you would like, select More Dry or Very Dry next time you dry a similar load. If loads seem drier than you like, select Less Dry next time you dry a similar load.

CYCLE GUIDE – TIMED DRY CYCLES

Not all cycles and settings are available on all models.

TIMED DRY – Will run the dryer for the approximate time on the control.

Items to dry:	Cycle:	Temperature:	Available Options:	Cycle Details:
Large or heavy items such as thick towels or robes	Heavy Dry	Any	Temperature	Choose High to dry large or heavy loads.
Any load	Damp Dry	Any	Temperature	Dries items to a damp level or for items that do not require an entire drying cycle.
Rubber, plastic, heat-sensitive fabrics	Fluff Air	No Heat	Temperature	No heat drying.

Setting the Drying Temperature

If your dryer has multiple heat settings:

A High temperature setting may be used for drying heavyweight items such as towels and work clothes.

A Low to Medium temperature setting may be used for drying medium-weight items such as sheets, blouses, dresses, underwear, permanent press fabrics, and some knits.

Use the No Heat setting for foam, rubber, plastic, or heat-sensitive fabrics.

Line-dry bonded or laminated fabrics.

NOTE: If you have questions about drying temperatures for various loads, refer to the care label directions.

USING YOUR DRYER

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

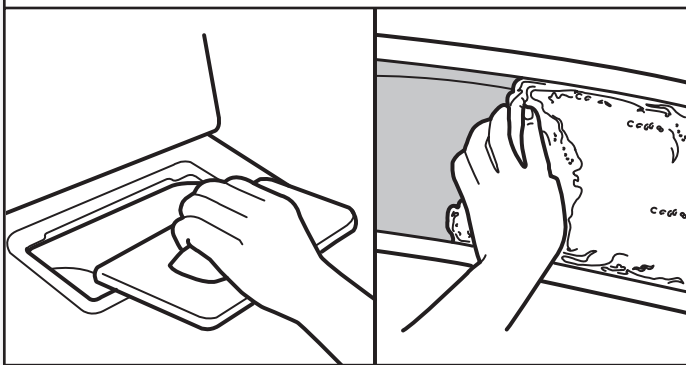
Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Failure to follow these instructions can result in death, explosion, or fire.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the Important Safety Instructions before operating this dryer.

Before using your dryer, wipe the dryer drum with a damp cloth to remove dust from storing and shipping.

1. Clean the lint screen



Clean the lint screen before each load. Pull the lint screen out of its holder. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Push the lint screen firmly back into place.

For additional cleaning information, see "Dryer Care."

⚠ WARNING



Fire Hazard

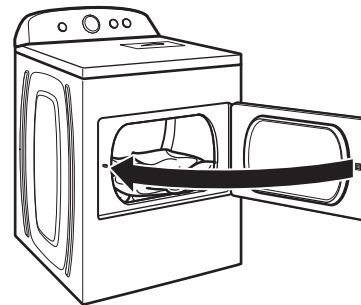
No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an Air Cycle.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

2. Load the dryer

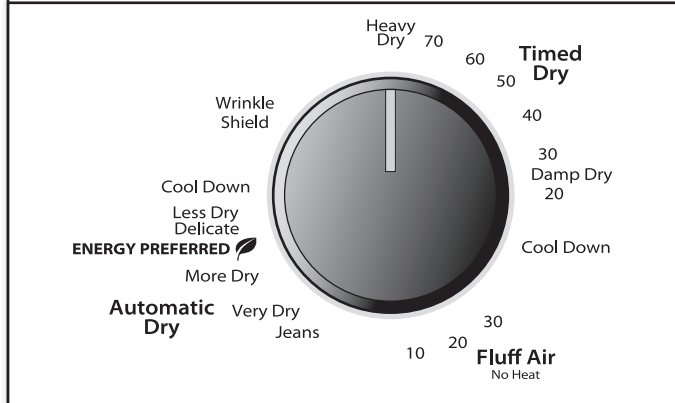


Place laundry in the dryer. Close the door.

NOTE: Your model may have a different door than the one shown. Some models have drop-down doors.

Do not tightly pack the dryer; clothes should be able to tumble freely.

3. Select the desired cycle



Select the desired cycle for your load. See the “Cycle Guide” for more information about each cycle.

AUTOMATIC DRY Cycles

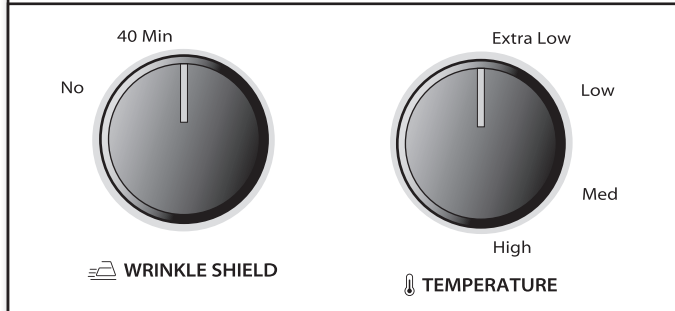
You can select a different dryness level, depending on your load, by turning the knob to dryness level.

Selecting More Dry or Very Dry, Energy Preferred, or Less Dry automatically adjusts the dryness level at which the dryer will shut off. Once a dry level is set, it cannot be changed without stopping the cycle.

Automatic Dry cycles give the best drying in the shortest time. Drying time varies based on fabric type, load size, and dryness setting.

NOTE: More Dry or Very Dry removes more load moisture. Choose Energy Preferred for optimal energy savings. Less Dry removes less moisture and is used for loads you may want to put on a hanger to complete drying.

4. Set cycle settings and options



Select cycle settings and options by turning the knob to the desired position.

NOTE: Not all options and settings are available with all cycles.

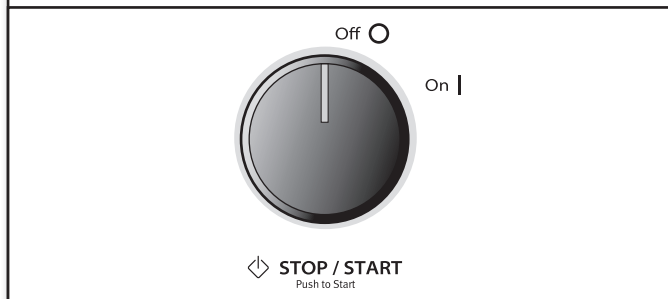
Temperature

Turn the Temperature knob to change the drying temperature setting. See “Setting the Drying Temperature.”

Wrinkle Shield feature (on some models)

Get 40 minutes of heat-free, periodic tumbling at the end of a cycle. Turn the Wrinkle Shield knob to select NO to turn off at any time before the cycle has ended.

5. Press STOP/START to begin cycle



Press and hold the STOP/START knob to begin the cycle.

To end the cycle early, turn the STOP/START knob to Off.

Promptly remove garments after cycle has completed to reduce wrinkling. Use the Wrinkle Shield feature to avoid wrinkling when you are unable to remove a load from the dryer as soon as it stops.

DRYER CARE

Cleaning the dryer location

Keep dryer area clear and free from items that would block the air flow for proper dryer operation. This includes clearing piles of laundry in front of the dryer.

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (46 cm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Cleaning the dryer interior

To clean dryer drum

1. Apply a liquid, nonflammable household cleaner to the stained area of the drum and rub with a soft cloth until stain is removed.
2. Wipe drum thoroughly with a damp cloth.
3. Tumble a load of clean cloths or towels to dry the drum.

NOTE: Garments that contain loose dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry these items inside out to avoid drum staining.

Removing accumulated lint

From inside the dryer cabinet

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified servicer.

From the exhaust vent

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

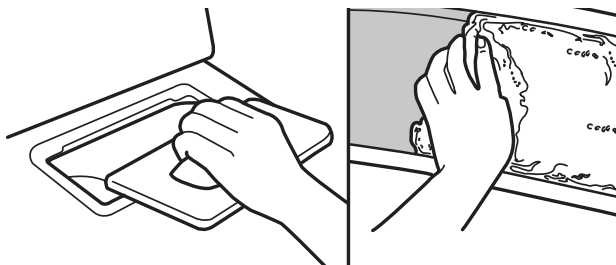
Cleaning the lint screen

Every load cleaning

The lint screen is located in the dryer. A screen blocked by lint can increase drying time.

To clean:

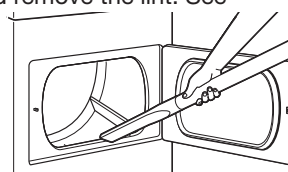
1. Pull the lint screen out of its holder. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Push the lint screen firmly back into place.

IMPORTANT:

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See "Venting Requirements" in the Installation Instructions.
- Clean space where lint screen is located, as needed. Using a vacuum, gently remove any lint that has accumulated outside of the lint screen.



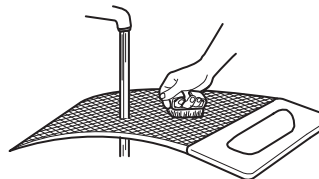
As-needed cleaning

Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off while the screen is in the dryer.

Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

To wash:

1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.



4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Reinstall screen in dryer.

Vacation, storage, and moving care

Non-Use or Storage Care

Operate your dryer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. (For gas dryers only): Close shut-off valve to gas supply line.
3. Clean lint screen. See "Cleaning the lint screen."

Moving Care

For power supply cord-connected dryers:

1. Unplug the power supply cord.
2. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
3. Use tape to secure dryer door.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

For direct-wired dryers:

1. Turn off power at fuse or breaker box.
2. Disconnect wiring.
3. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
4. Use tape to secure dryer door.

For gas dryers:

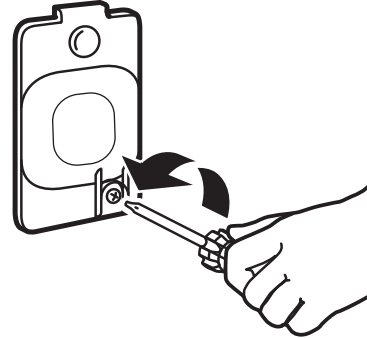
1. Unplug or disconnect power to dryer.
2. Close shut-off valve in gas supply line.
3. Disconnect gas supply line pipe and remove fittings attached to dryer pipe.
4. Cap the open fuel supply line.
5. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
6. Use tape to secure dryer door.

Reinstalling the Dryer

Follow the Installation Instructions to locate, level, and connect the dryer.

Changing the drum light (on some models)

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Open the dryer door. Locate the light bulb cover on the back wall of the dryer. Using a Phillips-head screwdriver, remove the screw located in the lower right-hand corner of the cover. Remove the cover.



3. Turn bulb counterclockwise. Replace the bulb with a 10 W appliance bulb only. Replace the cover and secure with the screw.
4. Plug into a grounded outlet or reconnect power.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Clothes are not drying satisfactorily, drying times are too long	Lint screen or lint screen housing is clogged with lint.	Clean lint screen before each load. Clean space where lint screen is located, as needed. Using a vacuum, gently remove any lint that has accumulated outside of the lint screen.
	The Fluff Air cycle or No Heat temperature setting has been selected.	Select the right cycle for the types of garments being dried. See "Cycle Guide."
	Load too large and heavy to dry quickly.	Separate the load to tumble freely.
	Exhaust vent or outside exhaust hood clogged with lint, restricting air movement.	Run the dryer for 5–10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. Make sure vent is not crushed or kinked. See Installation Instructions.
	Fabric softener sheets blocking the grill.	Use only one fabric softener sheet and use it only once.
	Exhaust vent not the correct length.	Check that the exhaust vent is not too long or has too many turns. Long venting will increase drying times. Make sure vent is not crushed or kinked. See Installation Instructions.
	Exhaust vent diameter not the correct size.	Use 102 mm (4") diameter vent material.
	Dryer located in a room with temperature below 7°C (45°F).	Proper operation of dryer cycles requires temperatures above 7°C (45°F).
	Dryer located in a closet without adequate opening.	Closet doors must have ventilation openings at the top and bottom of the door. The front of the dryer requires a minimum of 25 mm (1") of airspace and, for most installations, the rear of the dryer requires 127 mm (5"). See Installation Instructions.
Dryer will not run	Door not closed completely.	Make sure the dryer door is closed completely.
	Stop/Start knob not turned to On setting.	Turn the STOP/START knob to On setting.
	Stop/Start knob not pressed firmly or held long enough.	Press and hold the Stop/Start knob until you hear the dryer drum moving.
	Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.	Electric dryers use two household fuses or circuit breakers. The drum may be turning, but you may not have heat. Replace both fuses or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
	Incorrect power supply.	Electric dryers require 240 V power supply. Check with a qualified electrician.
	Wrong type of fuse.	Use a time-delay fuse.
Unusual sounds	Dryer had a period of non-use.	If the dryer hasn't been used for awhile, there may be a thumping sound during the first few minutes of operation.
	A coin, button, or paper clip is caught between the drum and front or rear of the dryer.	Check the front and rear edges of the drum for small objects. Clean out pockets before laundering.
	It is a gas dryer.	The gas valve clicking is a normal operating sound.
	The four legs are not installed or the dryer is not level front to back and side to side.	The dryer may vibrate if not properly installed. See Installation Instructions.
	Clothing knotted or balled up.	When balled up, the load will bounce, causing the dryer to vibrate. Separate the load items and restart the dryer.
No heat	Household fuse is blown or circuit breaker has tripped.	The drum may be turning, but you may not have heat. Electric dryers use two household fuses or circuit breakers. Replace both fuses or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
	Supply line valve not open.	For gas dryers, make sure the supply line valve is open.
	Incorrect power supply.	Electric dryers require 240 V power supply. Check with a qualified electrician.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Cycle time too short	Automatic cycle ending early.	The load may not be contacting the sensor strips. Level the dryer. Use Timed Dry for very small loads. Change the Dry Level setting on Automatic Dry cycles. Increasing or decreasing the Dry Level setting will change the amount of drying time in a cycle.
Lint on load	Lint screen clogged.	Lint screen should be cleaned before each load.
Stains on load or drum	Dryer fabric softener not properly used.	Add dryer fabric softener sheets at the beginning of the cycle. Fabric softener sheets added to a partially dried load can stain your garments. Drum stains are caused by dyes in clothing (usually blue jeans). These will not transfer to other clothing.
Loads are wrinkled	Load not removed from dryer at the end of the cycle.	Select Wrinkle Shield feature to tumble the load without heat to avoid wrinkling.
	Dryer tightly packed.	Dry smaller loads that can tumble freely to reduce the chance of wrinkles forming.
Odors	You have recently been painting, staining, or varnishing in the area where your dryer is located.	If so, ventilate the area. When the odors or fumes are gone from the area, rewash and dry the clothing.
	The electric dryer is being used for the first time.	The new electric heating element may have an odor. The odor will be gone after the first cycle.
Load is too hot	Laundry items removed from the dryer before the end of the cycle.	Allow Cool Down cycle to finish before removing laundry from dryer. All cycles are cooled slowly to reduce wrinkling and make it easier to handle. Items removed before Cool Down may feel very warm.
	A high temperature cycle was used, or a separate temperature control was set on High.	Select a lower temperature and use an automatic drying cycle. These cycles sense the temperature or the moisture level in the load and shut off when the load reaches the selected dryness. This reduces overdrying.

EU representative: Whirlpool Management EMEA Srl Via Pisacane 1, 20016 Pero (MI) Italy
Manufacturer: Whirlpool Corporation, 2000 N M 63, Benton Harbor, MI 49022 U.S.A.

For more information, visit us at www.whirlpool.com/accessories or contact the dealer from whom you purchased your dryer or an authorized service company.

LATIN AMERICA SERVICE

For other countries in Latin America, see our Warranty Card Latin America and visit our Whirlpool Latinoamerica website www.whirlpool-latam.com.

SEGURIDAD DE LA SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA - "Riesgo de incendio"

- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador competente.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico flexible o un conducto de metal flexible (de hoja de metal). Si se usa un conducto de metal flexible, éste deberá ser de un tipo específico, que esté identificado por el fabricante de electrodomésticos como apto para ser usado con secadoras de ropa. Es sabido que los materiales de ventilación flexible se derrumban, se aplastan con facilidad y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones severas o la muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- Guarde estas instrucciones.



ADVERTENCIA RIESGO DE INCENDIO / DE MATERIALES INFLAMABLES

Éste es un símbolo adicional de la alarma de la seguridad que las alarmas usted al riesgo de incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio

Si no se siguen las advertencias de seguridad con exactitud, se podrían producir lesiones graves, muertes o daños a la propiedad.

No instale un ventilador de refuerzo en el conducto de escape.

Instale todas las secadoras de ropa de acuerdo con las instrucciones de instalación del fabricante de las secadoras.

PARA SU SEGURIDAD

1. NO UTILICE NI GUARDE GASOLINA NI OTROS MATERIALES INFLAMABLES EN ESTE EQUIPO NI CERCA DE ÉL.
2. NO PULVERICE AEROSOL EN LAS PROXIMIDADES DE ESTE APARATO MIENTRAS ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO.
3. NO MODIFIQUE EL APARATO.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños personales al utilizar esta secadora, tome las precauciones básicas siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar la secadora. 
- Mantenga una separación de 100 mm (4") como mínimo entre la parte posterior de la secadora y la pared.
- El funcionamiento de este equipo puede afectar al de otros tipos de aparatos que aspiren del mismo recinto el aire para una combustión segura. En el lugar donde se utilice la secadora debe haber una ventilación adecuada que sustituya el aire de salida y evite así el reflujo de gases al recinto, procedentes de aparatos que quemen otros combustibles o de chimeneas. Si tiene alguna duda, consulte al fabricante del equipo.
- No obstruya la entrada de aire a la secadora (consulte las separaciones mínimas en las instrucciones de instalación).
- No coloque objetos con restos de aceite de cocina en la secadora. Podrían arder de manera espontánea, sobre todo cuando se exponen a fuentes de calor, como una secadora. Los objetos se calientan y provocan una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación crea calor. Si el calor no tiene salida, los objetos pueden calentarse lo suficiente como para arder. Apilar o almacenar artículos contaminados con aceite puede impedir la salida del calor y crear así un riesgo de incendio.
- Si es inevitable secar en la secadora objetos que se hayan contaminado con sustancias tales como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras o quitaceras, o que se hayan contaminado con productos para el cabello, se deben lavar en agua caliente con una cantidad adicional de detergente antes de secarlos. Dichos elementos pueden desprender vapores capaces de arder o estallar. El lavado indicado reducirá, aunque no eliminará, el riesgo.
- Este equipo no está pensado para que lo utilicen personas (incluidos niños de menos de 8 años de edad) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y de conocimientos, a menos que estén supervisadas o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del equipo por parte de personas responsables de su seguridad.
- Se debe supervisar la limpieza y el mantenimiento de usuario realizados por niños.
- Es necesaria la supervisión de los niños para asegurarse de que no jueguen con el equipo.
- Es necesario mantener alejados del equipo a los niños menores de 3 años, salvo que reciban una supervisión constante.
- No se debe utilizar la secadora si se han empleado productos químicos industriales para la limpieza.
- Retire todos los objetos que haya en los bolsillos, como mecheros y cerillas, antes de introducir las prendas en la secadora.
- Antes de retirar del servicio o desechar la secadora, extraiga la puerta de su compartimento.
- No introduzca las manos en la secadora si el tambor está en movimiento.
Hay un interruptor de puerta para su seguridad.
- No instale ni almacene la secadora donde esté expuesta a la intemperie.
- No manipule los mandos.
- Interrumpa el uso del equipo si presenta algún fallo.
- No repare ni reemplace ninguna pieza de la secadora ni intente realizar ningún mantenimiento a menos que se recomiende específicamente en la Guía de uso y cuidado. Las reparaciones y el mantenimiento deben estar exclusivamente a cargo de técnicos competentes.
- No utilice suavizantes ni productos para eliminar la estática a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante o del producto. Siga sus instrucciones.
- Limpie el filtro de pelusas de la secadora antes o después de cada carga.
No use la secadora sin el filtro de pelusas instalado.
- Mantenga la zona alrededor de la salida, de las aberturas de ventilación y de las zonas adyacentes sin pelusas, polvo ni suciedad.
- La limpieza periódica del interior de la secadora y de la salida de aire debe estar a cargo de personal de servicio cualificado.
- Consulte en "Requisitos eléctricos" las instrucciones de conexión a tierra.
- No seque en la secadora objetos sin lavar.
- La parte final del ciclo de la secadora sucede sin calor (ciclo de enfriamiento) para garantizar que los objetos queden a una temperatura que no les provoque daños.
- Los productos con gomaespuma (espuma de látex), gorros de ducha, tejidos impermeables, tejidos con revestimiento de goma y prendas o almohadas con gomaespuma solo deben secarse en un tendedero.
- Si se daña el cable de suministro eléctrico, deberá sustituirlo el fabricante, su personal de servicio o una persona cualificada para evitar riesgos.
- **ADVERTENCIA:** No detenga la secadora antes de finalizar el ciclo de secado a no ser que saque y extienda todos los artículos rápidamente para disipar el calor.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES

Estas unidades se venden en distintas regiones con distintos requisitos en cuanto a medición de capacidad. A continuación se indican algunas formas de medición válidas especificadas en este producto:

Capacidad de ropa seca: Medición de peso según tamaño de carga que refleja la capacidad volumétrica del tambor de la secadora.

Capacidad IEC: Medida que indica la capacidad máxima de tejidos y ropa secos que el fabricante declara que pueden tratarse en un ciclo específico.

IMPORTANTE: Este equipo se ha diseñado para uso doméstico y aplicaciones parecidas, como:

- Zonas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
- Casas rurales
- Por parte de clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
- Pensiones
- Zonas de uso común en bloques de pisos o en lavanderías.

Modelos	3LWED4705FW	3LWED4830FW	3SWED4830PW
Voltaje nominal	220–240 V 2N~	220–240 V 2N~	220–240 V 2N~
Frecuencia nominal	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Corriente nominal	20 A	13 A	16 A
Capacidad de ropa seca (máxima)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
Capacidad IEC	7 kg (15 lb)	7 kg (15 lb)	7 kg (15 lb)
Altura	1067 mm (42")	1067 mm (42")	1067 mm (42")
Anchura	737 mm (29")	737 mm (29")	737 mm (29")
Profundidad	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ ")	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ ")	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ ")

NOTA: El nivel de ruido de la secadora es inferior a 70 dB(A).

Solo modelo 3LWED4830FW0:

Información energética SANS61121:2015

Esta secadora tiene un consumo anual de energía de 472 kWh. El consumo anual se basa en 160 ciclos de secado programado con cargas completas y parciales, y en el consumo de los modos de baja potencia. El consumo real de energía por ciclo dependerá del uso que se haga del equipo en las pruebas de Ajustes de energía.

Carga completa: 6 kg – ajuste de tiempo máximo de 80 minutos con ajuste de temperatura/tejido High (alta)

Carga parcial: 3 kg – ajuste de tiempo de 60 minutos con ajuste de temperatura/tejido High (alta)

El consumo de energía por ciclo es de 2,95 kWh.

REVISE EL SISTEMA DE VENTILACIÓN PARA COMPROBAR SI EL FLUJO DE AIRE ES ADECUADO

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

Flujo de aire adecuado

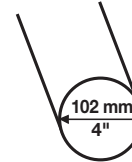
Además de calor, las secadoras necesitan un buen flujo de aire para realizar un secado eficaz. Una ventilación adecuada reduce los tiempos de secado y aumenta el ahorro de energía. Consulte las instrucciones de instalación.

El sistema de ventilación de la secadora desempeña un papel fundamental para lograr un flujo de aire correcto.

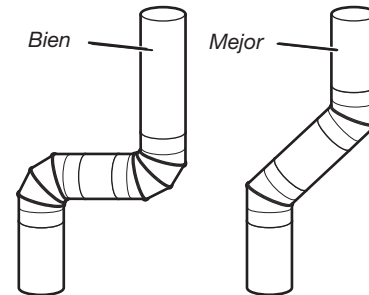
La garantía no cubre las llamadas al servicio técnico respecto a la ventilación incorrecta y correrán a cargo del cliente, con independencia de quién haya instalado la secadora.

Para mantener un flujo de aire adecuado:

- Limpie el filtro de pelusas antes de cada carga.
- Sustituya el material del conducto de ventilación de plástico o de lámina por un material pesado y rígido de 102 mm (4") de diámetro.



- Use el conducto de ventilación más corto que sea posible.
- No utilice codos de más de 90° en el sistema de ventilación, ya que cada codo y curva restringe el flujo de aire.



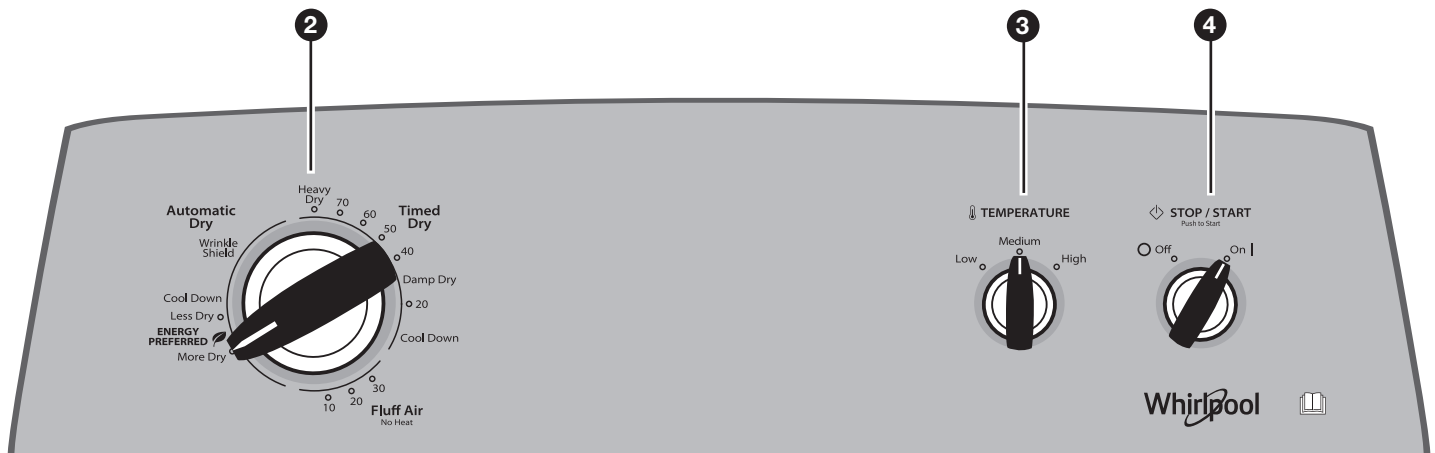
- Retire de la campana de salida las pelusas y desechos.
- Retire las pelusas del sistema de ventilación en toda su extensión al menos cada dos años. Cuando finalice la limpieza, consulte las instrucciones de instalación suministradas con la secadora para la comprobación final de producto.
- Retire los objetos que pueda haber delante de la secadora.

UTILICE CICLOS DE SECADO AUTOMÁTICO PARA UN MEJOR CUIDADO DE LA ROPA Y PARA AHORRAR ENERGÍA

Use los ciclos de Automatic Dry (secado automático) para conseguir de la secadora el máximo ahorro energético y el mejor cuidado de la ropa. Durante los ciclos de secado automático, en la carga se detecta la temperatura del aire de secado o el nivel de humedad. Esa detección se produce a lo largo de todo el ciclo de secado y la secadora se apaga cuando la carga alcanza el secado seleccionado. El ciclo de Energy Preferred (ahorro de energía) permite un óptimo ahorro de energía.

Con Timed Dry (secado programado), la secadora funciona durante el tiempo fijado y, en algunos casos, el exceso de secado puede provocar encogimiento o arrugas de la ropa y la acumulación de electricidad estática. Use el secado programado ocasionalmente con cargas húmedas que requieran tiempo de secado adicional o cuando emplee la rejilla de secado.

PANEL DE CONTROL Y CARACTERÍSTICAS



No todas las funciones y opciones están disponibles en todos los modelos.
El aspecto puede variar.

1 Función WRINKLE SHIELD (PROTECCIÓN CONTRA ARRUGAS) (en algunos modelos)

Si por alguna razón no retira la carga de ropa de la secadora en cuanto esta se detiene, pueden formarse arrugas. La función de protección contra arrugas periódicamente gira, reordena y esponja la carga para impedir la formación de arrugas.

- Ejecuta 40 minutos de rotación periódica sin calor al final del ciclo. Gire el mando de Wrinkle Shield (protección contra arrugas) a On (encendido) u Off (apagado) en cualquier momento antes de que termine el ciclo.

2 MANDO DE CICLOS DE SECADORA

Utilice el mando de ciclos de secadora para seleccionar los ciclos disponibles. Gire el mando para seleccionar un ciclo para la carga de ropa. Consulte "Guía de ciclos" para obtener una descripción detallada de cada ciclo.

TIMED DRY (SECADO PROGRAMADO)

Hace funcionar la secadora durante el tiempo fijado en el control. En los modelos con selector de temperatura, puede elegir un ajuste basado en el tipo de tejido de la carga. El tiempo y la temperatura de secado dependerán del modelo de secadora.

AUTOMATIC DRY (SECADO AUTOMÁTICO)

Detecta la humedad de la carga o la temperatura del aire y se apaga cuando la carga alcanza el nivel de secado seleccionado. Ofrece el mejor secado en el tiempo más breve. El tiempo de secado varía en función del tipo de tejido, el tamaño de la carga y el ajuste de sequedad.

3 TEMPERATURE (TEMPERATURA)

Seleccione la temperatura de secado en función del tipo de tejido de la carga. Si tiene dudas sobre la temperatura que debe seleccionar para una carga, elija el ajuste más bajo y no el más alto.

4 STOP/START (PARADA/INICIO)

Cycle Signal (señal de ciclo) emite un sonido cuando concluye el ciclo de secado. Si la ropa se retira de inmediato al final del ciclo, se reduce la formación de arrugas.

Gire el mando STOP/START (parada/inicio) para seleccionar el ajuste que desee (On u Off). Presione el mando STOP/START (parada/inicio) para poner en marcha la secadora.

NOTA: Si se selecciona el ajuste Wrinkle Shield (protección contra arrugas), el sonido se emite cada 5 minutos hasta que se retira la ropa o finaliza el ajuste.

GUÍA DE CICLOS: CICLOS DE SECADO AUTOMÁTICO

No todos los ciclos y ajustes están disponibles en todos los modelos.

Elija el ciclo Energy Preferred (ahorro de energía) para un consumo de energía óptimo.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperature (temperatura):	Opciones disponibles:	Detalles del ciclo:
Vaqueros, ropa de trabajo gruesa, toallas	Jeans (vaqueros), More Dry (más seco) o Very Dry (muy seco)	High (alta)	Wrinkle Shield (protección contra arrugas) Temperature (temperatura) Cycle Signal (señal de ciclo)	Los ciclos automáticos ofrecen el mejor secado en el tiempo más breve. El tiempo de secado varía en función del tipo de tejido, el tamaño de la carga y el ajuste de secado. Seleccione la temperatura de secado en función del tipo de tejido de la carga. Si tiene dudas sobre la temperatura que debe seleccionar para una carga, elija el ajuste más bajo y no el más alto.
Ropa de trabajo, tejidos de grosor medio, sábanas	Energy Preferred (ahorro de energía)	Medium (media)	Wrinkle Shield (protección contra arrugas) Temperature (temperatura) Cycle Signal (señal de ciclo)	
Ropa sport, camisas, pantalones, artículos ligeros, prendas sintéticas, tejidos delicados, ropa deportiva	Delicate (delicado) o Less Dry (menos seco)	Low (baja)	Wrinkle Shield (protección contra arrugas) Temperature (temperatura) Cycle Signal (señal de ciclo)	

NOTA: Si la carga parece menos seca de lo que desea, seleccione More Dry (más seco) o Very Dry (muy seco) la próxima vez que seque una carga parecida. Si la carga parece más seca de lo que desea, seleccione Less Dry (más seco) o Very Dry (muy seco) la próxima vez que seque una carga parecida.

GUÍA DE CICLOS: CICLOS DE TIMED DRY (SECADO PROGRAMADO)

No todos los ciclos y ajustes están disponibles en todos los modelos.

TIMED DRY (secado programado)

Hace funcionar la secadora durante el tiempo fijado en el control.

Artículos para secar:	Ciclo:	Temperature (temperatura):	Opciones disponibles:	Detalles del ciclo:
Artículos grandes o pesados, como toallas o albornoces gruesos	Heavy Dry (secado intensivo)	Cualquiera	Temperature (temperatura)	Elija High (alta) para secar cargas grandes o pesadas.
Cualquier carga	Damp Dry (secado húmedo)	Cualquiera	Temperature (temperatura)	Seca los artículos dejándolos húmedos cuando no se necesita un ciclo de secado completo.
Goma, plástico, tejidos sensibles al calor	Esponjamiento	No Heat (sin calor)	Temperature (temperatura)	Secado sin calor.

Ajuste de la temperatura de secado

Si la secadora dispone de varios ajustes de calor:

Se puede utilizar un ajuste de temperatura High (alta) para secar artículos pesados, como toallas y ropa de trabajo.

Se puede emplear un ajuste de temperatura Low (baja) a Medium (media) para secar artículos de peso medio, como sábanas, blusas, vestidos, ropa interior, tejidos con planchado permanente y algunos tejidos de punto.

Utilice el ajuste No Heat (sin calor) para tejidos de espuma, goma, plástico o sensibles al calor.

Tejidos aglomerados o laminados para secar tendidos.

NOTA: Si tiene dudas sobre la temperatura de secado de distintas cargas, consulte las instrucciones de la etiqueta de cuidados.

USO DE LA SECADORA

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como la gasolina, alejados de la secadora.

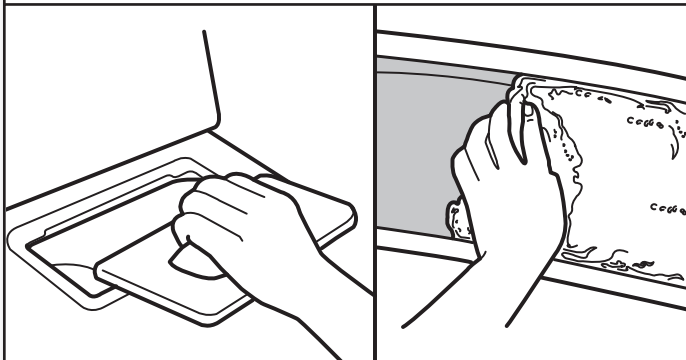
No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier sustancia inflamable (aún después de lavarlo).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

ADVERTENCIA: Para reducir los riesgos de incendio, descarga eléctrica o daños personales, lea las instrucciones importantes de seguridad antes de utilizar la secadora.

Antes de utilizar la secadora, limpie el tambor con un paño húmedo para eliminar el polvo acumulado durante el almacenamiento y el transporte.

1. Limpie el filtro de pelusas



Limpie el filtro de pelusas antes de cada carga. Retire el filtro de pelusas de su soporte. Retire las pelusas del filtro con los dedos. No enjuague ni lave el filtro para eliminar las pelusas. Introduzca el filtro con firmeza para devolverlo a su sitio.

Si desea más información sobre limpieza, consulte “Cuidado de la secadora”.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

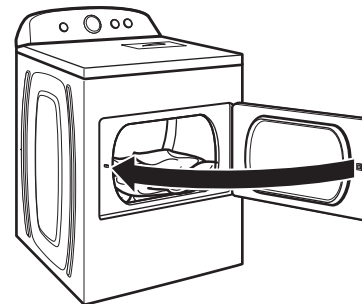
Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo los aceites de cocina).

Los artículos que contengan espuma, hule o plástico deben secarse en un tendedero o usando un Ciclo de Aire.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o un incendio.

2. Cargue la secadora

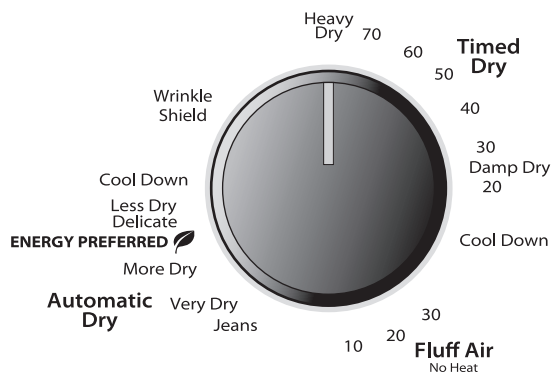


Coloque la ropa en la secadora. Cierre la puerta.

NOTA: Su modelo puede tener una puerta distinta de la que aparece en la ilustración. Algunos modelos tienen puertas abatibles.

No acumule una cantidad de ropa excesiva en la secadora, la ropa tiene que girar con libertad.

3. Seleccione el ciclo que desee



Seleccione el ciclo adecuado para la carga. Consulte la “Guía de ciclos” para obtener más información sobre cada ciclo.

Ciclos de SECADO AUTOMÁTICO

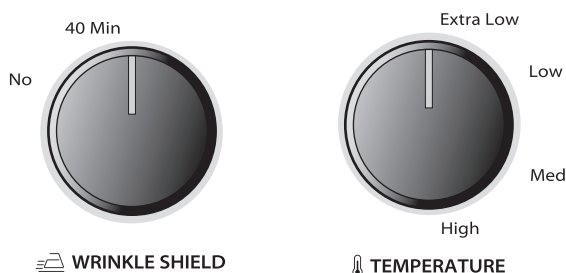
Puede seleccionar un nivel de secado distinto, en función de la carga, girando el mando al ajuste que desee.

Con la selección de More Dry o Very Dry, Energy Preferred o Less Dry (más seco o muy seco, ahorro de energía o menos seco) la lavadora se ajusta automáticamente al nivel de secado en que se apagará. Una vez ajustado el nivel de secado, no es posible cambiarlo sin detener el ciclo.

Los ciclos de Automatic Dry (secado automático) ofrecen el mejor secado en el tiempo más breve. El tiempo de secado varía en función del tipo de tejido, el tamaño de la carga y el ajuste de secado.

NOTA: El ajuste More Dry (más seco) o Very Dry (muy seco) elimina mayor cantidad de humedad de la carga. Elija Energy Preferred (ahorro de energía) para un consumo óptimo. Con Less Dry (menos seco) se elimina menos humedad y se utiliza con cargas que vayan a tenderse para finalizar el secado.

4. Seleccione los ajustes y opciones



Para seleccionar los ajustes y opciones, gire el mando a la posición que desee.

NOTA: No todas las opciones y ajustes están disponibles con todos los ciclos.

Temperature (temperatura)

Gire el mando Temperature (temperatura) si desea cambiar el ajuste de la temperatura de secado. Consulte “Ajuste de la temperatura de secado”.

Función Wrinkle Shield (protección contra arrugas) (en algunos modelos)

Ejecuta 40 minutos de rotación periódica sin calor al final del ciclo. Gire el mando de Wrinkle Shield (protección contra arrugas) y seleccione NO si desea apagar la secadora en cualquier momento antes de que finalice el ciclo.

5. Presione STOP/START (parada/inicio) para iniciar el ciclo



Mantenga presionado el mando STOP/START (parada/inicio) para iniciar el ciclo.

Para detener el ciclo de manera prematura, gire el mando STOP/START (parada/inicio) a la posición OFF.

Cuando finalice el ciclo, retire la ropa de inmediato para evitar que se arrugue. Use la función Wrinkle Shield (protección contra arrugas) para evitar que la ropa se arrugue si no puede retirarla de la secadora en cuanto se detenga.

CUIDADO DE LA SECADORA

Limpieza de la ubicación de la secadora

Mantenga el lugar donde esté la secadora despejado y sin objetos que puedan obstruir el flujo de aire necesario para un funcionamiento correcto. Entre otras cosas, no coloque pilas de ropa delante de la secadora.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 460 mm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Limpieza del interior de la secadora

Para limpiar el tambor de la secadora

1. Aplique un limpiador doméstico líquido, no inflamable, a las manchas del tambor y frote con un paño suave hasta que desaparezcan.
2. Limpie el tambor detenidamente con un paño húmedo.
3. Haga girar una carga de ropa o toallas limpias para secar el tambor.

NOTA: Las prendas con tintes que no sean firmes, como los vaqueros o prendas de algodón de colores vivos, pueden colorear el interior de la secadora. Esas manchas no son dañinas para la secadora ni mancharán cargas de ropa futuras. Seque esas prendas volviéndolas del revés para evitar que se manche el tambor.

Eliminación de la pelusa acumulada

Desde el interior del armario de la secadora

Según el uso de la secadora, debe eliminarse la pelusa cada 2 años o con más frecuencia. La limpieza debe estar a cargo de una persona cualificada.

En el conducto de salida

Según el uso de la secadora, debe eliminarse la pelusa cada 2 años o con más frecuencia.

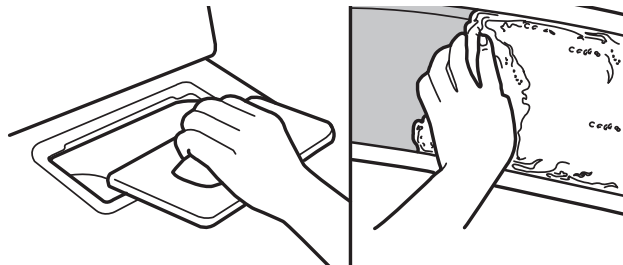
Limpieza del filtro de pelusas

Limpieza de cada carga

El filtro de pelusas se encuentra en el interior de la secadora. Si el filtro se bloquea con pelusas puede aumentar el tiempo de secado.

Limpieza:

1. Retire el filtro de pelusas de su soporte. Retire las pelusas del filtro con los dedos. No enjuague ni lave el filtro para eliminar las pelusas. Es difícil retirar las pelusas húmedas.

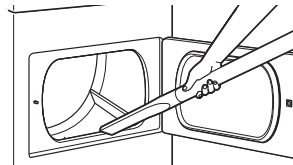


2. Introduzca el filtro con firmeza para devolverlo a su sitio.

IMPORTANTE:

■ No ponga en marcha la secadora con el filtro de pelusas sin ajustar, dañado, obstruido, o si no está presente. Al hacerlo podría provocar sobrecalentamiento y dañar la secadora y la ropa.

■ Si el filtro desprende pelusas en la secadora durante la extracción, revise la campana de salida y retire las pelusas. Consulte "Requisitos de ventilación" en las instrucciones de instalación.



■ Limpie el espacio donde se encuentra el filtro de pelusas según sea necesario. Utilice un aspirador para eliminar con cuidado todas las pelusas que se hayan acumulado fuera del filtro.

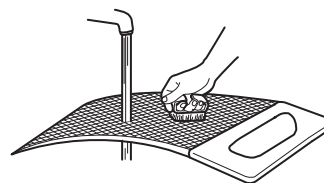
Limpieza cuando sea necesaria

Los residuos de detergente para lavadoras y de suavizante pueden acumularse en el filtro de pelusas. Esa acumulación puede prolongar los tiempos de secado de la ropa o provocar la parada de la secadora antes de que la carga esté completamente seca. Es probable que el filtro esté obstruido si desprende pelusas cuando está instalado en la secadora.

Limpie el filtro de pelusas con un cepillo de nailon cada 6 meses o, con mayor frecuencia, si se atasca por la acumulación de residuos.

Lavado:

1. Retire las pelusas del filtro con los dedos.
2. Humedezca los dos lados del filtro de pelusas con agua caliente.
3. Humedezca un cepillo de nailon con agua caliente y detergente líquido. Frote el filtro de pelusas con el cepillo para eliminar los residuos acumulados.



4. Aclare el filtro con agua caliente.
5. Seque bien el filtro de pelusas con una toalla limpia. Vuelva a instalar el filtro en la secadora.

Vacaciones, almacenamiento y cuidado en los desplazamientos

Cuidado fuera de uso o en almacenamiento

Utilice la secadora solo cuando esté en casa. Si se irá de vacaciones o no utilizará la secadora durante un periodo prolongado, debe hacer lo siguiente:

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro eléctrico.
2. (Solo en el caso de secadoras de gas): Cierre la válvula del suministro de gas.
3. Limpie el filtro de pelusas. Consulte "Limpieza del filtro de pelusas".

Cuidado en los desplazamientos

En el caso de secadoras conectadas mediante cable de alimentación eléctrica:

1. Desenchufe el cable de alimentación.
2. Compruebe que las patas niveladoras estén firmes en la base de la secadora.
3. Use cinta para fijar la puerta de la secadora.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

En el caso de secadoras con cableado directo:

1. Interrumpa la energía en el fusible o en la caja de disyuntores.
2. Desconecte el cableado.
3. Compruebe que las patas niveladoras estén firmes en la base de la secadora.
4. Use cinta para fijar la puerta de la secadora.

En el caso de secadoras de gas:

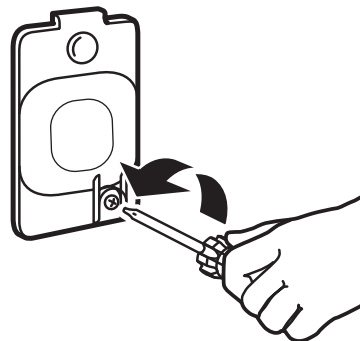
1. Desenchufe o desconecte la alimentación eléctrica de la secadora.
2. Cierre la válvula del suministro de gas.
3. Desconecte la tubería de suministro de gas y retire los accesorios fijados a la tubería de la secadora.
4. Tapone el conducto de combustible abierto.
5. Compruebe que las patas niveladoras estén firmes en la base de la secadora.
6. Use cinta para fijar la puerta de la secadora.

Vuelva a instalar la secadora

Siga las instrucciones de instalación para ubicar, nivelar y conectar la secadora.

Cambio de la lámpara del tambor (en algunos modelos)

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro eléctrico.
2. Abra la puerta de la secadora. Localice la cubierta de la bombilla en la pared posterior de la secadora. Utilice un destornillador Phillips para retirar el tornillo situado en la esquina inferior derecha de la cubierta. Retire la cubierta.



3. Gire la bombilla de derecha a izquierda. Sustituya la bombilla solo por una de 10 W para electrodomésticos. Vuelva a colocar la cubierta y fíjela con el tornillo.
4. Enchufe el cable en una toma de corriente con conexión a tierra o vuelva a conectar el suministro eléctrico.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En primer lugar intente solucionar el problema siguiendo estas recomendaciones para evitar los gastos de la visita del servicio técnico.

Problema	Causas posibles	Solución
La ropa no se seca correctamente, los tiempos de secado son excesivos	El filtro de pelusas o su alojamiento están obstruidos con pelusas.	Limpie el filtro de pelusas antes de cada carga. Limpie el espacio donde se encuentra el filtro de pelusas según sea necesario. Utilice un aspirador para eliminar con cuidado todas las pelusas que se hayan acumulado fuera del filtro.
	Se ha seleccionado el ciclo Fluff Air (esponjamiento) o el ajuste de temperatura No Heat (sin calor).	Seleccione el ciclo adecuado para el tipo de prendas que se van a secar. Consulte "Guía de ciclos".
	La carga es demasiado grande y pesada para que se seque con rapidez.	Separe las prendas para que giren con libertad.
	El conducto de salida o la campana de salida exterior están atascados con pelusas, lo cual limita el movimiento del aire.	Ponga en marcha la secadora durante 5 a 10 minutos. Coloque la mano debajo de la campana de salida exterior para comprobar si hay movimiento de aire. Si no percibe movimiento de aire, elimine las pelusas del sistema de salida o sustituya el conducto de salida por otro de metal denso o flexible. Compruebe que el conducto de salida no esté aplastado ni doblado. Consulte las instrucciones de instalación.
	Hojas de suavizante que bloquean la rejilla.	Utilice una sola hoja de suavizante y únicamente una vez.
	El conducto de salida no tiene la longitud correcta.	Compruebe que el conducto de salida no sea demasiado largo ni que tenga demasiadas curvas. Un conducto largo aumenta los tiempos de secado. Compruebe que el conducto de salida no esté aplastado ni doblado. Consulte las instrucciones de instalación.
	El diámetro del conducto de salida no es correcto.	Utilice un conducto de salida de 102 mm (4") de diámetro.
	La secadora se encuentra en una sala con una temperatura inferior a 7 °C (45 °F).	El funcionamiento correcto de los ciclos de secadora requiere temperaturas superiores a 7 °C (45 °F).
	La secadora se encuentra dentro de un armario sin aberturas adecuadas.	Las puertas de armario deben tener aberturas de ventilación en las partes superior e inferior. La parte frontal de la secadora necesita un mínimo de 25 mm (1") de espacio libre y, en la mayoría de las instalaciones, 127 mm (5") en la parte posterior. Consulte las instrucciones de instalación.
La secadora no funciona	La puerta no está cerrada por completo.	Compruebe que la puerta de la secadora esté completamente cerrada.
	El mando Stop/Start (parada/inicio) no se ha girado a la posición de encendido On.	Gire el mando STOP/START (parada/inicio) a la posición On.
	El mando Stop/Start (parada/inicio) no se ha presionado con firmeza o no se ha mantenido presionado el tiempo suficiente.	Mantenga presionado el mando Stop/Start (parada/inicio) hasta que oiga el movimiento del tambor de la secadora.
	El fusible de la vivienda se ha fundido o se ha desconectado el disyuntor.	Las secadoras eléctricas cuentan con dos fusibles o disyuntores domésticos. El posible que gire el tambor, pero sin calor. Sustituya los dos fusibles o rearme el disyuntor. Si el problema continúa, solicite los servicios de un electricista.
	Suministro eléctrico incorrecto.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro de 240 V. Consulte a un electricista profesional.
	Tipo de fusible incorrecto.	Utilice un fusible de acción retardada.
Sonidos extraños	La secadora ha estado un tiempo sin usarse.	Si la secadora no se ha utilizado durante algún tiempo, es posible que retumbe durante los primeros minutos de funcionamiento.
	Hay una moneda, un botón o un sujetapapeles atrapado entre el tambor y la parte frontal o posterior de la secadora.	Compruebe si hay objetos pequeños en los bordes delantero y trasero del tambor. Vacíe los bolsillos antes de lavar la ropa.
	Es una secadora de gas.	El chasquido de la válvula de gas es un sonido normal del funcionamiento.
	No se han instalado las cuatro patas o la secadora no está nivelada de adelante atrás ni de lado a lado.	Es posible que la secadora vibre si no está correctamente instalada. Consulte las instrucciones de instalación.
	Ropa anudada o en forma de ovillos.	Si la carga forma ovillos, rebota y hace vibrar la secadora. Separe las prendas y vuelva a poner en marcha la secadora.
No Heat (sin calor)	El fusible de la vivienda se ha fundido o se ha desconectado el disyuntor.	El posible que gire el tambor, pero sin calor. Las secadoras eléctricas cuentan con dos fusibles o disyuntores domésticos. Sustituya los dos fusibles o rearme el disyuntor. Si el problema continúa, solicite los servicios de un electricista.
	La válvula de suministro no está abierta.	En el caso de secadoras de gas, compruebe que la válvula de suministro esté abierta.
	Suministro eléctrico incorrecto.	Las secadoras eléctricas requieren un suministro de 240 V. Consulte a un electricista profesional.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En primer lugar intente solucionar el problema siguiendo estas recomendaciones para evitar los gastos de la visita del servicio técnico.

Problema	Causas posibles	Solución
Tiempo de ciclo demasiado breve	Final prematuro del ciclo automático.	Es posible que la carga no haga contacto con las barras de sensores. Nivele la secadora. Utilice Timed Dry (secado programado) para las cargas muy pequeñas. Cambie el ajuste de Dry Level (nivel de secado) en los ciclos de Automatic Dry (secado automático). El aumento o la reducción del ajuste de Dry Level (nivel de secado) cambia la duración del tiempo de secado del ciclo.
Pelusas en la carga	Filtro de pelusas atascado.	El filtro de pelusas debe limpiarse antes de cada carga.
Manchas en la carga o el tambor	Uso incorrecto del suavizante de ropa para secadoras.	Añada hojas de suavizante para secadoras al inicio del ciclo. Si se añaden hojas de suavizante a una carga parcialmente seca es posible que se manche la ropa. Las manchas del tambor están causadas por los tintes de la ropa (generalmente de la ropa vaquera). No se transfieren a otras prendas.
Cargas de ropa arrugada	No se retiró la carga de la secadora al finalizar el ciclo.	Seleccione Wrinkle Shield (protección contra arrugas) para hacer girar la carga sin calor de modo que no se arrugue.
	Prendas amontonadas en la secadora.	Seque cargas más pequeñas que puedan girar libremente para reducir la posibilidad de la formación de arrugas.
Olores	Ha pintado, utilizado o barnizado recientemente en el lugar donde está la secadora.	Si es así, ventile la zona. Cuando desaparezcan los olores o humos de la zona, vuelva a lavar y a secar la ropa.
	Se está utilizando la secadora eléctrica por primera vez.	Es posible que la resistencia eléctrica nueva despidan olor. El olor desaparecerá tras el primer ciclo.
La carga está demasiado caliente	Se retiraron prendas de la secadora antes de finalizar el ciclo.	Espere a que finalice el ciclo Cool Down (enfriamiento) antes de retirar la ropa de la secadora. Todos los ciclos se enfrían lentamente para reducir la formación de arrugas y facilitar el manejo. Es posible que las prendas retiradas antes de Cool Down (enfriamiento) estén muy calientes.
	Se utilizó un ciclo de alta temperatura o un control de temperatura aparte se fijó en High (alta).	Seleccione una temperatura más baja y utilice un ciclo de secado automático. Dichos ciclos detectan la temperatura o el nivel de humedad de la carga y se cierran cuando la carga alcanza la sequedad seleccionada. Esto reduce el secado excesivo.

Representante en la UE: Whirlpool Management EMEA Srl Via Pisacane 1, 20016 Pero (MI), Italia
fabricante: Whirlpool Corporation, 2000 N M 63, Benton Harbor, MI 49022 EE.UU.

Para obtener más información, visítenos en www.whirlpool.com/accessories o comuníquese con el distribuidor al que adquirió la secadora o con una empresa de servicios autorizada.

SERVICIO EN LATINOAMÉRICA

En otros países de Latinoamérica, consulte nuestra tarjeta de garantía Warranty Card Latin America y visite nuestro sitio web de Whirlpool Latinoamérica www.whirlpool-latam.com.

SÉCURITÉ DU SÈCHE-LINGE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

 **DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

 **AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.



AVERTISSEMENT - "Risque d'incendie"

- L'installation du sèche-linge doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer le sèche-linge conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Ne pas installer de sèche-linge avec des matériaux d'évacuation en plastique souple. Si un conduit métallique souple (de type papier d'aluminium) est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sèche-linge. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et bloquer la charpie. Ces situations obstrueront le débit d'air du sèche-linge et augmenteront le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation
- Conserver ces instructions.



MISE EN GARDE – RISQUE D'INCENDIE/ DE MATÉRIAUX INFLAMMABLES

C'est un symbole supplémentaire d'alerte de sécurité qui des alertes vous au risque d'incendie.

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Le non-respect de cet avertissement peut causer des blessures graves, des dommages à la propriété ou le décès.

Ne pas installer de ventilateur d'appoint dans le conduit d'évacuation.

Installer tous les sèche-linge en respectant les instructions d'installation du fabricant du sèche-linge.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

1. NE PAS UTILISER ET NE PAS STOCKER D'ESSENCE OU D'AUTRES MATÉRIAUX INFLAMMABLES DANS CET APPAREIL OU À PROXIMITÉ DE CELUI-CI.
2. NE PAS VAPORISER D'AÉROSOLS À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL QUAND IL EST EN FONCTIONNEMENT.
3. NE PAS MODIFIER CET APPAREIL.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure dans le cadre de l'utilisation du sèche-linge, suivre les consignes de base suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le sèche-linge. 
- Laisser un dégagement minimal de 100 mm (4 po) entre l'arrière du sèche-linge et les éventuelles parois environnantes.
- Le fonctionnement de cet appareil peut affecter celui d'autres appareils dont la source d'approvisionnement en air se fait dans la même pièce pour une combustion sans danger. Lorsqu'on utilise le sèche-linge, une aération adéquate est nécessaire pour renouveler l'air rejeté et ainsi éviter le retour dans la pièce de gaz en provenance d'appareils ménagers utilisant d'autres carburants comme combustible, y compris les feux ouverts. En cas de doute, consultez les fabricants de l'appareil.
- Ne pas obstruer l'alimentation en air du sèche-linge (voir les Instructions d'installation pour les dégagements minimaux).
- Ne pas placer d'éléments exposés à des huiles de cuisson dans votre sèche-linge. Des articles ayant été au contact d'huile peuvent s'enflammer spontanément, surtout s'ils sont exposés à des sources de chaleur, comme celle que produit un sèche-linge. Les articles deviennent chauds ce qui provoque une réaction d'oxydation dans l'huile. L'oxydation crée de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas être évacuée, les objets peuvent chauffer au point de s'enflammer. L'empilement, l'empilage ou le stockage d'objets entrés en contact avec de l'huile peuvent empêcher l'évacuation de la chaleur et générer ainsi un risque d'incendie.
- Si l'on doit faire sécher dans le sèche-linge des articles ayant été souillés par des substances telles que de l'huile de cuisson, acétone, alcool, pétrole, kérosène, produit détachant, térebenthine, cire, décapant pour cire ou produits de coiffure, ils doivent être lavés à l'eau chaude avec un supplément de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge. Ces articles sont susceptibles de dégager des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser. Les laver ainsi au préalable permet de réduire mais non de supprimer ce risque.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants de moins de 8 ans) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire de personnes responsables de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants qui effectuent le nettoyage et l'entretien doivent être supervisés.
- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas se trouver à proximité de l'appareil à moins d'être constamment surveillés.
- Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si des produits chimiques industriels ont été utilisés lors du nettoyage.
- Enlever tous les objets des poches tels que briquets, allumettes, avant de placer les vêtements dans le sèche-linge.
- Avant de mettre le sèche-linge hors service ou au rebut, enlever les portes du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans le sèche-linge si le tambour est en mouvement. Un interrupteur de porte est installé pour votre sécurité.
- Ne pas installer ou stocker le sèche-linge dans un lieu où il serait exposé aux intempéries.
- Ne pas toucher les commandes.
- Ne pas utiliser cet appareil s'il semble défectueux.
- Ne pas réparer ou remplacer une pièce quelconque de ce sèche-linge ni tenter de l'entretenir sauf dans les cas spécifiquement indiqués dans le guide d'utilisation et d'entretien. Les réparations et l'entretien ne doivent être effectués que par un personnel de service compétent.
- Ne pas utiliser d'assouplissants pour tissu ou de produits pour éliminer l'électricité statique à moins que cela ne soit recommandé par le fabricant d'assouplissants pour tissu ou du produit. Suivre leurs instructions.
- Nettoyer le filtre à peluches du sèche-linge avant et après chaque chargement. Ne pas utiliser le sèche-linge sans filtre à peluches en place.
- Veiller à ce que la zone autour des ouvertures d'admission et d'évacuation et les alentours soient exempts d'accumulation de peluches, de poussières ou de saletés.
- L'intérieur du sèche-linge et le conduit d'évacuation doivent être nettoyés périodiquement par un personnel d'entretien qualifié.
- Voir « Exigences électriques » pour les instructions de mise à la terre.
- Ne pas sécher d'articles non lavés dans ce sèche-linge.
- La partie finale du cycle du sèche-linge se produit sans chaleur (cycle de refroidissement) pour s'assurer que les articles sont laissés à une température qui ne les endommagent pas.
- Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles imperméables, les articles recouverts de caoutchouc et les vêtements ou oreillers munis de coussinets en caoutchouc mousse doivent être séchés uniquement sur une corde à linge.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien d'entretien ou une personne présentant une qualification similaire pour éviter tout risque.
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais arrêter un cycle du sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins que tous les articles soient rapidement sortis et dispersés pour que la chaleur se dissipe.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

SPÉCIFICATIONS

Ces appareils sont vendus dans diverses régions du monde ayant différents critères de capacité de mesure. Des exemples de formes de mesures valables indiquées sur ce produit sont présentées ci-dessous :

Capacité de linge sec : Une mesure de poids de la charge qui reflète la taille volumétrique du tambour du sèche-linge.

Capacité IEC : Mesure de capacité qui représente la capacité maximale de linge et de textile secs déclarée par le fabricant comme pouvant être traitée en un cycle spécifique.

IMPORTANT : Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires telles que les suivantes :

- Espace cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail
- Fermes
- Par les clients dans les hôtels, les motels et les autres environnements de type résidentiel
- Dans les environnements de type chambres d'hôtes
- Zones communes dans les immeubles d'appartements ou dans des laveries.

Modèles	3LWED4705FW	3LWED4830FW	3SWED4830PW
Tension nominale	220–240 V 2N~	220–240 V 2N~	220–240 V 2N~
Fréquence nominale	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Courant nominal	20 A	13 A	16 A
Capacité linge sec (maximum)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
Capacité IEC	7 kg (15 lb)	7 kg (15 lb)	7 kg (15 lb)
Hauteur	1067 mm (42 po)	1067 mm (42 po)	1067 mm (42 po)
Largeur	737 mm (29 po)	737 mm (29 po)	737 mm (29 po)
Profondeur	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ po)	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ po)	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ po)

REMARQUE : Le niveau sonore du sèche-linge est inférieur à 70 dB (A).

Modèle 3LWED4830FW0 uniquement :

Information énergétique SANS61121:2015

La consommation annuelle d'énergie de ce sèche-linge est de 472 kWh. La consommation annuelle est basée sur 160 cycles de séchage du programme de séchage temporisé à pleine charge et à charge partielle, ainsi que sur la consommation des modes à faible consommation. La consommation d'énergie réelle par cycle dépendra de la façon dont l'appareil est utilisé dans les tests Settings for Energy (économies d'énergie).

Pleine charge : 6,0 kg – 80 minutes maximum Réglage de la durée avec un réglage de la température/du tissu élevé (lourd)

Charge partielle : 3,0 kg – 60 minutes Réglage de la durée avec un réglage de la température/du tissu élevé (lourd)

La consommation d'énergie par cycle est de 2,95 kWh.

VÉRIFICATION D'UNE CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE POUR LE SYSTÈME D'ÉVACUATION

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

Circulation d'air adéquate

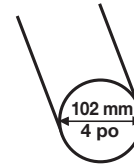
Un sèche-linge a besoin de chaleur et d'une circulation d'air adéquate pour sécher efficacement le linge. Une ventilation adéquate réduit les durées de séchage et accroît les économies d'énergie. Voir les instructions d'installation.

Le système d'évacuation fixé au sèche-linge joue un rôle important dans la circulation de l'air.

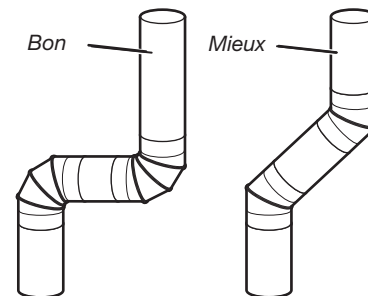
Les interventions de dépannage causées par une ventilation incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie et seront à la charge du client, quel que soit l'installateur du sèche-linge.

Maintenir une bonne circulation d'air en effectuant les opérations suivantes :

- Nettoyer votre filtre à peluches avant chaque chargement.
- Remplacer le matériau de conduits d'évacuation en plastique ou en aluminium par des conduits d'évacuation lourds et rigides de 102 mm (4 po) de diamètre.



- Toujours employer les conduits d'évacuation les plus courts possible.
- Ne pas utiliser plus de quatre coudes à 90° dans un circuit d'évacuation car chaque inclinaison et courbe réduit le flux d'air.



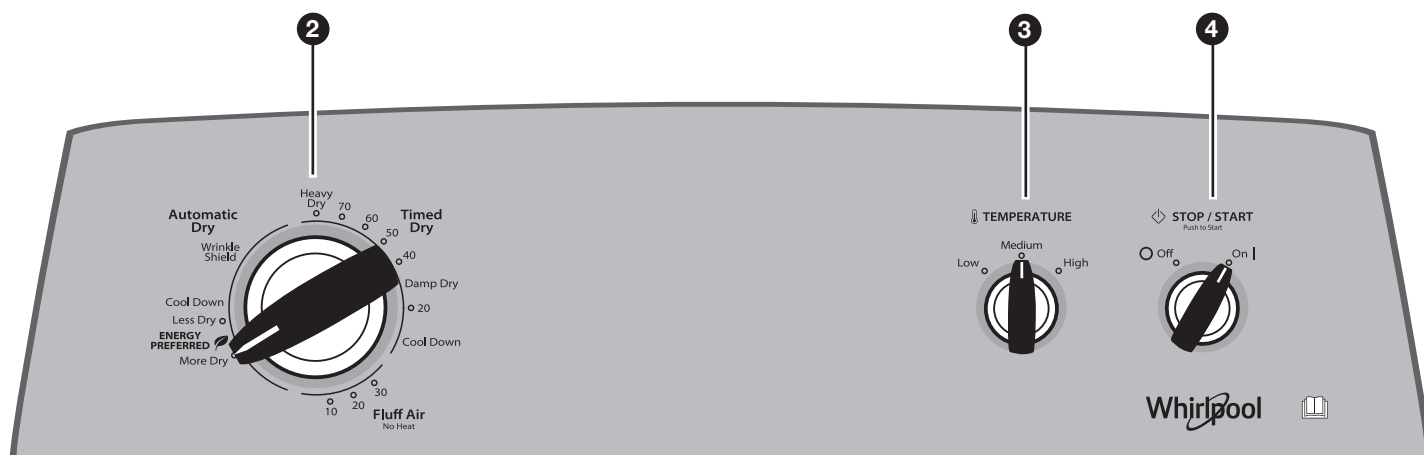
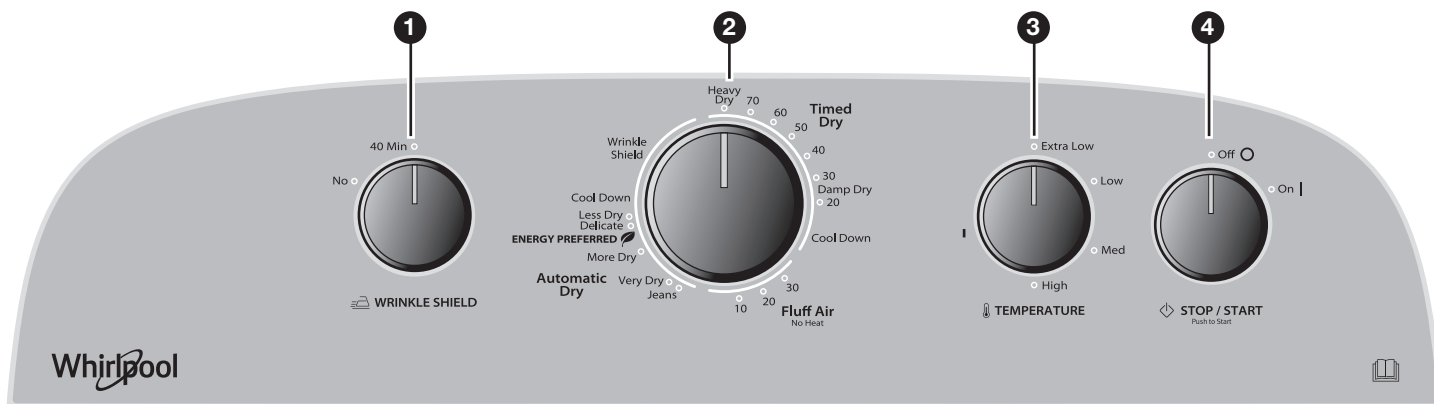
- Retirer la charpie et les résidus du clapet d'évacuation.
- Retirer la charpie sur toute la longueur du circuit d'évacuation au moins tous les deux ans. Après le nettoyage, veuillez suivre les instructions d'installation fournies avec le sèche-linge pour une vérification finale de l'appareil.
- Dégager tout article qui se trouverait devant le sèche-linge.

UTILISATION DES PROGRAMMES AUTOMATIQUES POUR UN MEILLEUR SOIN DU TISSU ET DAVANTAGE D'ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Utiliser les programmes de séchage automatique pour que le sèche-linge puisse réaliser davantage d'économies d'énergie et apporter un soin supérieur aux tissus. Durant les programmes de séchage automatique, la température de l'air de séchage et le niveau d'humidité sont détectés dans la charge. Cette détection se produit tout au long du programme de séchage et le sèche-linge s'éteint lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné. Le programme Energy Preferred (éconergique) entraînera des économies d'énergie optimales.

Avec l'option de séchage minuté, le sèche-linge fonctionne pendant la durée réglée, ce qui peut parfois entraîner le rétrécissement ou le froissement du linge, et l'accumulation d'électricité statique due au séchage excessif. Utiliser le séchage minuté pour une charge encore humide nécessitant un peu de temps supplémentaire ou lorsqu'on utilise la grille de séchage.

TABLEAU DE COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES



Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.
L'apparence des appareils peut varier.

1 CARACTÉRISTIQUE WRINKLE SHIELD (ANTIFROISSEMENT) (sur certains modèles)

Lorsqu'on ne peut pas enlever une charge du sèche-linge dès qu'il s'arrête, des faux plis peuvent se former. La caractéristique Wrinkle Shield (antifroissement) effectue un culbutage de la charge, la réagence et l'aère à intervalles réguliers pour aider à éviter la formation de faux plis.

- Obtenez 40 minutes de culbutage périodique sans chaleur à la fin d'un programme. Appuyer sur le bouton Wrinkle Shield (antifroissement) pour activer ou désactiver cette fonction à tout moment avant la fin d'un programme.

2 BOUTON DE PROGRAMME DU SÈCHE-LINGE

Utiliser le bouton de programme du sèche-linge pour sélectionner les programmes disponibles sur le sèche-linge. Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de linge. Voir « Guide de programmes » pour des descriptions de programmes détaillées.

TIMED DRY (SÉCHAGE MINUTÉ)

Ceci fait fonctionner le sèche-linge pendant la durée approximative sur le module de commande. Pour les modèles dotés d'un bouton de sélection de température, vous pouvez choisir un réglage en fonction des tissus de votre charge. Le temps de séchage et la température dépendront du modèle de votre sèche-linge.

AUTOMATIC DRY (SÉCHAGE AUTOMATIQUE)

Détecte l'humidité de la charge et la température de l'air et s'éteint lorsque la charge a atteint le degré de séchage sélectionné. Permet d'obtenir le meilleur rendement de séchage en un minimum de temps. Le temps de séchage variera en fonction du type de tissu, du volume de la charge et du réglage de séchage.

3 TEMPERATURE (TEMPÉRATURE)

Choisir une température de séchage en fonction des tissus de votre charge. Si vous hésitez sur la température à sélectionner pour une charge donnée, choisir le réglage plus bas plutôt que le réglage plus élevé.

4 STOP/START (ARRÊT/MISE EN MARCHÉ)

Le signal de fin de programme émet un signal sonore qui indique la fin du programme de séchage. Le fait de sortir rapidement les vêtements à la fin du programme permet de réduire le froissement.

Tourner le bouton STOP/START (arrêt/mise en marche) pour activer (On) ou désactiver (Off) le réglage désiré. Appuyer sur le bouton STOP/START (arrêt/mise en marche) pour mettre le sèche-linge en marche.

REMARQUE : Lorsque le réglage Wrinkle Shield (antifroissement) est sélectionné, un signal sonore retentit toutes les 5 minutes jusqu'à ce que les vêtements soient retirés ou que le réglage Wrinkle Shield (antifroissement) se termine.

GUIDE DE PROGRAMMES – PROGRAMMES AUTOMATIQUES

Certains programmes et réglages ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Choisissez le programme Energy Preferred (éconergique) pour des économies d'énergie optimales.

Articles à sécher :	Programme :	Température :	Options disponibles :	Détails du programme :
Jeans, vêtements de travail lourds, serviettes	Jeans, More Dry (plus sec) ou Very Dry (très sec)	High (élevé)	Wrinkle Shield (antifroissement) Temperature (température) Cycle Signal (signal de programme)	Les programmes automatiques permettent d'obtenir le meilleur rendement de séchage en un minimum de temps. Le temps de séchage varie en fonction du type de tissu, du volume de la charge et du réglage de séchage. Choisir une température de séchage en fonction des tissus de votre charge. Si vous hésitez sur la température à sélectionner pour une charge donnée, choisir le réglage plus bas plutôt que le réglage plus élevé.
Vêtements de travail, articles moyennement lourds, draps	Energy Preferred (éconergique)	Medium (moyenne)	Wrinkle Shield (antifroissement) Temperature (température) Cycle Signal (signal de programme)	
Tout-aller, chemisiers, pantalons, articles légers, synthétiques, tissus délicats, vêtements de sport	Delicate (articles délicats) ou Less Dry (moins sec)	Low (bas)	Wrinkle Shield (antifroissement) Temperature (température) Cycle Signal (signal de programme)	

REMARQUE : Si les charges ne semblent pas aussi sèches que désiré, sélectionner More Dry (plus sec) ou Very Dry (très sec) la prochaine fois que l'on sèche une charge semblable. Si les charges semblent plus sèches que désiré, sélectionner Less Dry (moins sec) la prochaine fois que l'on sèche une charge semblable.

GUIDE DE PROGRAMMES – SÈCHE-LINGE MINUTÉ

Certains programmes et réglages ne sont pas disponibles sur certains modèles.

TIMED DRY (séchage minuté) – Ceci fait fonctionner le sèche-linge pendant la durée approximative sur le module de commande.

Articles à sécher :	Programme :	Température :	Options disponibles :	Détails du programme :
Articles lourds ou volumineux tels que serviettes épaisses ou peignoirs	Heavy Dry (séchage intensif)	N'importe laquelle	Temperature (température)	Sélectionner High (élevé) pour sécher des charges importantes ou lourdes.
N'importe quelle charge	Damp Dry (séchage humide)	N'importe laquelle	Temperature (température)	Sèche les articles à un degré d'humidité ou les articles qui ne nécessitent pas un programme de séchage complet.
Caoutchouc, plastique, tissus sensibles à la chaleur	Fluff Air (duvetage à l'air)	No Heat (sans chaleur)	Temperature (température)	Séchage sans chaleur.

Réglage de la température de séchage

Si le sèche-linge comporte plusieurs réglages de chaleur :

On peut utiliser un réglage de chaleur High (élevé) pour sécher les articles lourds tels que les serviettes et les vêtements de travail.

Un réglage de chaleur Low (bas) à Medium (moyen) peut être utilisé pour sécher les articles moyennement lourds tels que draps, chemisiers, robes, sous-vêtements, tissus à pressage permanent et certains tricotés.

Utiliser le réglage No Heat (sans chaleur) pour la mousse, le caoutchouc, le plastique ou les tissus sensibles à la chaleur.

Sécher sur une corde à linge les tissus doublés ou multicouches.

REMARQUE : Pour toute question concernant les températures de séchage pour diverses charges, consulter les instructions sur l'étiquette de soin.

UTILISATION DU SÈCHE-LINGE

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

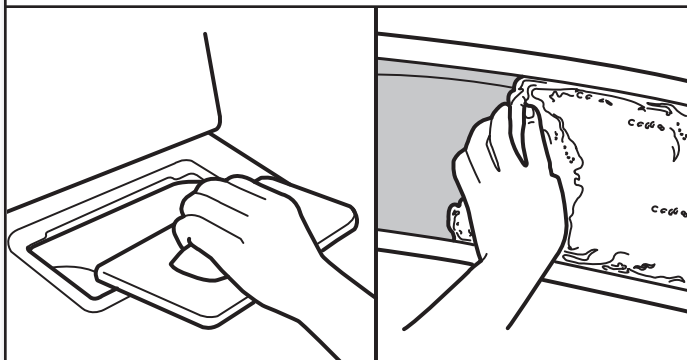
Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure à autrui, lire les importantes instructions de sécurité avant de faire fonctionner ce sèche-linge.

Avant d'utiliser le sèche-linge, essuyer le tambour du sèche-linge avec un linge humide pour enlever la poussière accumulée au cours de l'entreposage et de l'expédition.

1. Nettoyer le filtre à charpie



Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Enlever le filtre à charpie de son support. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. Remettre le filtre à charpie fermement en place.

Pour plus d'informations sur le nettoyage, voir « Entretien du sèche-linge ».

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

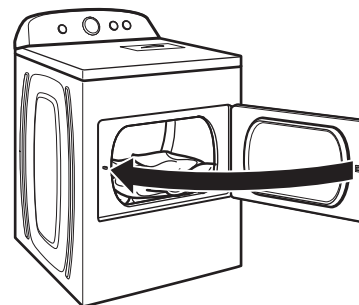
Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Ne pas sécher d'articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique dans cette sècheuse.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

2. Charger le sèche-linge

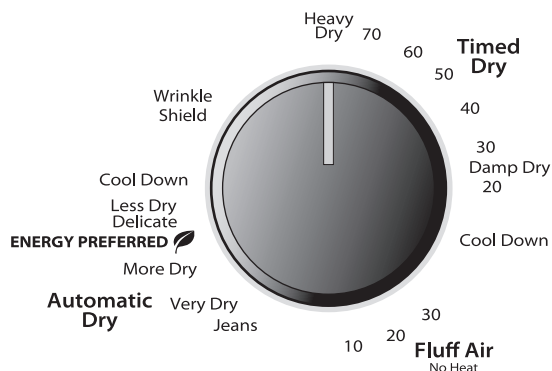


Place le linge dans le sèche-linge. Fermer la porte.

REMARQUE : La porte de votre modèle peut différer de celle figurant sur l'illustration. Certains modèles peuvent comporter des portes à ouverture vers le bas.

Ne pas surcharger le sèche-linge ; les vêtements doivent pouvoir culbuter librement.

3. Sélectionner le programme souhaité



Sélectionner le programme souhaité pour la charge. Voir le Guide de programmes pour plus d'informations sur chaque programme.

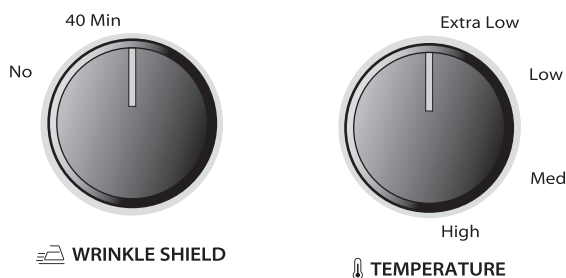
AUTOMATIC DRY (programmes de séchage automatique)

Selon votre charge, vous pouvez sélectionner un degré de séchage différent en tournant le bouton sur le degré de séchage. Lorsqu'on sélectionne More Dry (plus sec) ou Very Dry (très sec), Normal (normal), Energy Preferred (éconergique), ou Less Dry (moins sec), le degré de séchage qui commandera l'arrêt du sèche-linge est automatiquement ajusté. Après avoir sélectionné un certain degré de séchage, il est impossible de le modifier sans arrêter le programme.

Les programmes automatiques permettent d'obtenir le meilleur rendement de séchage en un minimum de temps. Le temps de séchage varie en fonction du type de tissu, du volume de la charge et du réglage de séchage.

REMARQUE : Le séchage More Dry (plus sec) ou Very Dry (très sec) élimine davantage d'humidité dans la charge. Choisissez Energy Preferred (éconergique) pour des économies d'énergie optimales. Le séchage Less Dry (moins sec) élimine moins d'humidité et est utilisé pour les charges que l'on souhaite placer sur un cintre pour qu'elles finissent de sécher.

4. Sélectionner les réglages et options du programme



Sélectionner les réglages et options du programme en tournant le bouton sur la position souhaitée.

REMARQUE : Tous les réglages et options ne sont pas disponibles avec tous les programmes.

Temperature (température)

Tourner le bouton Temperature (température) pour modifier le réglage de la température de séchage. Voir « Réglage de la température de séchage ».

Caractéristique Wrinkle Shield (antifroissement) (sur certains modèles)

Obtenez 40 minutes de culbutage périodique sans chaleur à la fin d'un programme. Appuyer sur le bouton Wrinkle Shield (antifroissement) pour sélectionner NO et désactiver cette fonction à tout moment avant la fin d'un programme.

5. Appuyer sur le bouton STOP/START (arrêt/mise en marche) pour démarrer un programme



Appuyer sans relâcher sur le bouton STOP/START (arrêt/mise en marche) pour démarrer le programme.

Pour finir le cycle plus tôt, mettre le bouton STOP/START (arrêt/mise en marche) sur OFF.

Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour réduire le froissement. Utiliser la caractéristique Wrinkle Shield (antifroissement) pour éviter le froissement lorsqu'on ne peut pas retirer une charge du sèche-linge dès que celui-ci s'arrête.

ENTRETIEN DU SÈCHE-LINGE

Nettoyer l'emplacement du sèche-linge

Conserver la zone autour du sèche-linge dégagée et exempte d'éléments susceptibles de bloquer la circulation de l'air et empêcher le bon fonctionnement du sèche-linge. Ceci implique de dégager également les éventuelles piles de linge placées devant le sèche-linge.

⚠️ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Placer la sècheuse au moins 46 cm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Nettoyer l'intérieur du sèche-linge

Nettoyage du tambour du sèche-linge

1. Appliquer un nettoyant domestique liquide et ininflammable sur la surface tachée du tambour et frotter avec un linge doux jusqu'à ce que la tache soit supprimée.
2. Essuyer complètement le tambour avec un chiffon humide.
3. Faire culbuter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour.

REMARQUE : Les vêtements contenant des teintures instables, tels que jeans en denim ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur du sèche-linge. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sèche-linge et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Sécher ces articles sur l'envers pour éviter de tacher le tambour.

Enlever les peluches accumulées

De l'intérieur de la caisse du sèche-linge

Les peluches doivent être retirées tous les 2 ans ou plus souvent, selon l'utilisation du sèche-linge. Le nettoyage doit être effectué par un technicien qualifié.

Dans le conduit d'évacuation

Les peluches doivent être retirées tous les 2 ans ou plus souvent, selon l'utilisation du sèche-linge.

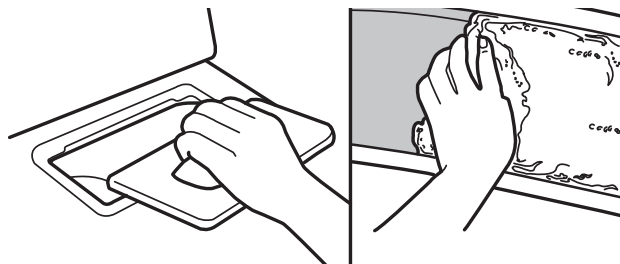
Nettoyer le filtre à charpie

Nettoyage avant chaque charge

Le filtre à charpie se trouve dans le sèche-linge. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter la durée de séchage.

Nettoyage :

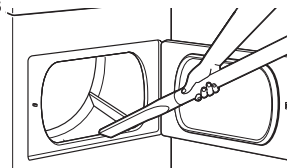
1. Enlever le filtre à charpie de son support. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



2. Remettre le filtre à charpie fermement en place.

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner le sèche-linge avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Ceci peut entraîner une surchauffe et endommager le sèche-linge et les tissus.
- Si de la charpie tombe dans le sèche-linge au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d'évacuation et retirer la charpie. Voir « Exigences concernant l'évacuation » dans les Instructions d'installation.
- Nettoyer l'espace où se trouve le filtre à charpie, selon les besoins. À l'aide d'un aspirateur, enlever doucement toute la charpie qui s'est accumulée à l'extérieur du filtre à charpie.



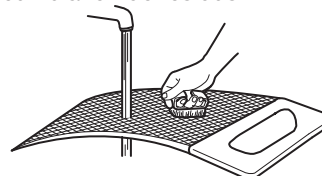
Nettoyage au besoin

Des résidus de détergent ou d'assouplissant de tissu peuvent s'accumuler sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut entraîner des temps de séchage plus longs, ou entraîner l'arrêt du sèche-linge avant que la charge ne soit complètement sèche. Si de la charpie tombe du filtre alors qu'il est dans le sèche-linge, il est probablement obstrué.

Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse en nylon tous les six mois ou plus fréquemment s'il se bouche en raison d'une accumulation de résidus.

Nettoyage :

1. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouillez les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincez le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans le sèche-linge.

Précautions à prendre avant les vacances, un entreposage ou un déménagement

Entretien en cas de non-utilisation ou d'entreposage

Faire fonctionner le sèche-linge seulement lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas le sèche-linge pendant une période prolongée, il convient de :

1. Débrancher le sèche-linge ou couper l'alimentation électrique.
2. (Pour les sèche-linges à gaz uniquement) : Fermer le robinet d'arrêt de la conduite d'alimentation en gaz.
3. Nettoyer le filtre à charpie. Voir « Nettoyer le filtre à charpie ».

Précautions à prendre avant un déménagement

Sèche-linges alimentés par cordon d'alimentation :

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base du sèche-linge.
3. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte du sèche-linge.

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

Pour les sèche-linges avec raccordement direct :

1. Déconnecter la source de courant électrique au fusible ou disjoncteur.
2. Déconnecter le câblage.
3. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base du sèche-linge.
4. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte du sèche-linge.

Pour les sèche-linges à gaz :

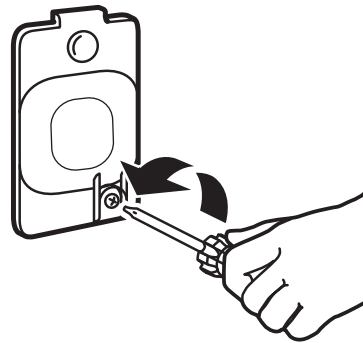
1. Débrancher le sèche-linge ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer le robinet d'arrêt de la conduite d'alimentation en gaz.
3. Débrancher le tuyau de la canalisation de gaz et retirer les raccords fixés sur le tuyau du sèche-linge.
4. Recouvrir la canalisation de gaz ouverte.
5. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base du sèche-linge.
6. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte du sèche-linge.

Réinstallation du sèche-linge

Consulter les instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb du sèche-linge et le raccorder.

Changement de la lampe du tambour (sur certain modèles)

1. Débrancher le sèche-linge ou couper l'alimentation électrique.
2. Ouvrir la porte du sèche-linge. Trouver le couvercle de l'ampoule d'éclairage sur la paroi arrière du sèche-linge. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer la vis située à l'angle inférieur droit du couvercle. Enlever le couvercle.



3. Tourner l'ampoule dans le sens antihoraire. Remplacer l'ampoule uniquement par une ampoule de 10 W pour appareil électroménager. Réinstaller le couvercle et le fixer avec la vis.
4. Brancher sur une prise mise à la terre ou reconnecter à l'alimentation.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

Problèmes	Causes possibles	Solution
Le séchage des vêtements n'est pas satisfaisant, les durées de séchage sont trop longues	Le filtre à charpie ou le logement du filtre à charpie est obstrué par de la charpie.	Nettoyer le filtre à peluches avant chaque chargement. Nettoyer l'espace où se trouve le filtre à charpie, selon les besoins. À l'aide d'un aspirateur, enlever doucement toute la charpie qui s'est accumulée à l'extérieur du filtre à charpie.
	Le programme Fluff Air (duvetage à l'air) ou la température No Heat (sans chaleur) a été sélectionné.	Choisir le bon programme pour le type de vêtements à sécher. Voir « Guide de programmes ».
	La charge est trop grosse et trop lourde pour sécher rapidement.	Séparer la charge pour qu'elle culbute librement.
	Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur est obstrué de charpie, restreignant le mouvement de l'air.	Faire fonctionner le sèche-linge pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si aucun mouvement d'air n'est perceptible, ôter la charpie présente dans le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit en métal lourd ou flexible en métal. S'assurer que le système d'évacuation n'est pas écrasé ou déformé. Voir les instructions d'installation.
	Des feuilles d'assouplissant de tissu obstruent la grille.	Utiliser seulement une feuille d'assouplissant par charge et l'utiliser une seule fois.
	Le conduit d'évacuation n'est pas de la bonne longueur.	Vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas trop long ou ne comporte pas trop de changements de direction. Un long conduit augmentera les durées de séchage. S'assurer que le système d'évacuation n'est pas écrasé ou déformé. Voir les instructions d'installation.
	Le diamètre du conduit d'évacuation n'est pas correct.	Utiliser un composant de 102 mm (4 po) de diamètre.
	Le sèche-linge se trouve dans une pièce où la température ambiante est inférieure à 7 °C (45 °F).	Le bon fonctionnement des programmes du sèche-linge nécessite une température ambiante supérieure à 7 °C (45 °F).
	Sèche-linge placé dans un placard sans ouverture adéquate.	Les portes du placard doivent comporter des ouvertures d'aération au sommet et en bas de la porte. Un espace minimum de 25 mm (1 po) est nécessaire à l'avant du sèche-linge et, pour la plupart des installations, un espace de 127 mm (5 po) est nécessaire à l'arrière du sèche-linge. Voir les instructions d'installation.
Le sèche-linge ne fonctionne pas	La porte n'est pas complètement fermée.	S'assurer que la porte du sèche-linge est complètement fermée.
	Bouton Stop/Start (arrêt/mettre en marche) pas mis sur ON.	Mettre le bouton STOP/START (arrêt/mettre en marche) sur ON.
	L'utilisateur n'a pas appuyé fermement sur le bouton Stop/Start (arrêt/mise en marche) ou ne l'a pas maintenu enfoncé pendant suffisamment longtemps.	Appuyer sans relâcher sur le bouton Stop/Start (mise en marche/arrêt) jusqu'à ce que le bruit du tambour du sèche-linge en mouvement se fasse entendre.
	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur s'est déclenché.	Les sèche-linges électriques utilisent deux fusibles ou disjoncteurs. Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Remplacer les deux fusibles ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Alimentation électrique incorrecte.	Les sèche-linges électriques nécessitent une alimentation électrique de 240 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
	Type de fusible incorrect.	Utiliser un fusible temporisé.
Sons inhabituels	Un sèche-linge comporte une période de non-fonctionnement.	Si le sèche-linge n'a pas été utilisé depuis quelque temps, il est possible qu'il émette des bruits saccadés au cours des premières minutes de fonctionnement.
	Une pièce de monnaie, un bouton ou un trombone est coincé entre le tambour et l'avant ou l'arrière du sèche-linge.	Vérifier les bords avant et arrière du tambour à la recherche de petits objets. Vider les poches avant de faire la lessive.
	Il s'agit d'un sèche-linge à gaz.	Le dé clic du robinet de gaz est un bruit de fonctionnement normal.
	Les quatre pieds ne sont pas installés et le sèche-linge n'est pas d'aplomb de l'avant vers l'arrière et transversalement.	Le sèche-linge peut vibrer s'il n'est pas correctement installé. Voir les instructions d'installation.
	Vêtements emmêlés ou en boule.	Une charge en boule rebondit, ce qui fait vibrer le sèche-linge. Séparer les articles dans la charge et remettre le sèche-linge en marche.
Absence de chaleur	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur s'est déclenché.	Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Les sèche-linges électriques utilisent deux fusibles ou disjoncteurs. Remplacer les deux fusibles ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Robinet de la canalisation de gaz non ouvert.	Pour les sèche-linges à gaz, vérifier que le robinet de la canalisation est ouvert.
	Alimentation électrique incorrecte.	Les sèche-linges électriques nécessitent une alimentation électrique de 240 V. Vérifier avec un électricien qualifié.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.		
Problèmes	Causes possibles	Solution
Temps de programme trop court	Un programme automatique se termine prématurément.	La charge n'est peut-être pas en contact avec les bandes de détection. Régler l'aplomb du sèche-linge. Utiliser le séchage minuté pour des charges de très petite taille. Modifier le réglage de degré de séchage pour les programmes automatiques. L'augmentation ou la diminution du degré de séchage modifiera la durée de séchage d'un programme.
Charpie sur la charge	Filtre à charpie obstrué.	Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.
Taches sur la charge ou sur le tambour	Assouplissant de tissu pour sèche-linge utilisé de manière incorrecte.	Ajouter les feuilles d'assouplissant de tissu au début du programme. Les feuilles d'assouplissant de tissu ajoutées à une charge partiellement sèche peuvent tacher les vêtements. Les taches sur le tambour sont dues aux teintures contenues dans les vêtements (les jeans en général). Elles ne se transmettront pas aux autres vêtements.
Charges froissées	Charge non retirée du sèche-linge à la fin du programme.	Sélectionner la caractéristique Wrinkle Shield (antifroissement) pour faire culbutter la charge sans chaleur afin d'éviter le froissement.
	Sèche-linge surchargé.	Faire sécher de plus petites charges qui peuvent culbutter librement permet de réduire la formation de faux-plis.
Odeurs	Vous avez récemment employé de la peinture, de la teinture ou du vernis dans la pièce où votre sèche-linge est installé.	Si c'est le cas, aérer la pièce. Une fois les odeurs ou émanations disparues, laver et sécher à nouveau les vêtements.
	Le sèche-linge électrique est utilisé pour la première fois.	Le nouvel élément d'émission de chaleur peut émettre une odeur. L'odeur disparaîtra après le premier programme.
La charge est trop chaude	Vous avez retiré des vêtements du sèche-linge avant la fin du programme.	Laisser le programme de refroidissement s'achever avant de retirer le linge du sèche-linge. Toutes les charges sont refroidies lentement pour réduire le froissement et faciliter leur manipulation. Des articles retirés avant la période de refroidissement peuvent sembler très chauds.
	Vous avez utilisé un programme à température élevée ou réglé une commande de température indépendante sur High (Élevée).	Sélectionner une température plus basse et utiliser un programme de séchage automatique. Ces programmes détectent la température ou le degré d'humidité de la charge, et l'appareil s'arrête lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné. Ceci réduit le risque de séchage excessif.

Représentant pour l'UE : Whirlpool Management EMEA Srl Via Pisacane 1, 20016 Pero (MI) Italia
Fabricant : Whirlpool Corporation, 2000 N M 63, Benton Harbor, MI 49022 U.S.A.

Pour en savoir plus, consulter www.whirlpool.com/accessories ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre sèche-linge ou une entreprise d'entretien agréée.

SICUREZZA DELL'ASCIUGATRICE

La sicurezza propria e altrui è fondamentale.

Nel presente manuale e sull'apparecchiatura sono riportati molti importanti messaggi relativi alla sicurezza. Leggere e osservare sempre tutti i messaggi relativi alla sicurezza.



Questo è il simbolo di pericolo.

Questo simbolo segnala potenziali pericoli per l'incolumità propria e altrui.

Tutte le norme relative alla sicurezza sono riportate dopo il simbolo di avvertenza e dopo il termine "PERICOLO" o "AVVERTENZA". Questi termini indicano quanto segue:

PERICOLO

La mancata osservanza immediata delle istruzioni riportate comporta il rischio di lesioni gravi o fatali.

AVVERTENZA

La mancata osservanza delle istruzioni riportate comporta il rischio di lesioni gravi o fatali.

Tutte le norme relative alla sicurezza indicano il potenziale rischio, le modalità per ridurre la possibilità di lesioni e le conseguenze del mancato rispetto delle istruzioni riportate.



AVVERTENZA - “Rischio d’incendio”

- L'asciugatrice dev'essere installata da un tecnico esperto.
- Installare l'asciugatrice rispettando le istruzioni del produttore e le normative locali.
- Non installare l'asciugatrice con materiali di plastica flessibile per lo scarico. Per l'installazione di canaline in metallo flessibile (a lamina), utilizzare esclusivamente i tipi specificati ritenuti idonei dal produttore dell'elettrodomestico per l'utilizzo con asciugatrici. I materiali flessibili per lo scarico cedono, possono essere schiacciati facilmente e trattengono residui. Queste condizioni ostruiscono il flusso d'aria dell'asciugatrice aumentando il rischio d'incendio.
- Per ridurre il rischio di gravi lesioni o di morte, attenersi a tutte le istruzioni d'installazione.
- Conservare le presenti istruzioni.



AVVERTENZA – RISCHIO D'INCENDIO/ MATERIALI INFIAMMABILI

Ciò è un simbolo supplementare di allarme di sicurezza che allarmi voi al rischio d'incendio.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio

La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza può causare lesioni gravi, morte o danno alla proprietà.

Non installare una ventola di rinforzo nel condotto di scarico.

Installare tutte le asciugatrici attenendosi alle istruzioni di installazione del produttore dell'asciugatrice.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

1. NON USARE O RIPORRE BENZINA O MATERIALI INFIAMMABILI NELL'APPARECCHIO O NELLE SUE VICINANZE.
2. NON USARE PRODOTTI SPRAY IN PROSSIMITÀ DELL'APPARECCHIO MENTRE È IN FUNZIONE.
3. NON MODIFICARE L'APPARECCHIO.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni alle persone durante l'uso dell'asciugatrice, adottare le dovute precauzioni di base, tra cui:

- Leggere tutte le istruzioni prima di usare l'asciugatrice. 
- Mantenere una distanza minima di 100 mm (4") tra il lato posteriore dell'asciugatrice e la parete.
- La messa in funzione dell'apparecchio può influenzare la messa in funzione di altri tipi di apparecchio che attingono l'aria per la combustione sicura dallo stesso locale. Deve essere presente un'aerazione adeguata che permetta la sostituzione dell'aria consumata ed eviti che i gas derivanti da altri apparecchi che bruciano altri carburanti, incluse fiamme libere, rifluiscono nell'ambiente durante l'utilizzo dell'asciugatrice a tamburo. In caso di dubbio consultare i produttori degli apparecchi.
- Non ostruire la presa d'aria dell'asciugatrice (vedere le Istruzioni di installazione per gli spazi liberi minimi).
- Non inserire nell'asciugatrice capi sporchi di olio da cucina. I capi sporchi di olio possono prendere fuoco in modo spontaneo, specialmente se esposti a sorgenti di calore, come nell'asciugatrice. Questi capi si riscaldano a causa di una reazione di ossidazione dell'olio. L'ossidazione genera calore. Se il calore non riesce a disperdersi i capi possono riscaldarsi al punto di incendiarsi. Quando i capi contaminati con olio sono ammucchiati, impilati o riposti possono impedire la dispersione del calore e creare un rischio di incendio.
- Se è inevitabile asciugare in asciugatrice capi sporcati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcol, benzina, kerosene, smacchiatori, acqua di sapone, cere e deceranti o che sono stati contaminati con prodotti per capelli, è necessario lavarli in acqua molto calda con una quantità di detergente aggiuntiva prima di essere asciugati in asciugatrice. Questi capi possono sprigionare vapori che potrebbero incendiarsi o esplodere. Il lavaggio sopra descritto riduce ma non elimina il rischio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone, inclusi bambini di età inferiore a 8 anni, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze inadeguate, a meno che non siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da parte delle persone responsabili della loro sicurezza.
- La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
- Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontano dall'apparecchio a meno che non siano direttamente sorvegliati.
- Non utilizzare l'asciugatrice se sono state usate sostanze chimiche industriali per la pulizia.
- Rimuovere tutti gli oggetti dalle tasche, come accendini e fiammiferi, prima di inserire i capi nell'asciugatrice.
- Prima di dismettere o smaltire l'asciugatrice, rimuovere gli sportelli del vano di asciugatura.
- Non inserire la mano nell'asciugatrice se il tamburo è in movimento. È predisposto un interruttore di sicurezza per lo sportello.
- Non installare o riporre l'asciugatrice in luoghi esposti agli agenti atmosferici.
- Non manomettere i comandi.
- Non continuare a usare l'apparecchio se sembra difettoso.
- Non riparare o sostituire parti dell'asciugatrice o tentare alcuna manutenzione a meno che ciò non sia chiaramente indicato nella Guida all'uso e alla manutenzione. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale di assistenza competente.
- Non utilizzare ammorbidenti per tessuti per eliminare l'elettricità statica a meno che non siano consigliati dal fabbricante dell'ammorbidente o del prodotto. Seguire le istruzioni del fabbricante.
- Pulire il filtro pelucchi prima o dopo ogni carico. Non mettere in funzione l'asciugatrice senza il filtro pelucchi.
- Mantenere pulita l'area intorno allo sfiato e alla presa dell'aria, nonché le aree circostanti, eliminando lanugine, polvere e sporcizia.
- L'interno dell'asciugatrice e il tubo di sfiato devono essere puliti periodicamente da personale di assistenza qualificato.
- Per le istruzioni per la messa a terra, vedere "Requisiti elettrici".
- Non asciugare in asciugatrice capi che non siano stati lavati.
- La parte finale di un ciclo di asciugatura non utilizza calore (ciclo di raffreddamento), per assicurare che i capi siano lasciati a una temperatura che non li danneggi.
- Capi in gommapiuma (schiuma di lattice) cuffie per doccia, tessuti impermeabili, articoli con fodera gommata e indumenti o cuscini con imbottitura di gommapiuma devono essere asciugati appesi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da personale di assistenza o da una persona con qualifica analoga per evitare rischi.
- **AVVERTENZA:** Non arrestare mai l'asciugatrice prima del termine del ciclo di asciugatura, salvo se si estraggono velocemente tutti i capi e li si stende per disperdere il calore.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

SPECIFICHE

Gli apparecchi sono commercializzati in varie regioni con indicazioni diverse per misurare la capacità. Di seguito sono riportati alcuni esempi di misure valide pubblicate su questo prodotto:

Capacità di carico biancheria asciutta: Misura di peso espressa in dimensioni del carico che rispecchia la capacità volumetrica del tamburo dell'asciugatrice.

Capacità IEC: Misura di capacità che corrisponde alla quantità massima di biancheria e capi asciutti, dichiarata dal produttore, che può essere trattata in uno specifico ciclo.

IMPORTANTE: Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e applicazioni analoghe, quali:

- Aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
- Agriturismi
- Clienti di alberghi, pensioni e altri ambienti di tipo residenziale
- Ambienti di tipo bed and breakfast
- Aree per uso comune in condomini o appartamenti o in locali lavanderia.

Modelli	3LWED4705FW	3LWED4830FW	3SWED4830PW
Tensione nominale	220–240 V 2N~	220–240 V 2N~	220–240 V 2N~
Frequenza nominale	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Corrente nominale	20 A	13 A	16 A
Capacità lenzuola asciutte (massima)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
Capacità IEC	7 kg (15 lb)	7 kg (15 lb)	7 kg (15 lb)
Altezza	1067 mm (42")	1067 mm (42")	1067 mm (42")
Larghezza	737 mm (29")	737 mm (29")	737 mm (29")
Profondità	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ ")	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ ")	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ ")

NOTA: Il livello di rumorosità dell'asciugatrice è inferiore a 70 dB(A).

Solo modello 3LWED4830FW0:

SANS61121:2015 Informazioni sul consumo di energia

Questa asciugatrice ha un consumo di energia annuo di 472 kWh. Il consumo annuo si basa su 160 cicli di asciugatura del programma di Asciugatura a tempo, a pieno carico e a carico parziale, e sul consumo delle modalità a basso consumo. Il consumo effettivo di energia per ciclo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio nelle Impostazioni per Test energetici.

Pieno carico: 6,0 kg – impostazione di Tempo massimo 80 minuti con impostazione di Temperatura/Tessuto Alta (forte)

Carico parziale: 3,0 kg – impostazione di Tempo massimo 60 minuti con impostazione di Temperatura/Tessuto Alta (forte)

Il consumo di energia per ciclo è 2,95 kWh.

CONTROLLO DEL SISTEMA DI SFIATO PER IL CORRETTO FLUSSO DELL'ARIA

AVVERTENZA



Rischio di incendio

Utilizzare uno scarico in metallo rigido.

Non utilizzare uno scarico in plastica.

Non utilizzare uno scarico in lamina metallica.

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare morte o incendi.

Corretto flusso dell'aria

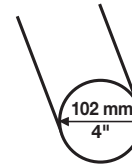
Oltre al calore, le asciugatrici hanno bisogno di un corretto flusso dell'aria per asciugare efficientemente il bucato. Un'aerazione appropriata riduce i tempi di asciugatura e migliora il risparmio di energia. Vedere le istruzioni di installazione.

Il tubo di sfiato applicato all'asciugatrice svolge un ruolo essenziale per il corretto flusso dell'aria.

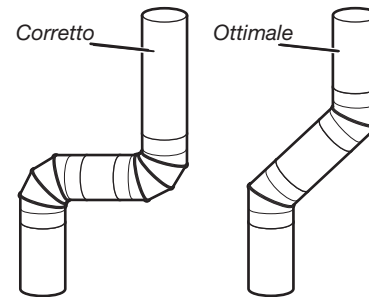
Le chiamate all'assistenza riconducibili a un sistema di aerazione inappropriato non sono coperte dalla garanzia e saranno a carico del cliente, indipendentemente da chi ha installato l'asciugatrice.

Per mantenere un corretto flusso dell'aria:

- Pulire il filtro pelucchi prima di ogni carico.
- Sostituire gli elementi di sfiato in plastica o lamina sottile con tubi in materiale rigido e pesante di 102 mm (4") di diametro.



- Utilizzare tubi di sfiato della minor lunghezza possibile.
- Non utilizzare più di 4 gomiti a 90° nel tubo di sfiato, ogni piega e curva riducono il flusso dell'aria.



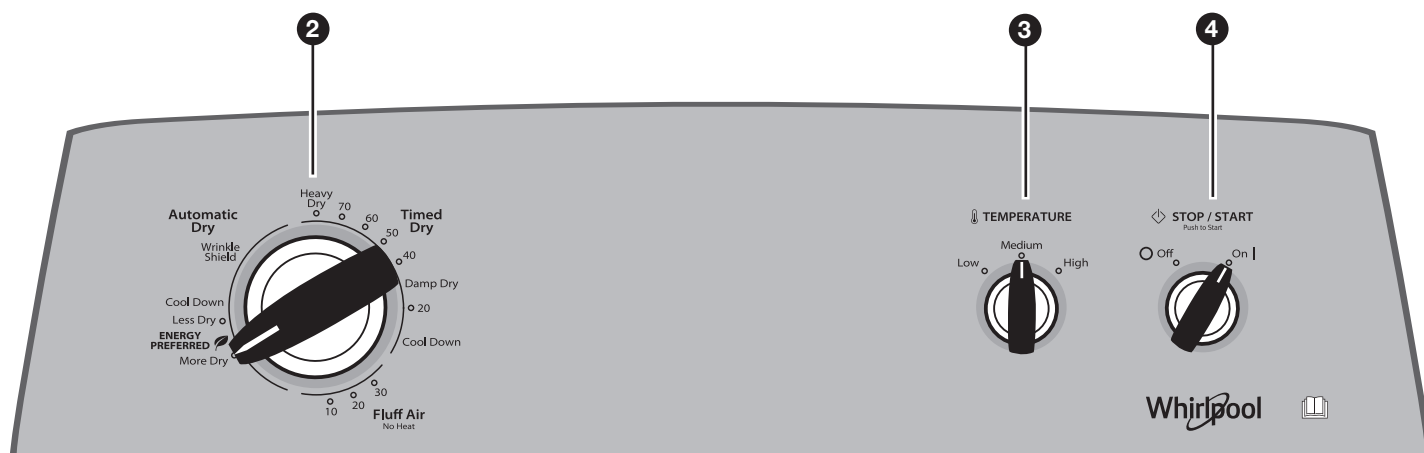
- Rimuovere pelucchi e sporcizia dalla cappa dello sfiato.
- Rimuovere i pelucchi da tutta la lunghezza del tubo di sfiato almeno ogni due anni. Dopo aver completato la pulizia, seguire scrupolosamente le istruzioni di installazione in dotazione con l'asciugatrice per il controllo finale del prodotto.
- Tenere sgombra l'area davanti all'asciugatrice.

USO DEI CICLI DI ASCIUGATURA AUTOMATICA PER UNA MIGLIORE CURA DEI TESSUTI E PER RISPARMIARE ENERGIA

I cicli asciugatura automatica dell'asciugatrice consentono il massimo risparmio energetico e una migliore cura dei tessuti. Durante i cicli di asciugatura automatica vengono rilevati la temperatura dell'aria di asciugatura o il livello di umidità nel carico. La rilevazione viene effettuata durante tutto il ciclo di asciugatura e l'asciugatrice si spegne quando il carico raggiunge il livello di asciugatura selezionato. Il ciclo Energy Preferred (Eco) offre risparmi energetici ottimali.

Con i cicli di asciugatura a tempo, l'asciugatrice funziona per il periodo di tempo impostato e, se viene selezionato un tempo di asciugatura eccessivo, si possono a volte verificare restringimento, spiegazzamento ed elettricità statica. Utilizzare l'asciugatura a tempo per carichi occasionali che necessitano di un tempo di asciugatura più lungo o quando si utilizza la griglia di asciugatura.

PANNELLO COMANDI E FUNZIONI



Le funzioni e le opzioni disponibili variano in base al modello.
L'aspetto esteriore può essere diverso.

1 FUNZIONE WRINKLE SHIELD (Antipiega) (su alcuni modelli)

Se non è possibile togliere un carico di indumenti dall'asciugatrice appena si arresta, i capi possono risultare spiegazzati. La funzione Wrinkle Shield (Antipiega) fa ruotare di tanto in tanto il carico per smuoverlo, in modo da ridurre la formazione di pieghe.

- Rotazione periodica del bucato senza aria calda nei 40 minuti successivi alla fine del ciclo. Ruotare la manopola Wrinkle Shield (Antipiega) ON o OFF in qualsiasi momento prima della fine del ciclo.

2 MANOPOLA CICLI ASCIUGATRICE

Usare la manopola CICLI ASCIUGATRICE per selezionare il ciclo dell'asciugatrice. Ruotare la manopola per selezionare un ciclo in base al carico. Consultare la "Guida ai cicli" per la descrizione dettagliata dei cicli.

TIMED DRY (Asciugatura a tempo)

L'asciugatrice entra in funzione per il tempo approssimativo specificato sul comando. Sui modelli dotati di manopola per la selezione della temperatura, è possibile scegliere un'impostazione in base ai tessuti da asciugare. Il tempo e la temperatura di asciugatura variano a seconda del modello di asciugatrice.

AUTOMATIC DRY (Asciugatura automatica)

Rileva l'umidità del carico o la temperatura dell'aria e arresta il ciclo quando il carico raggiunge il livello di asciugatura selezionato. Offre la miglior asciugatura nel tempo più breve. Il tempo di asciugatura varia in base al tipo di tessuto, alle dimensioni del carico e all'impostazione del livello di asciugatura.

3 TEMPERATURE (Temperatura)

Selezionare una temperatura di asciugatura in base ai tessuti del carico. In caso di dubbi su quale temperatura scegliere per il carico, selezionare l'impostazione più bassa invece che la più alta.

4 STOP/START (Arresto/Avvio)

La funzione Cycle Signal (Segnale fine ciclo) emette un cicalino al termine del ciclo di asciugatura. Rimuovere subito i capi al termine del ciclo per ridurre lo spiegazzamento.

Ruotare la manopola Stop/Start (Arresto/Avvio) per selezionare l'impostazione desiderata (On oppure Off). Premere la manopola STOP/START (Arresto/Avvio) per avviare l'asciugatrice.

NOTA: Quando è selezionata la funzione Wrinkle Shield (Antipiega) il cicalino suona ogni 5 minuti fino a quando i capi vengono estratti o fino alla fine del ciclo Wrinkle Shield.

GUIDA AI CICLI - CICLI AUTOMATIC DRY (ASCIUGATURA AUTOMATICA)

I cicli e le impostazioni variano in base al modello.

Scegliere il ciclo Energy Preferred per ottimizzare il risparmio energetico.

Capi da asciugare:	Ciclo:	Temperatura:	Opzioni disponibili:	Dettagli ciclo:
Jeans, abiti da lavoro robusti, asciugamani	Jeans, More Dry (Più asciutto) o Very Dry (Molto asciutto)	High (Alta)	Wrinkle Shield (Antipiega) Temperature (Temperatura) Cycle Signal (Segnale fine ciclo)	I cicli di asciugatura automatica offrono la miglior asciugatura nel tempo più breve. Il tempo di asciugatura varia in base al tipo di tessuto, alle dimensioni del carico e all'impostazione del livello di asciugatura. Selezionare una temperatura di asciugatura in base ai tessuti del carico. In caso di dubbi su quale temperatura scegliere per il carico, selezionare l'impostazione più bassa invece che la più alta.
Abiti da lavoro, tessuti di peso medio, lenzuola	Energy Preferred (Eco)	Medium (Medio)	Wrinkle Shield (Antipiega) Temperature (Temperatura) Cycle Signal (Segnale fine ciclo)	
Capi informali, camicie, pantaloni, capi leggeri, sintetici, delicati, indumenti per lo sport	Delicate (Delicato) o Less Dry (Meno asciutto)	Low (Bassa)	Wrinkle Shield (Antipiega) Temperature (Temperatura) Cycle Signal (Segnale fine ciclo)	

NOTA: Se i carichi non sembrano asciutti come previsto, la volta successiva che si asciuga un carico simile selezionare More Dry (Più asciutto) o Very Dry (Molto asciutto). Se i carichi sembrano più asciutti del previsto, la volta successiva che si asciuga un carico simile selezionare Less Dry (Meno asciutto).

GUIDA AI CICLI – CICLI TIME DRY (Asciugatura a tempo)

I cicli e le impostazioni variano in base al modello.

TIMED DRY (Asciugatura a tempo)

L'asciugatrice entra in funzione per il tempo approssimativo specificato sul comando.

Capi da asciugare:	Ciclo:	Temperatura:	Opzioni disponibili:	Dettagli ciclo:
Capi grandi o pesanti come asciugamani spessi o accappatoi	Heavy Dry (Asciugatura forte)	Qualsiasi	Temperatura	Scegliere High (Alta) per asciugare carichi grandi o pesanti.
Tutti i carichi	Damp Dry (Asciugatura umido)	Qualsiasi	Temperatura	Asciuga i capi lasciandoli leggermente umidi, è indicato per capi che non richiedono un ciclo di asciugatura completa.
Gomma, plastica, tessuti sensibili al calore	Fluff Air (Arieggiatura)	Aria fredda	Temperatura	Asciugatura ad aria fredda.

Impostazione della temperatura di asciugatura

Se l'asciugatrice dispone di più impostazioni per la temperatura:

l'impostazione di temperatura alta è indicata per asciugare capi pesanti come asciugamani e abiti da lavoro.

L'impostazione di temperatura da bassa a media è indicata per asciugare capi di peso medio o leggeri, come lenzuola, camicette, vestiti, biancheria intima, tessuti non stiro e alcuni tipi di maglie.

Usare l'impostazione aria fredda per asciugare gommapiuma, gomma, plastica o tessuti sensibili al calore.

Asciugare appesi i tessuti accoppiati o laminati.

NOTA: In caso di dubbi sulle temperature di asciugatura per i vari carichi, fare riferimento alle indicazioni sull'etichetta di lavaggio.

USO DELL'ASCIUGATRICE

⚠ AVVERTENZA



Rischio di esplosione

Tenere materiali e vapori infiammabili, quali benzina, lontani dall'asciugatrice.

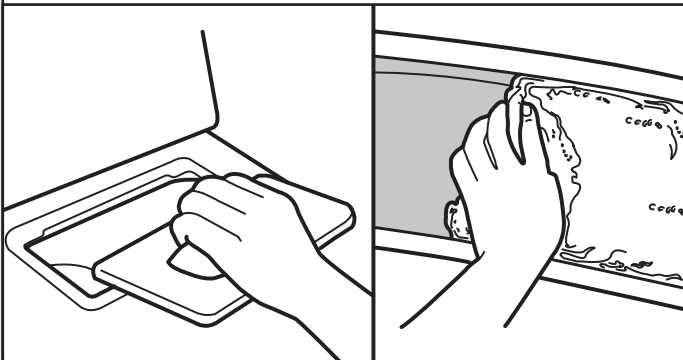
Non asciugare alcun articolo che abbia contenuto sostanze infiammabili (anche dopo averlo lavato).

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare morte, esplosioni o incendi.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni alle persone leggere la sezione Istruzioni importanti per la sicurezza prima di mettere in funzione l'asciugatrice.

Prima di usare l'asciugatrice, passare un panno umido all'interno del tamburo per rimuovere la polvere che può essersi accumulata durante lo stoccaggio e la spedizione.

1. Pulire il filtro pelucchi



Pulire il filtro pelucchi prima di ogni carico. Estrarre il filtro pelucchi dal supporto. Passare le dita sul filtro per arrotolare il velo di pelucchi e rimuoverlo. Non sciacquare o lavare il filtro per rimuovere i pelucchi. Spingere il filtro pelucchi saldamente in sede.

Per ulteriori informazioni sulla pulizia, vedere "Manutenzione dell'asciugatrice".

⚠ AVVERTENZA



Rischio di incendio

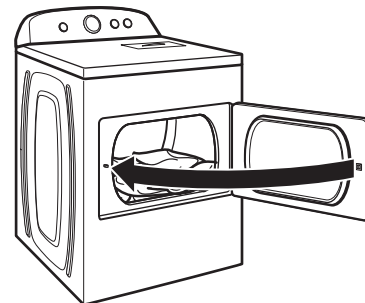
Nessuna lavatrice è in grado di rimuovere completamente l'olio.

Non asciugare alcun articolo che sia mai stato unto di olio (incluso l'olio da cucina).

I capi contenenti spugna, gomma o plastica devono essere stesi ad asciugare o asciugati utilizzando un Ciclo ad aria.

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare morte o incendi.

2. Caricare l'asciugatrice.

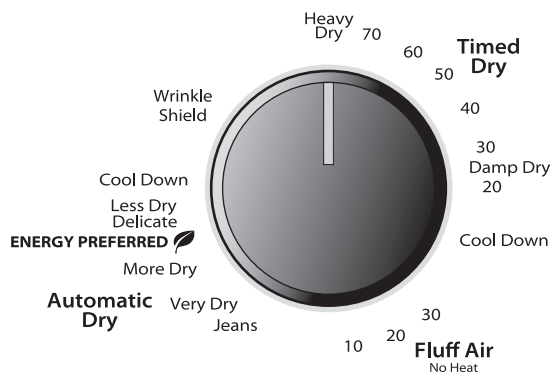


Inserire il bucato nell'asciugatrice. Chiudere lo sportello.

NOTA: Lo sportello del modello in dotazione potrebbe essere diverso da quello mostrato in figura. Alcuni modelli hanno sportelli che si aprono verticalmente.

Non riempire troppo l'asciugatrice, i capi devono poter girare liberamente.

3. Selezionare il ciclo desiderato.



Selezionare il ciclo desiderato in base al carico. Vedere la “Guida ai cicli” per ulteriori informazioni sui singoli cicli.

Cicli AUTOMATIC DRY (Asciugatura automatica)

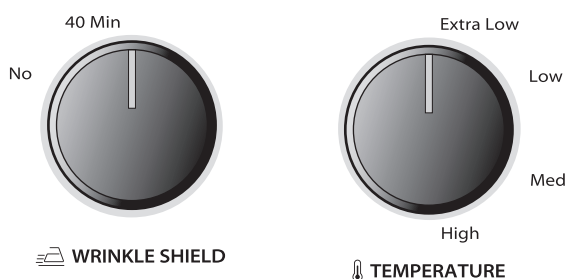
È possibile selezionare un diverso grado di asciugatura in base al carico ruotando la manopola sul livello di asciugatura desiderato.

Selezionare More Dry (Più asciutto) o Very Dry (Molto asciutto), Energy Preferred (Eco) o Less Dry (Meno asciutto) per regolare automaticamente il livello di asciugatura a cui si spegnerà l’asciugatrice. Una volta impostato, il livello di asciugatura non si può modificare, a meno che non si arresti il ciclo.

I cicli di asciugatura automatica offrono la miglior asciugatura nel tempo più breve. Il tempo di asciugatura varia in base al tipo di tessuto, alle dimensioni del carico e all’impostazione del livello di asciugatura.

NOTA: I cicli More Dry (Più asciutto) o Very Dry (Molto asciutto) rimuovono più umidità dal carico. Scegliere Energy Preferred per ottimizzare il risparmio energetico. Il ciclo Less Dry (Meno asciutto) lascia il carico leggermente umido ed è l’ideale per i capi per cui si desidera completare l’asciugatura appendendoli.

4. Impostare il ciclo e le opzioni.



Ruotare la manopola nella posizione desiderata per selezionare le impostazioni e le opzioni per il ciclo.

NOTA: Le opzioni e le impostazioni dei cicli variano in base al modello.

Temperatura

Ruotare la manopola della temperatura per cambiare l’impostazione della temperatura. Vedere “Impostazione della temperatura di asciugatura”.

Funzione Wrinkle Shield (Antipiega) (su alcuni modelli)

Rotazione periodica del bucato senza aria calda nei 40 minuti successivi alla fine del ciclo. Portare la manopola Wrinkle Shield (Antipiega) su NO per disattivare la funzione in qualsiasi momento prima della fine del ciclo.

5. Premere START/STOP per iniziare il ciclo



Premere e tenere premuta la manopola STOP/START (Arresto/Avvio) per avviare il ciclo.

Per interrompere il ciclo prima della fine, portare la manopola di STOP/START (Arresto/Avvio) su OFF.

Rimuovere i capi subito dopo il completamento del ciclo per ridurre lo spiegazzamento. Usare la funzione Wrinkle Shield (Antipiega) per evitare la formazione di pieghe se non si ha la possibilità di estrarre subito il bucato dall’asciugatrice al termine del ciclo.

MANUTENZIONE DELL'ASCIUGATRICE

Pulizia dell'area in cui è collocata l'asciugatrice

L'area in cui è riposta l'asciugatrice deve essere mantenuta pulita e sgombra da oggetti che bloccano il flusso dell'aria, per consentire il corretto funzionamento dell'apparecchio. Questo include anche non lasciare pile di bucato davanti all'asciugatrice.

⚠ AVVERTENZA



Rischio di esplosione

Tenere materiali e vapori infiammabili, quali benzina, lontani dall'asciugatrice.

Posizionare l'asciugatrice ad almeno 460 mm dal pavimento per un'installazione a incasso.

La mancata osservanza di tale procedura potrebbe causare morte, esplosioni o incendi.

Pulizia dell'interno dell'asciugatrice

Per pulire il tamburo dell'asciugatrice

1. Applicare un detergente domestico liquido non infiammabile all'area macchiata del tamburo e strofinare con un panno morbido fino a rimuovere la macchia.
2. Pulire accuratamente il tamburo con un panno morbido.
3. Far girare un carico di panni o asciugamani puliti per asciugare il tamburo.

NOTA: I capi che scoloriscono, come il denim dei jeans o capi dai colori forti possono rilasciare colore nell'asciugatrice. Questa macchie non causano danni all'asciugatrice e non si trasferiscono sui futuri carichi da asciugare. Girare i capi al rovescio prima di asciugarli per evitare che macchino il tamburo.

Rimozione dei pelucchi accumulati

Dal vano interno dell'asciugatrice

I pelucchi devono essere rimossi ogni 2 anni o più spesso a seconda dell'utilizzo dell'asciugatrice. La pulizia deve essere effettuata da personale di assistenza qualificato.

Dal tubo di sfiato

I pelucchi devono essere rimossi ogni 2 anni o più spesso a seconda dell'utilizzo dell'asciugatrice.

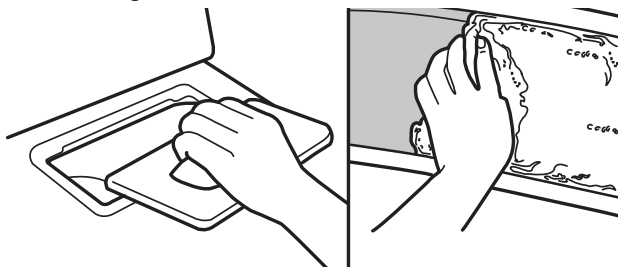
Pulizia del filtro pelucchi

Pulizia ad ogni carico

Il filtro pelucchi si trova nell'asciugatrice. Se il filtro è ostruito dai pelucchi, il tempo di asciugatura può aumentare.

Per pulire il filtro:

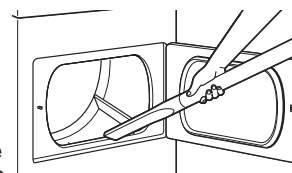
1. Estrarre il filtro pelucchi dal supporto. Passare le dita sul filtro per arrotolare il velo di pelucchi e rimuoverlo. Non sciacquare o lavare il filtro per rimuovere i pelucchi. Una volta bagnati, sarebbe difficile rimuoverli.



2. Spingere il filtro pelucchi saldamente in sede.

IMPORTANTE:

- Non mettere in funzione l'asciugatrice se il filtro pelucchi è fissato male, danneggiato, ostruito o mancante. In caso contrario si può causare surriscaldamento e danneggiare sia l'asciugatrice che i tessuti.
- Se i pelucchi cadono nell'asciugatrice durante la rimozione, controllare la cappa dello sfiato e rimuovere i pelucchi. Vedere "Requisiti di aerazione" nelle istruzioni di installazione.
- Pulire l'area in cui è alloggiato il filtro pelucchi, secondo necessità. Usare un aspirapolvere per rimuovere delicatamente i pelucchi accumulati all'esterno del filtro pelucchi.



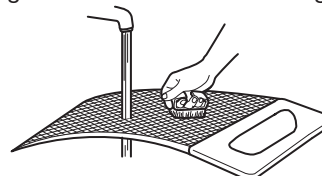
Pulizia secondo necessità

Residui di detersivo e ammorbidente per bucato possono accumularsi sul filtro pelucchi. L'accumulo può causare tempi di asciugatura più lunghi o l'arresto dell'asciugatrice prima che il carico sia completamente asciutto. Se i pelucchi ricadono dal filtro mentre il filtro è montato nell'asciugatrice, significa che probabilmente è intasato.

Pulire il filtro pelucchi con uno spazzolino di nylon ogni 6 mesi o con maggiore frequenza se si intasa per l'accumulo di residui di lavaggio.

Per lavarlo:

1. Passare le dita sul filtro per arrotolare il velo di pelucchi e rimuoverlo.
2. Bagnare entrambi i lati del filtro pelucchi con acqua calda.
3. Bagnare una spazzola in nylon con acqua calda e detergente liquido. Strofinare la spazzola sul filtro per rimuovere gli accumuli di residui di lavaggio.



4. Sciacquare il filtro con acqua calda.
5. Asciugare accuratamente il filtro pelucchi con uno strofinaccio pulito. Rimontare il filtro nell'asciugatrice.

Inutilizzo, stoccaggio e trasporto

Inutilizzo o stoccaggio

Mettere in funzione l'asciugatrice solo quando si è in casa. In caso di assenza prolungata per vacanze o altri motivi o se non si utilizza l'asciugatrice per un lungo periodo di tempo, eseguire queste operazioni:

1. Staccare la spina dell'asciugatrice o scollegare l'alimentazione di rete.
2. (Solo per asciugatrici a gas): chiudere la valvola della condotta di alimentazione del gas.
3. Pulire il filtro pelucchi. Vedere "Pulizia del filtro pelucchi".

Trasporto

Per le asciugatrici con cavo di alimentazione elettrica:

1. Scollegare il cavo di alimentazione elettrica.
2. Assicurarsi che i piedini di messa in piano siano fissati nella base dell'asciugatrice.
3. Usare nastro adesivo per fissare lo sportello dell'asciugatrice.

⚠ AVVERTENZA



Pericolo di scossa elettrica

Scollegare l'alimentazione prima della manutenzione.

Sostituire tutte le parti e i pannelli prima di eseguire le operazioni.

La mancata osservanza di queste precauzioni può provocare la morte o scosse elettriche.

Per le asciugatrici a cablaggio diretto:

1. Disattivare l'alimentazione nella scatola fusibili o sul quadro interruttori.
2. Scollegare i cablaggi.
3. Assicurarsi che i piedini di messa in piano siano fissati nella base dell'asciugatrice.
4. Usare nastro adesivo per fissare lo sportello dell'asciugatrice.

Per asciugatrici a gas:

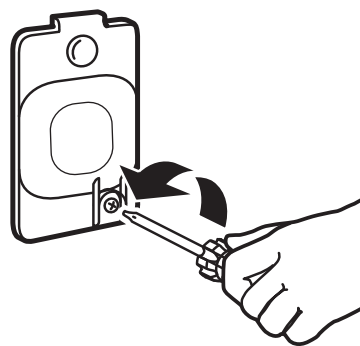
1. Togliere la spina o scollegare l'alimentazione all'asciugatrice.
2. Chiudere la valvola della condotta di alimentazione del gas.
3. Scollegare il tubo di alimentazione del gas e rimuovere i raccordi del tubo sull'asciugatrice.
4. Tappare il tubo di alimentazione.
5. Assicurarsi che i piedini di messa in piano siano fissati nella base dell'asciugatrice.
6. Usare nastro adesivo per fissare lo sportello dell'asciugatrice.

Reinstallazione dell'asciugatrice

Seguire le istruzioni di installazione per posizionare, mettere in piano ed eseguire i collegamenti dell'asciugatrice.

Sostituzione della lampadina nel tamburo (su alcuni modelli)

1. Staccare la spina dell'asciugatrice o scollegare l'alimentazione di rete.
2. Aprire lo sportello dell'asciugatrice. Individuare il coperchio della lampadina sulla parete posteriore dell'asciugatrice. Con un cacciavite a croce rimuovere la vite sull'angolo in basso a destra del coperchio. Rimuovere il coperchio.



3. Ruotare la lampadina in senso antiorario. Per la sostituzione usare esclusivamente una lampadina per elettrodomestici da 10 watt. Riposizionare il coperchio e rimontare la vite.
4. Collegare a una presa con messa a terra o ricollegare la corrente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Provare le soluzioni indicate di seguito prima di contattare l'assistenza.		
Problema	Cause possibili	Soluzione
I capi non sono abbastanza asciutti, i tempi di asciugatura sono troppo lunghi	Il filtro pelucchi o l'alloggiamento del filtro pelucchi sono ostruiti dai pelucchi.	Pulire il filtro pelucchi prima di ogni carico. Pulire l'area in cui è alloggiato il filtro pelucchi, secondo necessità. Usare un aspirapolvere per rimuovere delicatamente i pelucchi accumulati all'esterno del filtro pelucchi.
	È stato selezionato il ciclo Fluff Air (Arieggiatura) o la temperatura No Heat (Aria fredda).	Selezionare il ciclo appropriato per il tipo di capi da asciugare. Vedere "Guida ai cicli".
	Carico troppo voluminoso o pesante per essere asciugato rapidamente.	Separare il carico per lasciarlo girare liberamente.
	Tubo di scarico o cappa del tubo di sfiato esterno intasato di pelucchi che impediscono la circolazione dell'aria.	Far funzionare l'asciugatrice per 5-10 minuti. Tenere una mano sotto la cappa del tubo di scarico esterna per controllare se l'aria circola. Se non vi è circolazione dell'aria, pulire il tubo di sfiato dai pelucchi o sostituirlo con un tubo di metallo pesante o metallo flessibile. Controllare che il tubo di sfiato non sia schiacciato o piegato. Vedere le istruzioni di installazione.
	Fogli di ammorbidente per tessuti che bloccano la griglia.	Usare solo un foglio di ammorbidente e usarlo una sola volta.
	Lunghezza errata del tubo di sfiato.	Controllare che il tubo di sfiato non sia troppo lungo e che non compia troppe curve. Se il tubo di sfiato è lungo i tempi di asciugatura aumentano. Controllare che il tubo di sfiato non sia schiacciato o piegato. Vedere le istruzioni di installazione.
	Dimensione errata del tubo di sfiato.	Usare elementi di sfiato del diametro di 102 mm (4").
	L'asciugatrice si trova in un locale con temperatura al di sotto dei 7°C (45°F).	Per il corretto funzionamento dei cicli dell'asciugatrice sono necessarie temperature superiori a 7°C (45°F).
	L'asciugatrice si trova in uno sgabuzzino senza aperture appropriate.	Le porte dello sgabuzzino devono avere aperture per l'aerazione nella parte superiore e inferiore. Deve essere lasciato uno spazio minimo di 25 mm (1") davanti alla asciugatrice e, nella maggior parte delle installazioni, uno spazio di 127 mm (5") sul lato posteriore. Vedere le istruzioni di installazione.
L'asciugatrice non parte	Lo sportello non è completamente chiuso.	Assicurarsi che lo sportello dell'asciugatrice sia chiuso completamente.
	La manopola STOP/START (Arresto/Avvio) non è impostata su On.	Portare la manopola STOP/START (Arresto/Avvio) su On.
	La manopola STOP/START (Arresto/Avvio) non è stata premuta a fondo o abbastanza a lungo.	Premere e tenere premuta la manopola STOP/START (Arresto/Avvio) fino a quando si sente il rumore del tamburo dell'asciugatrice che si muove.
	È bruciato il fusibile o è scattato l'interruttore di circuito.	L'asciugatrice elettrica è dotata di due fusibili o interruttori di circuito. Il tamburo gira ma non arriva aria calda. Sostituire entrambi i fusibili o resettare l'interruttore di circuito. Se il problema persiste, rivolgersi a un elettricista.
	Alimentazione elettrica errata.	Le asciugatrici elettriche funzionano a un'alimentazione di 240 V. Verificare rivolgendosi a un elettricista qualificato.
	Tipo di fusibile errato.	Usare un fusibile ritardato.
Rumori anomali	L'asciugatrice è rimasta inutilizzata a lungo.	Se l'asciugatrice è rimasta inutilizzata a lungo, si potrebbe sentire un rumore battente per i primi minuti di funzionamento.
	Potrebbe essere rimasta una moneta, un bottone o un fermaglio tra il tamburo e la parte anteriore o posteriore dell'asciugatrice.	Controllare se vi sono piccoli oggetti sui bordi anteriore e posteriore del tamburo. Vuotare tutte le tasche prima del bucato.
	È un'asciugatrice a gas.	Il ticchettare della valvola del gas è un normale rumore di funzionamento.
	Non sono stati installati i quattro piedini oppure l'asciugatrice non è messa in piano.	Se non è installata correttamente, l'asciugatrice può vibrare. Vedere le istruzioni di installazione.
	I capi sono annodati o appallottolati.	Se il carico è appallottolato, rimbalza facendo vibrare l'asciugatrice. Separare i capi del carico e riavviare l'asciugatrice.
No Heat (Aria fredda)	È bruciato il fusibile o è scattato l'interruttore di circuito.	Il tamburo gira ma non arriva aria calda. L'asciugatrice elettrica è dotata di due fusibili o interruttori di circuito. Sostituire entrambi i fusibili o resettare l'interruttore di circuito. Se il problema persiste, rivolgersi a un elettricista.
	La valvola della condotta di alimentazione non è aperta.	Per le asciugatrici a gas, controllare che sia aperta la valvola della condotta di alimentazione del gas.
	Alimentazione elettrica errata.	Le asciugatrici elettriche funzionano a un'alimentazione di 240 V. Verificare rivolgendosi a un elettricista qualificato.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Provare le soluzioni indicate di seguito prima di contattare l'assistenza.		
Problema	Cause possibili	Soluzione
Tempo di ciclo troppo breve	Il ciclo automatico è finito presto.	È possibile che il carico non tocchi le strisce dei sensori. Mettere l'asciugatrice in piano. Usare l'asciugatura a tempo per i carichi molto piccoli. Cambiare l'impostazione del livello di asciugatura sui cicli di asciugatura automatica. Se si aumenta o si diminuisce l'impostazione del livello di asciugatura, il tempo del ciclo di asciugatura varia.
Pelucchi nel carico	Il filtro pelucchi è ostruito.	Il filtro pelucchi deve essere pulito prima di ogni carico.
Macchie sul carico o sul tamburo	Utilizzo errato dell'ammorbidente per tessuti nell'asciugatrice.	Aggiungere i fogli di ammorbidente per tessuto nell'asciugatrice all'inizio del ciclo. Se si aggiungono i fogli di ammorbidente per tessuto a un carico parzialmente asciutto, i capi si possono macchiare. Le macchie sul tamburo sono causate dalle tinture degli indumenti (di solito dei jeans). Non macchiano gli altri indumenti.
Il carico è spiegazzato	Il carico non è stato rimosso dall'asciugatrice alla fine del ciclo.	Selezionare la funzione Wrinkle Shield (Antipiega) per far ruotare il carico senza calore ed evitare lo spiegazzamento.
	Asciugatrice troppo piena.	Asciugare carichi più piccoli che possono girare liberamente per ridurre la possibilità di formazione di pieghe.
Odori	Sono stati eseguiti di recente lavori di tinteggiatura, coloritura o verniciatura nell'area in cui si trova l'asciugatrice.	In tal caso areare il locale. Quando gli odori o i fumi sono spariti dall'area, lavare di nuovo e asciugare il bucato.
	L'asciugatrice è stata usata per la prima volta.	La resistenza elettrica nuova emana un odore caratteristico che sparisce dopo il primo ciclo di asciugatura.
Il carico è troppo caldo.	Capi rimossi dall'asciugatrice prima della fine del ciclo.	Attendere il completamento del ciclo di raffreddamento prima di rimuovere la biancheria di asciugatura. Tutti i cicli vengono raffreddati lentamente affinché i capi risultino meno spiegazzati e sia più facile maneggiarli. I capi rimossi prima del raffreddamento sono molto caldi.
	È stato utilizzato un ciclo ad alta temperatura o un comando di temperatura separato è stato impostato su High (Alta).	Selezionare una temperatura più bassa e usare un ciclo di asciugatura automatico. Questi cicli rilevano la temperatura o il livello di umidità del carico e si arrestano quando il carico ha raggiunto il livello di asciugatura selezionato. In questo modo si riduce l'asciugatura eccessiva.

Rappresentante UE: Whirlpool Management EMEA Srl Via Pisacane 1, 20016 Pero (MI) Italia
 Produttore: Whirlpool Corporation, 2000 N M 63, Benton Harbor, MI 49022 U.S.A.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.whirlpool.com/accessories oppure contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata l'asciugatrice o un servizio di assistenza autorizzato.

SICHERHEIT DES TROCKNERS

Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von größter Bedeutung.

Daher wurden diese Anleitung und das Gerät mit wichtigen Sicherheitshinweisen versehen. Bitte lesen und beachten Sie diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Es weist Sie auf mögliche Gefahren hin, durch die Sie oder andere verletzt oder getötet werden könnten. Alle Sicherheitshinweise sind durch das Warnzeichen markiert und entweder mit dem Wort „GEFAHR“ oder „ACHTUNG“ gekennzeichnet.

Diese Begriffe bedeuten:

⚠ GEFAHR

Sie könnten getötet oder ernsthaft verletzt werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht sofort befolgen.

⚠ ACHTUNG

Sie könnten getötet oder ernsthaft verletzt werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen.

Alle Sicherheitshinweise enthalten Informationen darüber, worin die Gefahr besteht, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können und was geschehen kann, wenn Sie den Anweisungen zuwiderhandeln.



ACHTUNG - Brandgefahr

- Die Installation des Wäschetrockners muss von einem qualifizierten Installateur ausgeführt werden.
- Installieren Sie den Wäschetrockner gemäß den Anweisungen des Herstellers und den lokalen Vorschriften.
- Installieren Sie für einen Wäschetrockner keine Abluftleitungen aus flexiblem Kunststoff oder flexibler Metallfolie. Wird ein flexibler Metallkanal installiert, muss es sich um einen speziellen Kanaltyp handeln, der vom Hersteller des Geräts als für die Verwendung mit Wäschetrocknern geeignet ausgewiesen wird. Flexible Abluftkanäle sind bekannt dafür, dass sie zusammenfallen, leicht zerdrückt werden und sich Flusen darin ansammeln. Dadurch kann die Abluft des Wäschetrockners nicht ungehindert abgeführt werden, so dass sich die Brandgefahr erhöht.
- Um die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, befolgen Sie alle Installationsanweisungen.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.



ACHTUNG - BRANDGEFAHR/BRENNBARE MATERIALIEN

Dieses zusätzliche Warnsymbol weist auf Brandgefahr hin.

⚠ ACHTUNG

Brandgefahr

Bitte halten Sie die Warnhinweise unbedingt ein. Andernfalls besteht die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen oder von Sachschäden.

Installieren Sie kein Zusatzgebläse für den Abluftkanal.

Installieren Sie Wäschetrockner immer gemäß den Installationsanweisungen des Trocknerherstellers.

FÜR IHRE SICHERHEIT

1. LAGERN UND VERWENDEN SIE KEIN BENZIN, GAS ODER ANDERE ENTFLAMMBARE STOFFE IN DER NÄHE DIESES GERÄTS ODER ANDERER GERÄTE.
2. VERSPRÜHEN SIE KEINE SPRAYS IN DER NÄHE DIESES GERÄTS, WENN ES IN BETRIEB IST.
3. AN DIESEM GERÄT DÜRFEN KEINE ÄNDERUNGEN VORGENOMMEN WERDEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG: Um das Risiko von Brand, Elektroschock oder Verletzungen von Personen beim Gebrauch des Trockners zu verringern, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorschriften einschließlich der Folgenden:

- Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch dieses Trockners alle Anweisungen durch. 
- Zwischen der Rückseite des Trockners und allen Wänden muss ein Mindestabstand von 100 mm (4 Zoll) eingehalten werden.
- Der Betrieb dieses Geräts kann den Betrieb anderer Gerätetypen beeinträchtigen, deren Luftversorgung für eine sichere Verbrennung aus dem gleichen Raum erfolgt. Beim Betrieb des Trockners muss eine ausreichende Raumbelüftung vorhanden sein für den Austausch der verbrauchten Luft und damit für das Vermeiden eines Rückstroms der Gase zurück in den Raum durch Geräte, die andere Treibstoffe verbrennen, einschließlich offener Feuer. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Gerätehersteller.
- Die Belüftungsversorgung zum Trockner darf nicht blockiert werden (Näheres zu den Mindestabständen siehe die Installationsanweisung).
- Trocknen Sie in Ihrem Trockner keine Textilien, die mit Speiseöl in Berührung gekommen sind. Textilien mit Ölflecken können sich spontan entzünden, besonders dann, wenn sie Wärmequellen ausgesetzt sind wie in einem Trockner. Die warm gewordenen Textilien verursachen im Öl eine Oxidationsreaktion. Oxidation erzeugt Hitze. Wenn die Hitze nicht entweichen kann, können die Teile so heiß werden, dass sie Feuer fangen. Werden Textilien mit Ölflecken aufgehäuft, gestapelt oder gemeinsam gelagert, kann die Hitze nicht entweichen, und es entsteht Brandgefahr.
- Wenn es unvermeidlich ist, dass im Trockner Teile getrocknet werden müssen, die mit Substanzen wie Speiseöl, Azeton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs und Wachsentsferner verschmutzt oder durch Haarpflegeprodukte verunreinigt sind, dann sollten sie vor dem Trocknen im Trockner in heißem Wasser mit einer Zusatzmenge Waschmittel gewaschen werden. Diese Substanzen können Dämpfe abgeben, die sich entzünden oder explodieren können. Dieser Waschgang reduziert die Gefahr, eliminiert sie aber nicht.
- Dieses Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern unter 8 Jahren) mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden.
- Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, sodass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Kinder unter 3 Jahren dürfen das Gerät nur unter ständiger Überwachung bedienen.
- Der Trockner darf nicht benutzt werden, wenn industrielle Chemikalien für die Reinigung benutzt wurden.
- Leeren Sie vor dem Trockengang alle Taschen und nehmen Sie alle Gegenstände heraus, besonders Feuerzeuge und Streichhölzer.
- Bevor der Trockner außer Betrieb genommen oder entsorgt wird, entfernen Sie die Türen zum Trockenraum.
- Greifen Sie nicht in den Trockner, wenn sich die Trommel bewegt. Zu Ihrer Sicherheit ist ein Türschalter verbaut.
- Der Trockner darf an keinem Ort aufgestellt werden, an dem er Witterungseinflüssen ausgesetzt ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an den Bedienelementen vor.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht weiter, wenn es defekt zu sein scheint.
- Reparieren Sie den Trockner nicht selbst und tauschen Sie keine Teile aus, wenn dies in der Bedienungsanleitung und in der Pflegeanleitung nicht ausdrücklich angegeben ist. Reparaturen und Kundendienst dürfen nur von kompetentem Servicepersonal durchgeführt werden.
- Benutzen Sie keine Weichspüler und keine Produkte, welche die Statik eliminieren, es sei denn, es wird vom Hersteller des Weichspülers oder Produkts ausdrücklich empfohlen. Befolgen Sie deren Anweisungen.
- Reinigen Sie vor bzw. nach jedem Trockengang das Fusselsieb des Trockners. Der Trockner darf nur mit eingesetztem Fusselsieb in Betrieb genommen werden.
- Der Bereich um die Aus- und Einlassöffnungen und die umgebenden Bereiche müssen stets von Fusseln-, Staub- und Schmutzansammlungen befreit sein.
- Der Innenraum des Trockners und das Abluftsystem sollten regelmäßig durch qualifiziertes Kundendienstpersonal gereinigt werden.
- Weitere Informationen zu den Erdungsanforderungen finden Sie in „Elektrische Anforderungen“.
- Trocknen Sie in diesem Trockner keine ungewaschenen Textilien.
- Der letzte Teil des Trocknungsvorgangs erfolgt ohne Hitze (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Teile bei einer Temperatur bleiben, die eine Beschädigung ausschließt.
- Teile aus Schaumstoff (Latex), Duschhauben, wasserdichte Textilien, gummierte Artikel und Kleider oder Kopfkissen, die Schaumstoffpads enthalten, dürfen nur auf der Wäscheleine getrocknet werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder von einer empfohlenen Kundendienststelle bzw. von ähnlich geschultem Fachpersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- **ACHTUNG:** Halten Sie einen Trocknungsvorgang nur dann verfrüht vor dem Ende an, wenn Sie dann sofort alle Teile herausnehmen und einzeln so legen/hängen, dass die Hitze entweichen kann.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

SPEZIFIKATIONEN

Diese Einheiten werden in verschiedenen Regionen mit verschiedenen Anforderungen für die Messleistung verkauft. Nachstehend finden Sie einige der gültigen Formen für Maßeinheiten, die auf diesem Produkt angegeben sind:

Fassungsvermögen für Trockenwäsche: Ein Gewichtsmaß in Beladungsgröße, das die Volumengröße der Trocknertrommel angibt.

IEC Fassungsvermögen: Das Kapazitätsmaß, das die maximale Füllmenge trockener Leinenteile und Textilien angibt, von denen der Hersteller erklärt, dass sie in einem speziellen Programm behandelt werden können.

WICHTIG: Dieses Gerät ist für die Verwendung in einem Haushalt und ähnlichen Anwendungen bestimmt wie:

- Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
- Landwirtschaftliche Betriebe/Landhäuser
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnmöglichkeiten
- Pensionen oder Ferienwohnungen
- Bereichen für eine gemeinsame Nutzung in Wohnblöcken oder Etagen oder in Waschsälen.

Modelle	3LWED4705FW	3LWED4830FW	3SWED4830PW
Nennspannung	220–240 V 2N~	220–240 V 2N~	220–240 V 2N~
Nennfrequenz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Nennstromstärke	20 A	13 A	16 A
Fassungsvermögen an Trockenwäsche (maximale)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)
IEC Fassungsvermögen:	7 kg	7 kg	7 kg
Höhe	1067 mm (42 Zoll)	1067 mm (42 Zoll)	1067 mm (42 Zoll)
Breite	737 mm (29 Zoll)	737 mm (29 Zoll)	737 mm (29 Zoll)
Tiefe	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ Zoll)	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ Zoll)	706 mm (27 ¹³ / ₁₆ Zoll)

HINWEIS: Der Geräuschpegel des Trockners liegt unter 70 dB(A).

Nur Modell 3LWED4830FW0:

SANS61121:2015 Energie-Informationen

Dieser Trockner hat einen Jahresenergieverbrauch von 472 kWh. Der Jahresverbrauch basiert auf 160 Trockenprogrammen mit Zeitsteuerung (Timed Dry) bei vollen Beladungen und Teil-Beladungen, und dem Verbrauch der Betriebsarten mit niedrigem Verbrauch. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Programm hängt von der Nutzung des Gerätes in Einstellungen für Energietests ab.

Volle Beladung: 6,0 kg – 80 Minuten maximale Zeiteinstellung mit Temperatur-/Stoffeinstellung High (Hoch)

Teil-Beladung: 3,0 kg – 60 Minuten Zeiteinstellung mit Temperatur-/Stoffeinstellung High (Hoch).

Der Energieverbrauch pro Programm beträgt 2,95 kWh.

ÜBERPRÜFEN DES ABLUFTSYSTEMS AUF EINE GUTE LUFTZIRKULATION

⚠ ACHTUNG



Brandgefahr

- Verwenden Sie einen Abluftkanal aus stabilem Metall.
- Verwenden Sie keinen Abluftkanal aus Kunststoff.
- Verwenden Sie keinen Abluftkanal aus Metallfolie.
- Befolgen Sie unbedingt diese Anweisungen.
- Andernfalls besteht die Gefahr tödlicher Verletzungen oder Brandgefahr.

Gute Luftzirkulation

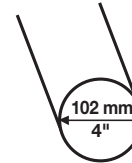
Für effizientes Wäschetrocknen benötigen Trockner nicht nur Wärme, sondern auch einen ausreichend starken Luftstrom. Durch einwandfreie Belüftung können Sie die Trockendauer verringern und Energie sparen. Siehe die Installationsanleitung.

Das mit dem Trockner verbundene Abluftsystem spielt dabei eine wichtige Rolle.

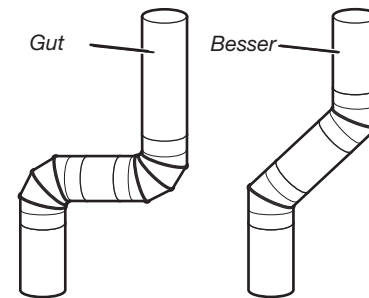
Wenn Sie aufgrund unsachgemäßer Belüftung den Kundendienst in Anspruch nehmen müssen, fallen die Kosten nicht unter die Garantie und sind unabhängig vom Installateur des Trockners vom Kunden zu tragen.

So stellen Sie einen ausreichenden Luftstrom sicher:

- Reinigen Sie das Flusensieb vor jedem Trockengang.
- Ersetzen Sie einen Abluftkanal aus Kunststoff- oder Folienmaterial durch einen Abluftkanal aus stabilem, starren Material mit 102 mm (4 Zoll) Durchmesser.



- Verwenden Sie einen möglichst kurzen Abluftkanal.
- Das Abluftsystem darf nicht mehr als vier Biegungen mit maximal 90° aufweisen. Jede Biegung verringert den Luftstrom.



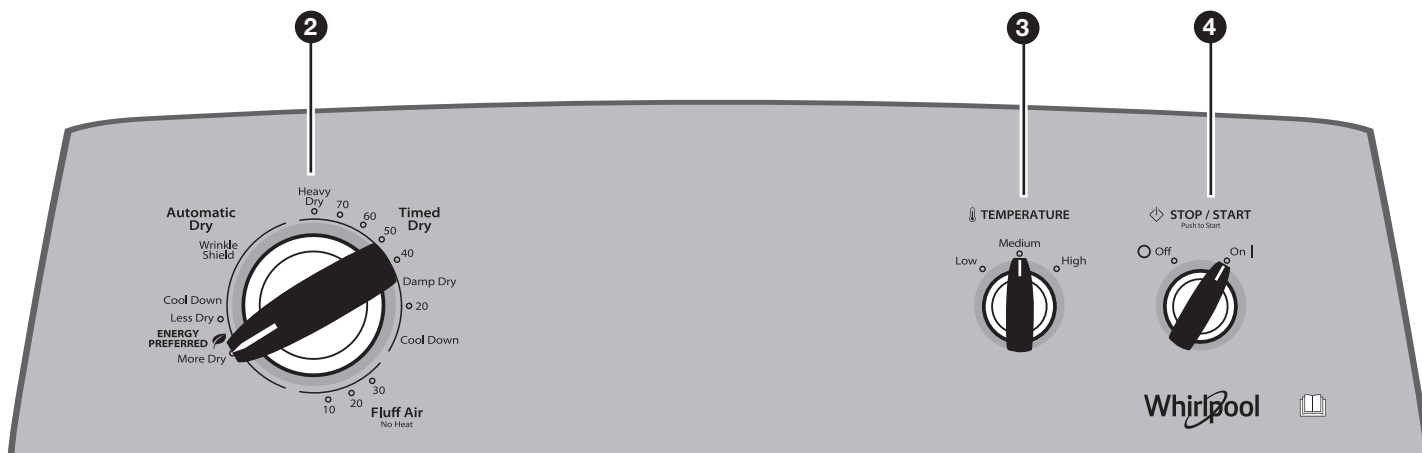
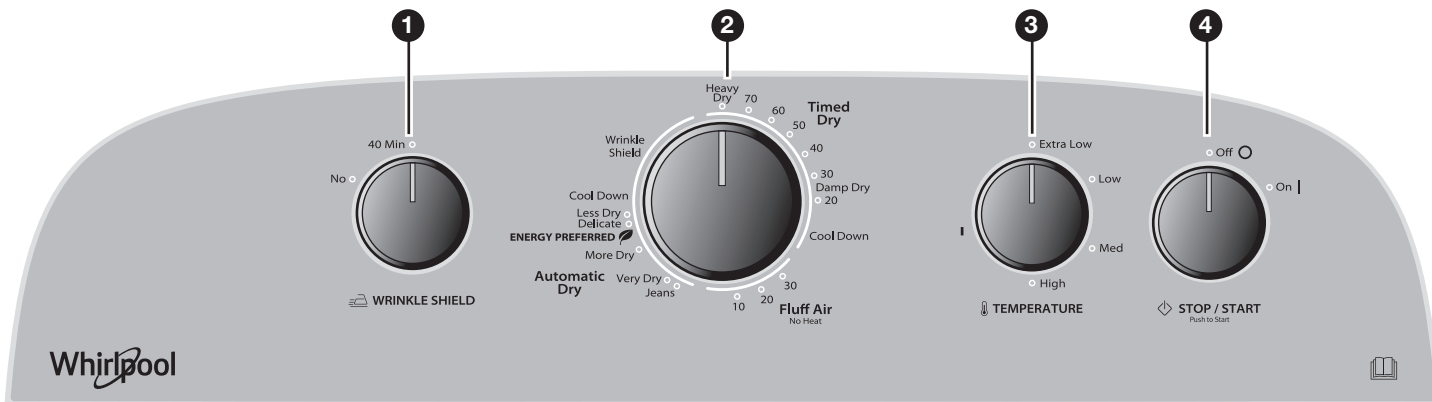
- Entfernen Sie Flusen und Verschmutzungen von der Abluftabdeckung.
- Entfernen Sie mindestens alle zwei Jahre die Flusen entlang des gesamten Abluftsystems. Prüfen Sie nach der Reinigung das Gerät. Gehen Sie dazu wie in der Installationsanleitung zum Trockner erläutert vor.
- Lassen Sie den Platz vor dem Trockner frei.

AUTOMATISCHE TROCKENPROGRAMME FÜR TEXTILSCHONENDES TROCKNEN UND ENERGIESPAREN

Mit den Automatic Dry (Automatiktrocknen)-Programmen können Sie am meisten Energie sparen und die Textilien besonders schonend trocknen. Bei Automatic Dry (Automatiktrocknen)-Programmen werden Lufttemperatur und Feuchtigkeitsgrad der Wäsche erkannt. Die Ermittlung dieser Werte erfolgt während des Trockenprogramms immer wieder. Der Trockner schaltet sich aus, sobald die Wäsche die gewünschte Trockenheit erreicht hat. Mit Energy Preferred (Energie bevorzugt) werden optimale Energieeinsparungen erzielt.

Mit Timed Dry (Zeitgesteuertes Trocknen) läuft der Trockner die eingestellte Zeit lang. Aufgrund einer zu starken Trocknung der Wäsche kann es manchmal zum Einlaufen von Kleidungsstücken, zu Knitterbildung und statischer Aufladung kommen. Verwenden Sie Timed Dry (Zeitgesteuertes Trocknen) für feuchte Wäsche, die noch etwas länger getrocknet werden soll, oder zum Vortrocknen von Wäsche, die Sie auf dem Wäscheständer trocknen wollen.

BEDIENFELD UND FUNKTIONEN



Nicht alle Modelle verfügen über alle Funktionen und Optionen.
Die Modelle können sich im Aussehen unterscheiden.

1 WRINKLE SHIELD (KNITTERSCHUTZ) FUNKTION (bei einigen Modellen)

Wenn Sie die Wäsche nicht unmittelbar nach dem Trocknen aus dem Trockner nehmen können, kann es zu Knitterbildung kommen. Mit der Funktion Wrinkle Shield (Knitterschutz) wird die Wäsche regelmäßig umgewälzt und aufgelockert, so dass Knitterbildung vermieden wird.

- 40 Minuten regelmäßiges Umwälzen der Wäsche ohne Wärme am Ende eines Programms. Sie können die Funktion mit dem Knopf Wrinkle Shield (Knitterschutz) jederzeit vor dem Programmende ein- oder ausschalten.

2 TROCKENPROGRAMMKNOPF

Mit dem Trockenprogrammknopf wählen Sie an Ihrem Trockner das gewünschte Trockenprogramm aus. Drehen Sie den Knopf und wählen Sie ein Programm für Ihre Wäsche aus. Eine detaillierte Beschreibung der Programme finden Sie unter „Programmleitfaden“.

TIMED DRY (ZEITGESTEUERTES TROCKNEN)

Der Trockner läuft die eingestellte Zeit lang. Bei Modellen, bei denen sich die Temperatur einstellen lässt, können Sie eine für die Textilien im Trockner geeignete Einstellung auswählen. Trockendauer und Temperatur variieren je nach Trocknermodell.

AUTOMATIC DRY (AUTOMATIKTROCKNEN)

Die Feuchtigkeit der Wäsche und die Lufttemperatur werden erkannt und der Trockner schaltet sich aus, sobald die Wäsche den ausgewählten Trockenheitsgrad erreicht hat. Damit erfolgt die optimale Trocknung in der kürzestmöglichen Zeit. Die Trockendauer hängt vom Textiltyp, der Wäschemenge und der Trockenheitseinstellung ab.

3 TEMPERATURE (TEMPERATUR)

Wählen Sie eine für die Wäschestücke geeignete Trockentemperatur aus. Wählen Sie im Zweifelsfall immer die niedrigere statt der höheren Einstellung.

4 STOP/START (STOPP/START)

Wenn das Trockenprogramm zu Ende ist, ist ein Cycle Signal (Akustisches Signal) zu hören. Wenn Sie die Kleidungsstücke daraufhin umgehend herausnehmen, können Sie Knitterbildung vermeiden.

Wählen Sie durch Drehen des Knopfs STOP/START die gewünschte Einstellung aus (On or Off (Ein oder Aus)). Drücken Sie auf den Knopf STOP/START, um den Trockner zu starten.

HINWEIS: Wenn die Einstellung Wrinkle Shield (Knitterschutz) ausgewählt wurde, ertönt das Signal alle 5 Minuten, bis die Wäsche herausgenommen wird oder die Einstellung Wrinkle Shield (Knitterschutz) endet.

PROGRAMMLEITFADEN – AUTOMATIC DRY (AUTOMATIKTROCKNEN)-PROGRAMME

Nicht alle Modelle verfügen über alle Programme und Einstellungen.

Wählen Sie Energy Preferred (Energie bevorzugt) für minimalen Energieverbrauch.

Zu trocknende Wäsche:	Programm:	Temperature (Temperatur)	Verfügbare Optionen:	Programmdetails:
Jeans, robuste Arbeitskleidung, Handtücher	Jeans, More Dry (Etwas trockener) oder Very Dry (Sehr trocken)	High (Hoch)	Wrinkle Shield (Knitterschutz) Temperature (Temperatur) Cycle Signal (Akustisches Signal)	Mit der Programmautomatik erzielen Sie in der kürzestmöglichen Zeit eine optimale Trocknung. Die Trockendauer hängt vom Textiltyp, der Wäschemenge und der Trockenheitseinstellung ab. Wählen Sie eine für die Wäschestücke geeignete Trockentemperatur aus. Wählen Sie im Zweifelsfall immer die niedrigere statt der höheren Einstellung.
Arbeitskleidung, mittelschwere Textilien, Laken	Energy Preferred (Energie bevorzugt)	Medium (Mittel) (Mittel)	Wrinkle Shield (Knitterschutz) Temperature (Temperatur) Cycle Signal (Akustisches Signal)	
Legere Kleidung, Hemden, Hosen, leichte Kleidungsstücke, Synthetik, Feinwäsche, Sportkleidung	Delicate (Feinwäsche) oder Less Dry (Weniger trocken)	Low (Niedrig)	Wrinkle Shield (Knitterschutz) Temperature (Temperatur) Cycle Signal (Akustisches Signal)	

HINWEIS: Wenn Ihnen die Wäsche nicht trocken genug erscheint, wählen Sie das nächste Mal bei ähnlicher Wäsche More Dry (Etwas trockener) oder Very Dry (Sehr trocken). Wenn Ihnen die Wäsche zu trocken erscheint, wählen Sie das nächste Mal bei ähnlicher Wäsche Less Dry (Weniger trocken).

PROGRAMMLEITFADEN – TIME DRY PROGRAMME

Nicht alle Modelle verfügen über alle Programme und Einstellungen.

TIMED DRY (Zeitgesteuertes Trocknen) – Der Trockner läuft die eingestellte Zeit lang.

Zu trocknende Wäsche:	Programm:	Temperature (Temperatur)	Verfügbare Optionen:	Programmdetails:
Große oder schwere Wäschestücke wie dicke Handtücher oder Bademäntel	Heavy Dry (Extrem trocken)	Beliebig	Temperature (Temperatur)	Wählen Sie High (Hoch) bei großen oder schweren Wäschestücken.
Beliebige Textilien	Damp Dry (Bügeltrocken)	Beliebig	Temperature (Temperatur)	Für Wäschestücke, die feucht bleiben sollen oder kein vollständiges Trockenprogramm erfordern.
Gummi, Kunststoff, hitzeempfindliche Textilien	Fluff Air (Luftig machen)	No Heat (ohne Wärme)	Temperature (Temperatur)	Trocknen ohne Wärme.

Einstellen der Temperatur beim Trocknen

Wenn der Trockner über mehrere Temperature (Temperatur) instellungen verfügt:

Die Temperatureinstellung High (Hoch) können Sie für schwere Wäschestücke wie Handtücher und Arbeitskleidung verwenden.

Die Temperatureinstellungen Low (Niedrig) bis Medium (Mittel) (Mittel) eignen sich für das Trocknen mittelschwerer Textilien wie Laken, Blusen, Kleider, Unterwäsche, bügelfreier Textilien und mancher Trikotagen.

Verwenden Sie die Einstellung No Heat (ohne Wärme) für Schaumstoff, Gummi, Kunststoff oder hitzeempfindliche Textilien.

Vliesstoffe, Verbundtextilien, gebondete, beschichtete oder laminierte Textilien sollten Sie auf der Wäscheleine trocknen.

HINWEIS: Wenn Sie hinsichtlich der Trockentemperaturen verschiedener Kleidungsstücke nicht sicher sind, lesen Sie die Anweisungen auf den Pflegeetiketten.

VERWENDEN DES TROCKNERS

⚠ ACHTUNG



Explosionsgefahr

Halten Sie brennbare Materialien und Dämpfe wie Benzin vom Trockner fern.

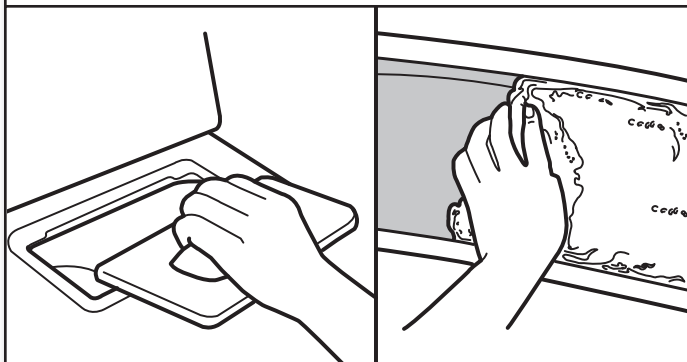
Geben Sie kein Wäschestück in den Trockner, das jemals mit irgendetwas Entzündlichem verschmutzt wurde (auch nicht nach dem Waschen).

Befolgen Sie unbedingt diese Anweisungen. Andernfalls besteht die Gefahr tödlicher Verletzungen, Explosions- oder Brandgefahr.

ACHTUNG: Um die Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr zu verringern, lesen Sie vor Inbetriebnahme des Trockners bitte die Wichtigen Sicherheitshinweise.

Wischen Sie vor der Inbetriebnahme des Trockners die Trommel mit einem feuchten Tuch aus, um Staub vom Lagern und Ausliefern des Geräts zu entfernen.

1. Reinigen Sie das Flusensieb.



Reinigen Sie das Flusensieb vor jedem Trockengang. Ziehen Sie das Flusensieb aus der Halterung. Entfernen Sie die Flusen mit den Fingern vom Sieb. Spülen oder waschen Sie das Sieb zum Entfernen der Flusen nicht. Drücken Sie das Flusensieb wieder fest an seine Position.

Weitere Reinigungsinformationen finden Sie unter „Pflege des Trockners“.

⚠ ACHTUNG



Brandgefahr

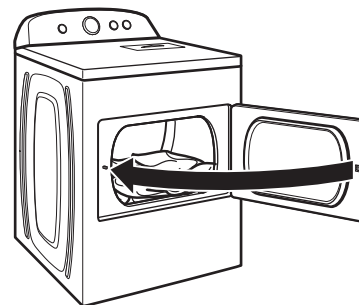
Keine Waschmaschine kann Ölrückstände komplett entfernen.

Geben Sie kein Wäschestück in den Trockner, das jemals mit Speiseöl oder sonstigem Öl verschmutzt wurde.

Wäschestücke mit Schaumstoff-, Gummi- oder Kunststoffelementen müssen auf der Wäscheleine, in einem Trockenschrank oder auf andere Weise getrocknet werden.

Befolgen Sie unbedingt diese Anweisungen. Andernfalls besteht die Gefahr tödlicher Verletzungen oder Brandgefahr.

2. Füllen Sie den Trockner.

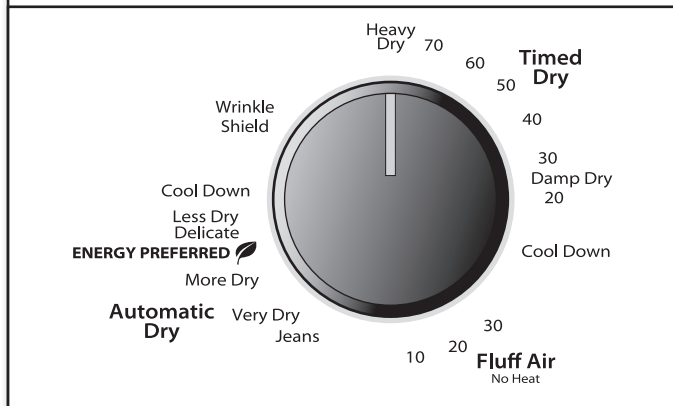


Legen Sie Wäsche in den Trockner. Schließen Sie die Tür.

HINWEIS: Ihr Modell ist möglicherweise mit einer anderen Tür ausgestattet als in der Abbildung zu sehen ist. Manche Modelle sind Toplader und werden von oben befüllt.

Legen Sie nicht zu viele Wäschestücke in den Trockner. Die Teile sollten sich locker umherwälzen lassen.

3. Wählen Sie das gewünschte Programm aus.



Wählen Sie das für Ihre Wäsche gewünschte Trockenprogramm. Weitere Informationen zu den einzelnen Programmen finden Sie unter „Programmleitfaden“.

AUTOMATIC DRY (AUTOMATIKTROCKNEN)-Programm

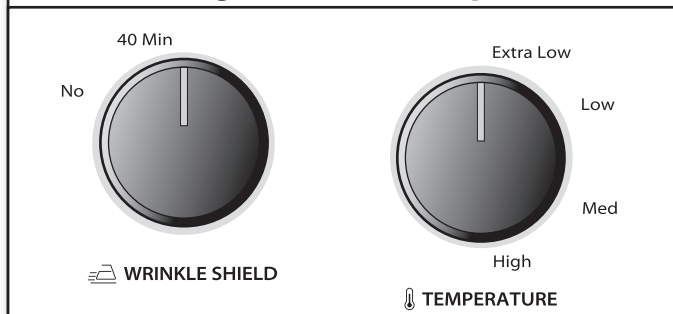
Sie können je nach Wäsche einen anderen Trockenheitsgrad auswählen, indem Sie den Knopf auf den gewünschten Trockenheitsgrad drehen.

Mit More Dry (Etwas trocken), Very Dry (Sehr trocken), Energy Preferred (Energie bevorzugt) oder Less Dry (Weniger trocken) wird ein bestimmter Trockenheitsgrad eingestellt, bei dem der Trockner sich automatisch ausschaltet. Wenn ein Trockenheitsgrad einmal eingestellt wurde, kann er ohne Stoppen des Trockengangs nicht mehr geändert werden.

Mit den Automatic Dry (Automatiktrocknen)-Programm erzielen Sie in der kürzestmöglichen Zeit eine optimale Trocknung. Die Trockendauer hängt vom Textiltyp, der Wäschemenge und der Trockenheitseinstellung ab.

HINWEIS: Mit More Dry (Etwas trockener) oder Very Dry (Sehr trocken) wird der Wäsche mehr Feuchtigkeit entzogen. Wählen Sie Energy Preferred (Energie bevorzugt) für minimalen Energieverbrauch. Mit Less Dry (Weniger trocken) wird weniger Feuchtigkeit entzogen. Dieses Programm ist zum Vortrocknen von Wäsche gedacht, die Sie zum vollständigen Trocknen noch auf die Leine oder einen Kleiderbügel hängen wollen.

4. Stellen Sie das Trockenprogramm und die gewünschten Optionen ein.



Wählen Sie Einstellungen und Optionen für das Programm, indem Sie den Knopf auf die gewünschte Position drehen.

HINWEIS: Nicht alle Optionen und Einstellungen sind für alle Programme verfügbar.

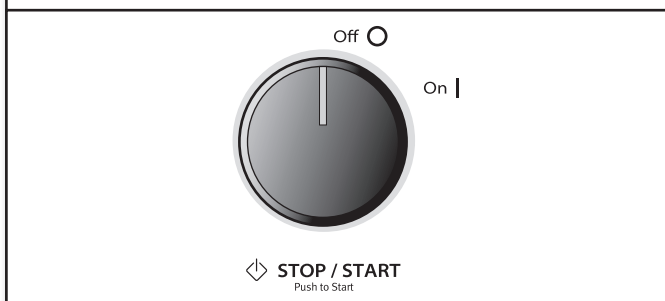
Temperature (Temperatur)

Drehen Sie den Temperaturknopf auf die gewünschte Trockentemperatur. Siehe „Einstellen der Temperatur beim Trocknen.“

Wrinkle Shield (Knitterschutz)-Funktion (bei manchen Modellen)

40 Minuten regelmäßiges Umwälzen der Wäsche ohne Wärme am Ende eines Programms. Sie können den Knopf Wrinkle Shield (Knitterschutz) vor dem Programmende auf NO drehen und damit ausschalten.

5. Drücken Sie STOP/START, um das Programm zu starten.



Halten Sie den Knopf STOP/START gedrückt, um den Trockengang zu starten.

Wenn Sie das Programm vorzeitig beenden wollen, drehen Sie den Knopf STOP/START auf OFF (Aus).

Wenn Sie die Kleidungsstücke nach dem Trockengang umgehend herausnehmen, knittern sie nicht. Wenn Sie die Wäsche nicht unmittelbar nach Programmende aus dem Trockner nehmen können, stellen Sie die Wrinkle Shield (Knitterschutz)-Funktion ein, damit sie nicht knittert.

PFLEGE DES TROCKNERS

Ordnung und Sauberkeit am Standort des Trockners

Halten Sie den Bereich um den Trockner sauber und frei, damit der Luftstrom für den einwandfreien Trocknerbetrieb nicht blockiert wird. Lassen Sie also auch keine Wäscheberge vor dem Trockner liegen.

⚠ ACHTUNG



Explosionsgefahr

Halten Sie brennbare Materialien und Dämpfe wie Benzin vom Trockner fern.

Stellen Sie den Trockner bei der Installation in Neben- oder Kellerräumen mindestens 460 mm über dem Boden auf.

Andernfalls besteht die Gefahr tödlicher Verletzungen, Explosions- oder Brandgefahr.

Reinigung im Trocknerinneren

So reinigen Sie die Trocknertrommel

1. Geben Sie einen flüssigen, nicht entzündlichen Haushaltsreiniger auf ein weiches Tuch und reiben Sie verschmutzte Trommelbereiche damit ab, bis die Trommel wieder sauber ist.
2. Wischen Sie die Trommel sorgfältig mit einem feuchten Tuch aus.
3. Lassen Sie den Trockner mit sauberer Wäsche oder Handtüchern laufen, um die Trommel zu trocknen.

HINWEIS: Durch abfärbende Kleidungsstücke wie Bluejeans oder knallbunte Baumwollteile kann sich das Innere des Trockners verfärben. Diese Flecken schaden dem Trockner nicht und hinterlassen auch auf nachfolgenden Kleidungsstücken im Trockner keine Flecken. Drehen Sie abfärbende Kleidungsstücke vor dem Trocknen auf links, um das Verfärben der Trommel zu vermeiden.

Entfernen von Flusenansammlungen

Aus dem Trocknergehäuse

Flusen müssen je nach Trocknergebrauch mindestens alle 2 Jahre entfernt werden. Lassen Sie die Reinigung von einem qualifizierten Servicetechniker ausführen.

Aus dem Abluftkanal

Flusen müssen je nach Trocknergebrauch mindestens alle 2 Jahre entfernt werden.

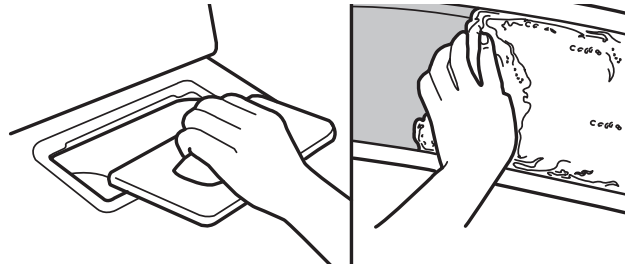
Reinigen des Flusensiebs

Reinigen vor jedem Trockengang

Das Flusensieb befindet sich im Trockner. Wenn das Sieb voller Flusen ist, kann sich die Trockendauer verlängern.

Reinigung:

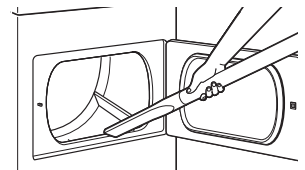
1. Ziehen Sie das Flusensieb aus der Halterung. Entfernen Sie die Flusen mit den Fingern vom Sieb. Spülen oder waschen Sie das Sieb zum Entfernen der Flusen nicht. Nasse Flusen lassen sich nur schwer entfernen.



2. Drücken Sie das Flusensieb wieder fest an seine Position.

WICHTIG:

- Nehmen Sie den Trockner nicht in Betrieb, wenn das Sieb lose, beschädigt oder verstopft ist oder fehlt. Andernfalls besteht Überhitzungsgefahr und Trockner und Textilien können beschädigt werden.
- Wenn Flusen beim Entfernen vom Sieb in den Trockner fallen, überprüfen Sie die Abluftabdeckung und entfernen Sie die Flusen. Siehe „Belüftungsanforderungen“ in der Installationsanleitung.
- Reinigen Sie gegebenenfalls den Bereich um das Flusensieb. Entfernen Sie mit einem Staubsauger behutsam alle Flusen, die sich außerhalb des Flusensiebs angesammelt haben.



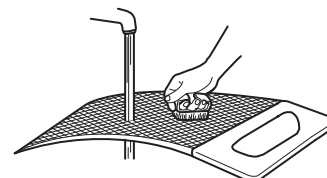
Reinigung nach Bedarf

Waschmittel- und Weichspülerrückstände können sich auf dem Flusensieb absetzen. Dadurch kann es zu längerer Trockendauer kommen oder der Trockner stoppt, bevor die Wäsche vollständig trocken ist. Wenn sich das Flusensieb im Trockner befindet und Flusen herunterfallen, ist das Sieb wahrscheinlich verstopft.

Reinigen Sie das Flusensieb alle 6 Monate bzw. öfter, wenn es bereits vorher durch Flusen verstopft ist, mit einer Nylonbürste.

Waschen:

1. Entfernen Sie die Flusen mit den Fingern vom Sieb.
2. Spülen Sie beide Seiten des Flusensiebs mit heißem Wasser ab.
3. Tauchen Sie eine Nylonbürste in heißes Wasser mit Reinigungsmittel. Schrubben Sie das Flusensieb mit der Bürste, um Ablagerungen zu entfernen.



4. Spülen Sie das Flusensieb mit heißem Wasser ab.
5. Trocknen Sie das Flusensieb sorgfältig mit einem sauberen Tuch. Bringen Sie das Flusensieb wieder im Trockner an.

Urlaub, Lagerung und Transport

Vorgehen bei Nichtgebrauch oder Lagerung

Lassen Sie den Trockner nur laufen, wenn Sie zuhause sind. Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn Sie in Urlaub fahren oder den Trockner längere Zeit nicht verwenden wollen:

1. Trennen Sie den Trockner von der Stromversorgung.
2. (Nur bei Gastrocknern): Schließen Sie das Absperrventil der Gaszuleitung.
3. Reinigen Sie das Flusensieb. Siehe „Reinigen des Flusensiebs“.

Transportvorbereitungen

Bei Trockner, die über ein Netzkabel angeschlossen werden:

1. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. Stellen Sie sicher, dass sich die Nivellierfüße im Trocknersockel befinden.
3. Sichern Sie die Trocknertür mit Klebeband.

⚠ ACHTUNG



Stromschlaggefahr

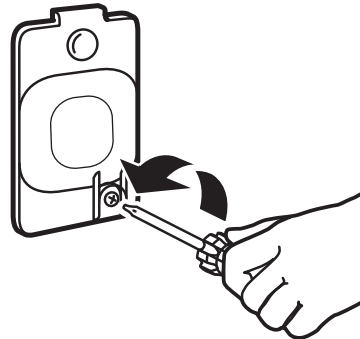
Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten von der Stromversorgung.

Bringen Sie vor der Inbetriebnahme alle Teile und Abdeckungen wieder an.

Andernfalls besteht die Gefahr von tödlichen Verletzungen oder eines Stromschlags.

Auswechseln der Trommelbeleuchtung (bei einigen Modellen)

1. Trennen Sie den Trockner von der Stromversorgung.
2. Öffnen Sie die Trocknertür. Die Birnenabdeckung befindet sich an der hinteren Wand des Trockners. Entfernen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Schraube rechts unten an der Abdeckung. Nehmen Sie die Abdeckung ab.



3. Drehen Sie die Birne gegen den Uhrzeigersinn. Tauschen Sie die Birne ausschließlich gegen eine 10-Watt-Birne aus. Bringen Sie die Abdeckung wieder an und sichern Sie diese mit der Schraube.
4. Verbinden Sie das Gerät mit einer geerdeten Steckdose bzw. mit der Stromversorgung.

Trockner mit Direktanschluss:

1. Schalten Sie die Stromversorgung über die Sicherung oder Trennschalter aus.
2. Trennen Sie die Verkabelung.
3. Stellen Sie sicher, dass sich die Nivellierfüße im Trocknersockel befinden.
4. Sichern Sie die Trocknertür mit Klebeband.

Gastrockner:

1. Trennen Sie die Stromversorgung zum Trockner.
2. Schließen Sie das Absperrventil der Gaszuleitung.
3. Trennen Sie das Gaszuleitungsrohr und entfernen Sie die Anschlusssteile am Trocknerrohr.
4. Verschließen Sie die offene Gasleitung mit einer Kappe.
5. Stellen Sie sicher, dass sich die Nivellierfüße im Trocknersockel befinden.
6. Sichern Sie die Trocknertür mit Klebeband.

Neuinstallation des Trockners

Befolgen Sie zum Aufstellen, Ausrichten und Anschließen des Trockners die Anweisungen in der Installationsanleitung.

FEHLERSUCHE

Versuchen Sie zunächst, das Problem mit den hier angegebenen Abhilfemaßnahmen zu beheben, um die Kosten für den Kundendienst zu sparen.

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung
Kleidungsstücke trocknen nicht ausreichend, Trockendauer zu lang	Das Flusensieb oder der Bereich um das Flusensieb ist mit Flusen verstopft.	Reinigen Sie das Flusensieb vor jedem Trockengang. Reinigen Sie gegebenenfalls den Bereich um das Flusensieb. Entfernen Sie mit einem Staubsauger behutsam alle Flusen, die sich außerhalb des Flusensiebs angesammelt haben.
	Das Programm Fluff Air (Luftig machen) oder die Temperatureinstellung No Heat (ohne Wärme) wurde ausgewählt.	Wählen Sie das geeignete Programm für die zu trocknenden Kleidungsstücke aus. Siehe „Programmleitfaden.“
	Für eine schnelle Trocknung befinden sich zu viele und zu schwere Wäschestücke im Trockner.	Nehmen Sie einige Stücke heraus, so dass sich die Wäsche locker umherwälzen lässt.
	Der Abluftkanal oder die äußere Abluftabdeckung ist mit Flusen verstopft, was den Luftstrom behindert.	Lassen Sie den Trockner 5-10 Minuten laufen. Halten Sie die Hand unter die äußere Abluftabdeckung und prüfen Sie, ob Luft austritt. Wenn Sie keinen Luftstrom spüren, reinigen Sie das Abluftsystem von Flusen oder ersetzen Sie den Abluftkanal durch einen Abluftkanal aus stabilem oder flexiblem Metall. Stellen Sie sicher, dass der Kanal nicht gequetscht oder geknickt ist. Siehe die Installationsanleitung.
	Trocknertücher blockieren das Gitter.	Verwenden Sie immer nur ein Trocknertuch und verwenden Sie es nur einmal.
	Abluftkanal zu lang, gequetscht oder geknickt.	Stellen Sie sicher, dass der Abluftkanal nicht zu lang ist oder zu viele Biegungen aufweist. Bei einem langen Abluftkanal verlängert sich die Trockendauer. Stellen Sie sicher, dass der Kanal nicht gequetscht oder geknickt ist. Siehe die Installationsanleitung.
	Abluftkanal mit ungeeignetem Durchmesser.	Achten Sie auf einen Durchmesser von 102 mm.
	Der Trockner befindet sich in einem Raum mit Temperaturen unter 7 °C (45 °F).	Für den einwandfreien Betrieb der Trockenprogramme sind Temperaturen über 7 °C erforderlich.
	Der Trockner befindet sich in einem Schrank oder einer Kammer ohne angemessene Lüftungsöffnungen.	Die Schrank- oder Kammertür muss oben und unten Lüftungsöffnungen haben. Vor dem Trockner müssen mindestens 25 mm Platz frei sein und in der Regel sind an der Rückseite des Trockners 127 mm erforderlich. Siehe die Installationsanleitung.
Trockner funktioniert nicht	Die Tür ist nicht vollständig geschlossen.	Stellen Sie sicher, dass die Tür vollständig geschlossen ist.
	Der Knopf Stop/Start wurde nicht auf ON (Ein) gestellt.	Drehen Sie den Knopf STOP/START auf die Einstellung ON (Ein).
	Der Knopf Stop/Start wurde nicht fest genug oder lange genug gedrückt.	Drücken Sie den Knopf Stop/Start und halten Sie ihn gedrückt, bis die Bewegung der Trocknertrommel zu hören ist.
	Eine Haushaltssicherung ist durchgebrannt oder ein Trennschalter wurde ausgelöst.	Elektrotrockner sind mit zwei Haushaltssicherungen oder Trennschaltern abgesichert. Möglicherweise dreht sich die Trommel, aber der Trockner erzeugt keine Wärme. Tauschen Sie beide Sicherungen aus oder schalten Sie den Trennschalter wieder ein. Bleibt das Problem bestehen, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker.
	Falsche Stromversorgung.	Für Elektrotrockner ist eine Stromversorgung mit 240 V erforderlich. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
	Falscher Sicherungstyp.	Verwenden Sie eine träge Sicherung.
Ungewöhnliche Geräusche	Der Trockner wurde längere Zeit nicht benutzt.	Wenn der Trockner längere Zeit nicht benutzt wurde, kann in den ersten Minuten des Betriebs ein Klopfen zu hören sein.
	Eine Münze, ein Knopf oder eine Büroklammer ist zwischen die Trommel und die Vorder- oder Rückseite des Trockners gelangt.	Prüfen Sie den vorderen und hinteren Trommelrand auf Kleinteile. Leeren Sie vor dem Waschen die Taschen sämtlicher Kleidungsstücke.
	Sie verwenden einen Gastrockner.	Das Klicken des Gasventils ist ein normales Betriebsgeräusch.
	Die 4 Füße sind nicht montiert oder der Trockner steht nicht waagrecht (Vorderseite - Rückseite links - rechts).	Wenn der Trockner nicht ordnungsgemäß aufgestellt ist, kann er vibrieren. Siehe die Installationsanleitung.
	Die Kleidungsstücke sind verknotet oder zusammengeknüllt.	Bei einem Wäscheknäuel hüpfet der Trocknerinhalt in der Trommel und der Trockner vibriert. Trennen Sie die Wäschestücke und starten Sie den Trockner erneut.
No Heat (ohne Wärme)	Eine Haushaltssicherung ist durchgebrannt oder ein Trennschalter wurde ausgelöst.	Möglicherweise dreht sich die Trommel, aber der Trockner erzeugt keine Wärme. Elektrotrockner sind mit zwei Haushaltssicherungen oder Trennschaltern abgesichert. Tauschen Sie beide Sicherungen aus oder schalten Sie den Trennschalter wieder ein. Bleibt das Problem bestehen, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker.
	Das Ventil der Gaszuleitung wurde nicht geöffnet.	Achten Sie bei Gastrocknern darauf, dass das Ventil der Gaszuleitung geöffnet ist.
	Falsche Stromversorgung.	Für Elektrotrockner ist eine Stromversorgung mit 240 V erforderlich. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

FEHLERSUCHE

Versuchen Sie zunächst, das Problem mit den hier angegebenen Abhilfemaßnahmen zu beheben, um die Kosten für den Kundendienst zu sparen.		
Symptom	Mögliche Ursachen	Lösung
Programmdauer zu kurz	Das automatische Programm endet vorzeitig.	Die Wäsche im Trockner berührt die Sensorstreifen nicht. Richten Sie den Trockner waagrecht aus. Verwenden Sie bei geringer Befüllung des Trockners eine Timed Dry (Zeitgesteuertes Trocknen)-Einstellung. Ändern Sie die Einstellung für den Trockenheitsgrad bei den Automatic Dry (Automatiktrocknen)-Programmen. Wenn Sie die Einstellung für den Trockenheitsgrad ändern, ändert sich die Trockendauer der Programme.
Flusen auf Wäsche	Das Flusensieb ist verstopft.	Das Flusensieb muss vor jedem Trockengang gereinigt werden.
Flecken auf Wäsche oder Trommel	Trocknertücher wurden nicht ordnungsgemäß verwendet.	Geben Sie zu Beginn eines Trockengangs ein Trocknertuch zur Wäsche. Wenn Sie Trocknertücher zu teilweise getrockneten Wäschestücken geben, können sie Flecken hinterlassen. Flecken in der Trommel sind auf Farbstoffe aus der Kleidung (in der Regel Bluejeans) zurückzuführen. Diese werden nicht auf andere Kleidungsstücke übertragen.
Knitterbildung	Die Wäsche wurde nicht unmittelbar nach dem Programmende aus dem Trockner genommen.	Wählen Sie die Wrinkle Shield (Knitterschutz) Funktion, um die Wäsche ohne Wärmezufuhr umherzuwälzen, damit sie nicht knittert.
	Zu viel Wäsche im Trockner.	Wenn Sie weniger Wäschestücke in den Trockner legen, werden diese lockerer umhergewälzt, sodass sie nicht knittern.
Gerüche	Sie haben kürzlich in der Nähe des Trockners frisch gestrichen, gebeizt oder lackiert.	Lüften Sie in diesem Fall gründlich. Wenn der Bereich wieder frei von Gerüchen ist, waschen und trocknen Sie die Kleidungsstücke erneut.
	Der Elektrotrockner wird zum ersten Mal in Betrieb genommen.	Die Gerüche können vom neuen elektrischen Heizelement stammen. Nach dem ersten Trockengang verschwinden die Gerüche.
Wäsche ist zu heiß	Die Wäsche wurde vor dem Programmende aus dem Trockner genommen.	Warten Sie, bis die Abkühlphase beendet ist, bevor Sie die Wäsche aus dem Trockner nehmen. Bei allen Programmen erfolgt eine langsame Abkühlung, damit die Wäschestücke nicht knittern und sich angenehmer anfassen lassen. Vor der Abkühlung herausgenommene Wäsche ist möglicherweise unangenehm warm.
	Ein Programm mit hoher Temperatur wird verwendet oder die Temperatur wurde separat zu hoch eingestellt.	Wählen Sie eine niedrigere Temperatur und ein automatisches Trockenprogramm. Bei diesen Programmen wird die Temperatur bzw. der Feuchtigkeitsgrad der Wäsche gemessen und der Trockner schaltet sich aus, wenn der gewünschte Trockenheitsgrad erreicht ist. Dadurch wird eine zu starke Trocknung vermieden.

EU-Vertretung: Whirlpool Management EMEA Srl Via Pisacane 1, 20016 Pero (MI) Italy
 Hersteller: Whirlpool Corporation, 2000 N M 63, Benton Harbor, MI 49022 U.S.A.

Für nähere Informationen besuchen Sie uns unter www.whirlpool.com/accessories oder kontaktieren Sie den Händler, von dem Sie Ihren Trockner gekauft haben, oder ein autorisiertes Service-Unternehmen.

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

NOTES

استكشاف الأعطال وإصلاحها

جرب الحلول المقترحة فيما يلي أولاً، لتجنب تكلفة الاتصال بالخدمة الفنية، إن أمكن.		
المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
وقت الدورة قصير جدًا	دورة التجفيف التلقائي تنتهي مبكرًا.	قد لا يكون الحمل متصلًا بشرائح أجهزة الاستشعار. قم بتسوية المجفف. استخدام Timed Dry (التجفيف الموقت) للأحمال الصغيرة جدًا. قم بتغيير إعداد Dry Level (مستوى التجفيف) في دورات Automatic Dry (التجفيف التلقائي). زيادة أو تقليل إعداد Dry Level (مستوى التجفيف) يقوم بتغيير مقدار وقت التجفيف في الدورة.
يوجد وبر بالغسيل	حاجز الوبر مسدود.	يجب تنظيف حاجز الوبر قبل كل حمل.
هناك بقع بالحمل أو بالحلة	منعم النسيج بالمجفف لا يُستخدم بشكل صحيح.	قم بإضافة أوراق منعم النسيج في بداية الدورة. إضافة أوراق منعم النسيج إلى حمولة مجففة جزئيًا يمكن أن يسبب بقع بالملابس الخاصة بك. بقع الحلة تتكون بسبب الأصباغ في الملابس (عادة الجينز الأزرق). هذه لن تنتقل إلى غيرها من الملابس.
الملابس بها تجاعيد	لم تتم إزالة الملابس من المجفف في نهاية الدورة.	حدد ميزة Wrinkle Shield (منع التجعد) لتقليب الحمولة دون حرارة وتجنب التجاعيد. قم بتجفيف أحمال صغيرة يمكن أن تدور بحرية لتقليل فرصة تكون التجاعيد.
هناك روائح كريهة	لقد قمت مؤخرًا بالرسم أو التلوين أو الطلاء بالورنيش في المنطقة التي يوجد بها المجفف الخاص بك.	إذا كان الأمر كذلك، فقم بتهوية المنطقة. عندما تختفي الروائح والأبخرة من المنطقة، أعد غسل وتجفيف الملابس.
	يتم استخدام المجفف الكهربائي للمرة الأولى.	قد يكون عنصر التسخين الكهربائي الجديد له رائحة. ستزول الرائحة بعد الدورة الأولى.
الحمل ساخن جدًا	تتم إزالة الملابس من المجفف قبل نهاية الدورة.	اسمح بانتهاء دورة Cool Down (التبريد) قبل إزالة الملابس من المجفف. يتم تبريد جميع الدورات ببطء للحد من ظهور التجاعيد ولتسهيل التعامل معها. العناصر التي تتم إزالتها قبل Cool Down (التبريد) قد تكون ساخنة جدًا.
	تم استخدام دورة تجفيف بدرجة حرارة عالية، أو تم تعيين أحد عناصر التحكم المستقلة في درجة الحرارة على إعداد High (مرتفع).	حدد درجة حرارة منخفضة واستخدم دورة التجفيف التلقائي. تستشعر هذه الدورات درجة الحرارة أو مستوى الرطوبة في الملابس ويتم إيقاف المجفف عند وصول الحمل إلى درجة الجفاف المحددة. يقلل هذا من فرط التجفيف.

ممثل الاتحاد الأوروبي: Whirlpool Management EMEA Srl بيسكاني 1، 20016 بيرو (MI)، إيطاليا
الولايات المتحدة الأمريكية MI 49022، بينتون هاربور، 2000 N M 63، Whirlpool Corporation، الجهة المصنعة

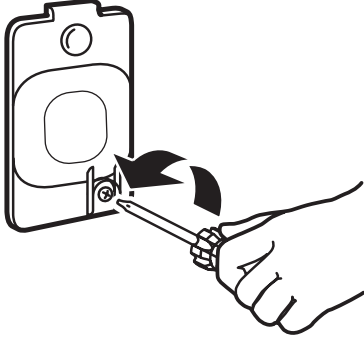
لمزيد من المعلومات، يرجى زيارتنا في الموقع www.applianceaccessories.com أو قم بالاتصال بالبائع الذي اشتريت الغسالة منه أو شركة صيانة معتمدة.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

جرب الحلول المقترحة فيما يلي أولاً، لتجنب تكلفة الاتصال بالخدمة الفنية، إن أمكن.		
المشكلة	الأسباب المحتملة	الحل
لا يتم تجفيف الملابس بطريقة مرضية؛ أوقات التجفيف طويلة جداً	الوبر يسد حاجز الوبر أو مبيت حاجز الوبر.	قم بتنظيف حاجز الوبر قبل كل حمل. قم بتنظيف المساحة التي يوجد بها حاجز الوبر، حسب الحاجة. باستخدام مكنسة كهربائية، قم بلطف بإزالة أي وبر قد تراكم خارج حاجز الوبر.
	تم تحديد دورة Fluff Air (هواء الزغب) أو إعداد درجة حرارة No Heat (بدون حرارة).	حدد الدورة المناسبة لنوع الملابس الجاري تجفيفها. راجع "دليل دورات الغسيل".
	الحمل كبير جداً وثقيل ليتم تجفيفه بسرعة.	افصل الحمل كي يدور بحرية.
	مخرج الصرف أو غطاء الصرف الخارجي مسدود بالوبر، مما يقيّد حركة الهواء.	قم بتشغيل المجفف لمدة 5-10 دقائق. ضع يدك تحت غطاء الصرف الخارجي للتحقق من حركة الهواء. إذا كنت لا تشعر بحركة الهواء، نظف نظام الصرف من الوبر أو قم باستبدال مخرج الصرف بمخرج صرف معدني ثقيل أو مرن. تأكد من أن المخرج غير متصدع أو ملوث. انظر تعليمات التركيب.
	أوراق منع النسيج تسد الشبكة.	استخدام ورقة منع نسيج واحدة فقط، استخدمها مرة واحدة فقط.
	طول مخرج الصرف غير صحيح.	تأكد من أن مخرج الصرف ليس طويلاً جداً أو به منعطفات كثيرة. المخارج الطويلة ستزيد من وقت التجفيف. تأكد من أن المخرج غير متصدع أو ملوث. انظر تعليمات التركيب.
	مقاس قطر مخرج الصرف غير صحيح.	استخدم مادة مخرج صرف بقطر 102 مم (4 بوصات).
	المجفف موجود في غرفة درجة حرارتها أقل من 7 درجة مئوية (45 درجة فهرنهايت).	التشغيل السليم لدورات المجفف تتطلب درجات حرارة أعلى من 7 درجة مئوية (45 درجة فهرنهايت).
	المجفف موجود في خزانة ليس بها فتحات تهوية كافية.	يجب أن تكون أبواب الخزنة بها فتحات تهوية في الجزء العلوي والسفلي من الباب. الجزء الأمامي من المجفف يتطلب حداً أدنى 25 مم (1 بوصة) من حيز الهواء، وبالنسبة لمعظم عمليات التثبيت، يتطلب الجزء الخلفي من المجفف 127 مم (5 بوصات). انظر تعليمات التركيب.
	لم يتم إغلاق الباب بالكامل.	تأكد من إغلاق باب المجفف تماماً.
المجفف لا يعمل	مقبض Stop/Start (التشغيل/الإيقاف) غير مضبوط على إعداد ON (التشغيل).	أدر مقبض STOP/START (التشغيل/الإيقاف) على إعداد ON (التشغيل).
	لم يتم الضغط على مقبض Stop/Start (التشغيل/الإيقاف) بإحكام أو لم يتم الضغط عليه لفترة كافية.	اضغط مع الاستمرار على مقبض Stop/Start (التشغيل/الإيقاف) حتى تسمع حركة حلة المجفف.
	احترق منصهر المنزل أو تم تشغيل قاطع الدائرة.	المجففات الكهربائية تستخدم اثنين من المنصهرات المنزلية أو قواطع الدائرة. قد تكون الحلة دوارة، ولكن قد لا تكون لديك حرارة. استبدل كلا المنصهرين أو أعد تهيئة قاطع الدائرة. إذا استمرت المشكلة، اتصل بكهربائي.
	إمداد الطاقة غير صحيح.	تتطلب المجففات الكهربائية تياراً كهربائياً 240 فولت. تحقق بمساعدة كهربائي مؤهل.
	نوع منصهر غير صحيح.	استخدم منصهر مزود بوظيفة التأخير الزمني.
	المجفف لم يُستخدم لفترة من الزمن.	إذا لم يتم استخدام المجفف لفترة من الزمن، قد يكون هناك صوت شاذ خلال الدقائق القليلة الأولى من التشغيل.
	تم احتجاز عملة معدنية أو زر أو مشبك ورق بين الحلة والجزء الأمامي أو الخلفي للمجفف.	تحقق من الحواف الأمامية والخلفية للحلة بحثاً عن أشياء صغيرة. قم بتنظيف الجيوب قبل الغسيل.
	هذا مجفف غاز.	ضغط صمام الغاز يعد صوت تشغيل طبيعي.
	لم يتم تركيب الأرجل الأربع، أو أن المجفف ليس مستوياً من الأمام إلى الخلف ومن جانب إلى الجانب الآخر.	قد يهتز المجفف إذا لم يتم تثبيته بشكل صحيح. انظر تعليمات التركيب.
	الملابس معقودة أو متكورة.	عندما تكون الملابس متكورة، سوف يرتد الحمل، مما سيتسبب في اهتزاز المجفف. افصل عناصر التحميل وقم بإعادة تشغيل المجفف.
No Heat (بدون حرارة)	احترق منصهر المنزل أو تم تشغيل قاطع الدائرة.	قد تكون الحلة دوارة، ولكن قد لا تكون لديك حرارة. المجففات الكهربائية تستخدم اثنين من المنصهرات المنزلية أو قواطع الدائرة. استبدل كلا المنصهرين أو أعد تهيئة قاطع الدائرة. إذا استمرت المشكلة، اتصل بكهربائي.
	صمام خط الإمداد غير مفتوح.	بالنسبة لمجففات الغاز، تأكد من أن صمام خط الإمداد مفتوح.
	إمداد الطاقة غير صحيح.	تتطلب المجففات الكهربائية تياراً كهربائياً 240 فولت. تحقق بمساعدة كهربائي مؤهل.

تغيير مصباح الحلة (في بعض الموديلات)

1. افصل قابس المجفف أو افصل الطاقة الكهربائية.
2. افتح باب المجفف. حدد موقع غطاء المصباح الكهربائي على الجدار الخلفي للمجفف. باستخدام مفك فيليبس، قم بإزالة المسمار الموجود في الركن السفلي الأيمن من الغطاء. أزل الغطاء.



3. أدر المصباح عكس اتجاه عقارب الساعة. استبدل المصباح القديم بآخر جديد بقدرة 10 وات فقط. أعد وضع الغطاء واربطه بالمسمار.
4. قم بتوصيل المجفف بماخذ مؤرض أو أعد توصيل الطاقة.

العناية في الإجازات وأثناء التخزين والتحرك

العناية أثناء عدم الاستخدام أو التخزين

لا تقم بتشغيل المجفف إلا عندما تكون في البيت. إذا كنت ستقوم بإجازة أو لن تستخدم المجفف الخاص بك لفترة طويلة من الزمن، يجب عليك:

1. افصل قابس المجفف أو افصل الطاقة الكهربائية.
2. (لمجففات الغاز فقط): إغلاق صمام إيقاف خط إمداد الغاز.
3. تنظيف حاجز الوير. انظر "تنظيف حاجز الوير".

العناية أثناء التحريك

للمجففات المتصلة بكبل إمداد الطاقة:

1. افصل كبل التيار الكهربائي.
2. تأكد من أن أرجل التسوية محكمة في قاعدة المجفف.
3. استخدام الشريط لتأمين باب المجفف.

⚠ تحذير



خطر الصدمة الكهربائية

قم بفصل الطاقة قبل إجراء الصيانة.

أعد جميع الأجزاء واللوحات إلى مكانها قبل التشغيل.

يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى الموت أو إلى الصدمة الكهربائية.

للمجففات المتصلة بالكهرباء مباشرة:

1. افصل الطاقة في المنصهر أو صندوق قاطع الدائرة.
2. افصل الأسلاك.
3. تأكد من أن أرجل التسوية محكمة في قاعدة المجفف.
4. استخدام الشريط لتأمين باب المجفف.

لمجففات الغاز:

1. اسحب قابس المجفف أو اقطع عنه الطاقة.
2. قم بإغلاق صمام الإيقاف في خط إمداد الغاز.
3. افصل خط أنابيب إمداد الغاز وقم بإزالة التجهيزات الملحقة بأنبوب المجفف.
4. قم بتغطية خط إمداد الوقود المفتوح.
5. تأكد من أن أرجل التسوية محكمة في قاعدة المجفف.
6. استخدام الشريط لتأمين باب المجفف.

إعادة تركيب المجفف

اتبع تعليمات التركيب لضبط موضع المجفف وتساويته وتوصيله.

تنظيف مكان المجفف

حافظ على مكان المجفف نظيفاً وخالياً من العناصر التي من شأنها منع تدفق الهواء من أجل التشغيل الصحيح للمجفف. يشمل هذا إزالة أكوام الغسيل من أمام المجفف.

⚠ تحذير



خطر الانفجار

حافظ على المواد والأبخرة القابلة للاشتعال، مثل البنزين، بعيداً عن المجفف. ضع المجفف على مسافة 460 مم على الأقل (18 بوصة) فوق الأرض لتثبيت المرآب. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى الموت أو إلى الانفجار أو الحريق.

تنظيف المجفف من الداخل

لتنظيف حلة المجفف

1. ضع سائل، منظف منزلي غير قابل للاشتعال في المنطقة المبعدة من الحلة وافرك بقطعة قماش ناعمة حتى تتم إزالة البقعة.
 2. امسح الحلة بالكامل بقطعة قماش مبللة.
 3. قم بتقليب مجموعة من الملابس أو المناشف النظيفة لتجفيف الحلة.
- ملاحظة:** الملابس التي تحتوي على أصباغ سائبة، مثل الجينز الأزرق الداكن أو الملابس القطنية الملونة بألوان زاهية، قد يتغير لونها داخل المجفف. هذه البقع ليست ضارة بالمجفف الخاص بك ولن تسبب بقعا للأحمال المستقبلية من الملابس. قم بتجفيف هذه الملابس مقلوبة إلى الخارج لتجنب إحداث بقع بالحلة.

إزالة الوبر المتراكم

من داخل مقصورة المجفف

يجب إزالة الوبر كل سنتين، أو بشكل أكثر تكراراً، حسب استخدام المجفف. ينبغي أن يتم التنظيف بواسطة فني خدمة مؤهل.

من مخرج الصرف

يجب إزالة الوبر كل سنتين، أو بشكل أكثر تكراراً، حسب استخدام المجفف.

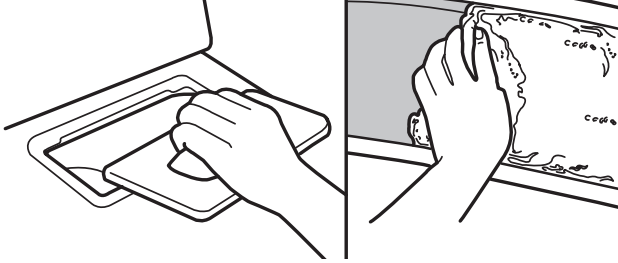
تنظيف حاجز الوبر

التنظيف قبل وضع كل حمل

يقع حاجز الوبر داخل المجفف. الحاجز المسدود بالوبر يمكن أن يزيد من وقت التجفيف.

للتنظيف:

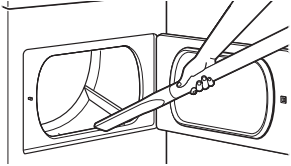
1. اسحب حاجز الوبر من الحامل الخاص به. قم بلف الوبر خارج الحاجز بأصابعك. لا تشطف أو تغسل الحاجز لإزالة الوبر. فالوبر الرطب يكون من الصعب إزالته.



2. ادفع حاجز الوبر مرة ثانية بقوة في مكانه.

هام:

- لا تقم بتشغيل المجفف عندما يكون حاجز النسالة والوبر فضفاضاً أو تالفاً أو مسدوداً أو مفقوداً. القيام بذلك يمكن أن يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة وتلف كل من المجفف والأقمشة.
- إذا سقط الوبر من الحاجز إلى داخل المجفف أثناء إزالته، افحص غطاء الصرف وقم بإزالة الوبر. انظر "متطلبات التهوية" في تعليمات التركيب.
- قم بتنظيف المساحة التي يوجد بها حاجز الوبر، حسب الحاجة. باستخدام مكنسة كهربائية، قم بلطف بإزالة أي وبر قد تراكم خارج حاجز الوبر.



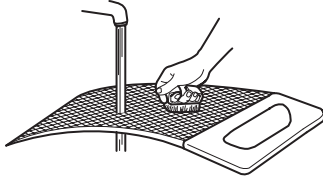
التنظيف حسب الحاجة

بقايا منظفات الغسيل ومنعمات النسيج يمكن أن تتراكم على حاجز الوبر. هذا التراكم يمكن أن يسبب أوقات تجفيف أطول لملابسك، أو يتسبب في توقف المجفف قبل أن يجف الحمل الخاص بك تماماً. ربما يكون الحاجز مسدوداً إذا سقط الوبر أثناء وجود الحاجز في المجفف.

قم بتنظيف حاجز الوبر بفرشاة من النايلون كل 6 أشهر أو بشكل أكثر تكراراً، إذا حدث انسداد نتيجة لتراكم المخلفات.

للفسيل:

1. قم بلف الوبر خارج الحاجز بأصابعك.
2. بلل جانبي حاجز الوبر بالماء الساخن.
3. بلل فرشاة النايلون بالماء الساخن ومنظف سائل. قم بتنظيف حاجز الوبر بالفرشاة لإزالة البقايا المتراكمة.



4. اشطف الحاجز بمياه ساخنة.
5. جفف حاجز الوبر تماماً بمنشفة نظيفة. أعد تثبيت الحاجز في المجفف.

5. اضغط على مقبض STOP/START (التشغيل/الإيقاف) لبدء الدورة

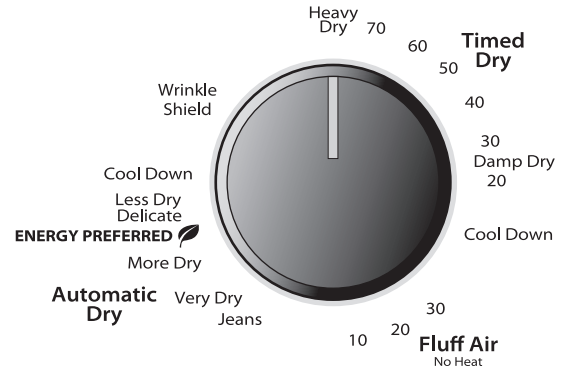


اضغط مع الاستمرار على مقبض STOP/START (التشغيل/الإيقاف) لبدء الدورة.

لإنهاء الدورة في وقت مبكر، أدر مقبض التشغيل/الإيقاف على وضع إيقاف التشغيل "OFF".

قم بإزالة الملابس على الفور بعد اكتمال الدورة للحد من ظهور التجاعيد. استخدم ميزة Wrinkle Shield (منع التجعد) لتجنب تكوّن التجاعيد عندما لا يكون يوسعك إزالة الحمولة من المجفف حال توقفه.

3. حدد الدورة المطلوبة



حدد الدورة المطلوبة للحمل الخاص بك. راجع "دليل الدورات" لمزيد من المعلومات حول كل دورة.

AUTOMATIC DRY (دورات التجفيف التلقائي)

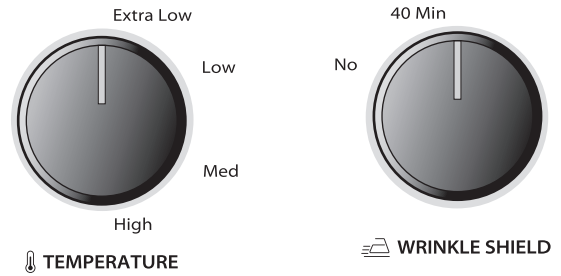
يمكنك تحديد مستوى جفاف مختلف، اعتماداً على الحمل الخاص بك، من خلال تحويل المقبض على مستوى الجفاف المطلوب.

تحديد More Dry (تجفيف أكثر) أو Very Dry (جاف جداً) أو Energy Preferred (الطاقة المفضلة) أو Less Dry (تجفيف أقل) يعدل تلقائياً مستوى الجفاف الذي سيتم عنده إغلاق المجفف. بمجرد تعيين مستوى الجفاف، فإنه لا يمكن تغييره دون وقف الدورة.

دورات Automatic Dry (التجفيف التلقائي) تعطي أفضل تجفيف في أقصر وقت. يتفاوت وقت التجفيف وفقاً لنوع النسيج ومقدار الحمل ودرجة الجفاف.

ملاحظة: دورات More Dry (تجفيف أكثر) أو Very Dry (جاف جداً) تزيل المزيد من رطوبة الملابس. حدد دورة "الطاقة المفضلة" للحصول على توفيرات الطاقة المثلى. تزيل دورة Less Dry (تجفيف أقل) رطوبة أقل وتستخدم للأحمال التي قد ترغب في وضعها على الشماعات لاستكمال التجفيف.

4. تعيين إعدادات وخيارات الدورة



اختر إعدادات وخيارات الدورة من خلال تدوير المقبض إلى الموضع المطلوب.

ملاحظة: لا تتوفر جميع الخيارات والإعدادات في جميع الدورات.

Temperature (درجة حرارة)

أدر مقبض درجة الحرارة لتغيير إعداد درجة حرارة التجفيف. انظر "تحديد درجة حرارة التجفيف".

Wrinkle Shield (منع التجعد) (على بعض الموديلات)

احصل على 40 دقيقة من التقليل الخالي من الحرارة بشكل دوري في نهاية الدورة. أدر مقبض Wrinkle Shield (منع التجعد) لتحديد NO (لا) من أجل إيقاف المجفف في أي وقت قبل انتهاء الدورة.

⚠ تحذير



خطر الحريق

لا تستطيع أي غسالة إزالة الزيت تماما.
لا تجفف أي شيء لامس في أي وقت مضى أي نوع من الزيوت
(بما في ذلك زيوت الطهي).
يجب تجفيف الملابس التي تحتوي على رغوة أو مطاط أو بلاستيك على حبل
الغسيل أو باستخدام دورة الهواء.
يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى الموت أو الحريق.

⚠ تحذير



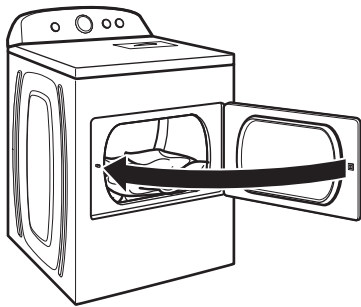
خطر الانفجار

حافظ على المواد والأبخرة القابلة للاشتعال، مثل البنزين، بعيدا عن المجفف.
لا تجفف أي شيء وجد عليه أي مواد قابلة للاشتعال في أي وقت مضى
(حتى بعد الغسيل).
يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى الموت أو الانفجار أو الحريق.

تحذير: للحد من خطر نشوب حريق أو وقوع صدمات كهربائية أو إصابة الأفراد، يرجى قراءة تعليمات الأمان الهامة قبل تشغيل هذا المجفف.

قبل استخدام المجفف الخاص بك، امسح حلة المجفف بقطعة قماش مبللة لإزالة الغبار الناتج عن التخزين والشحن.

2. وضع الغسيل بالمجفف

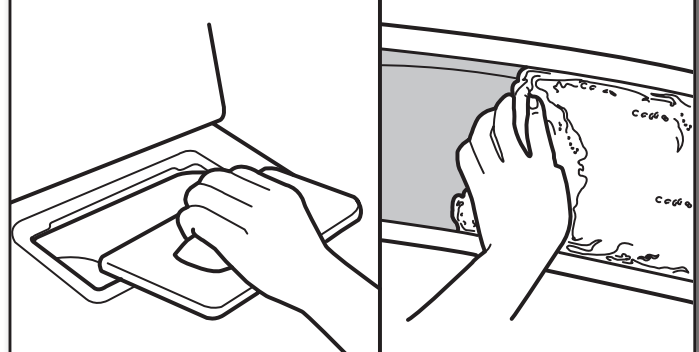


ضع الغسيل في المجفف. أغلق الباب.

ملاحظة: قد يكون باب الموديل الخاص بك مختلفا عن الذي يظهر. بعض الموديلات لها أبواب منسدلة.

لا تفرط في تعبئة المجفف. يجب أن تتمكن الملابس من الدوران بحرية.

1. نظف حاجز الوبر



قم بتنظيف حاجز الوبر قبل كل حمل. اسحب حاجز الوبر من الحامل الخاص به. قم بلف الوبر خارج الحاجز بأصابعك. لا تشطف أو تغسل الحاجز لإزالة الوبر. ادفع حاجز الوبر مرة ثانية بقوة في مكانه.

للحصول على معلومات إضافية حول التنظيف، انظر قسم "العناية بالمجفف".

دليل الدورات - دورات التجفيف التلقائي

لا تتوفر جميع دورات الغسيل والإعدادات في جميع الموديلات.

حدد دورة Energy Preferred (الطاقة المفضلة) للحصول على توفيرات الطاقة المثلى.

الملابس التي يجب تجفيفها:	الدورة:	Temperature (درجة حرارة):	الخيارات المتاحة:	تفاصيل الدورة:
الجينز، ملابس العمل الثقيلة، والمناشف	Jeans, More Dry (الجينز، تجفيف أكثر) أو Very Dry (جداً)	High (مرتفع)	Wrinkle Shield (منع التجعد) Temperature (درجة الحرارة) Cycle Signal (إشارة الدورة)	دورات التجفيف التلقائي تعطي أفضل تجفيف في أقصر وقت. يتفاوت وقت التجفيف وفقاً لنوع النسيج ومقدار الحمل ودرجة الجفاف.
ملابس العمل، والأقمشة متوسطة الوزن، والملاءات	Energy Preferred (الطاقة المفضلة)	Medium (متوسطة)	Wrinkle Shield (منع التجعد) Temperature (درجة الحرارة) Cycle Signal (إشارة الدورة)	قم بتحديد درجة حرارة تجفيف على أساس الأقمشة الموجودة في الحمل. إذا كنت غير متأكد من درجة الحرارة التي يجب تحديدها للحمل، حدد إعداداً أقل بدلاً من تحديد إعداد أعلى.
الملابس الكاجوال والقمصان والسرراويل والملابس خفيفة الوزن والأنسجة الصناعية والحساسة والملابس الرياضية	Delicate (التجفيف الحساس) أو Less Dry (تجفيف أقل)	Low (منخفض)	Wrinkle Shield (منع التجعد) Temperature (درجة الحرارة) Cycle Signal (إشارة الدورة)	

ملاحظة: إذا لم تكن الأحمال جافة بالقدر الذي تريده، حدد دورة More Dry (تجفيف أكثر) أو Very Dry (جاف جداً) في المرة القادمة التي تجفف فيها حمل مشابه. إذا كانت الأحمال أكثر جفافاً مما تريد، حدد دورة Less Dry (تجفيف أقل) في المرة القادمة التي تجفف فيها حمولة مشابهة.

دليل الدورات - دورات TIMED DRY (التجفيف الموقوت)

لا تتوفر جميع دورات الغسيل والإعدادات في جميع الموديلات.

TIMED DRY (التجفيف الموقوت) - سيُشغّل المجفف للمدة المحددة بلوحة التحكم.

الملابس التي يجب تجفيفها:	الدورة:	Temperature (درجة حرارة):	الخيارات المتاحة:	تفاصيل الدورة:
الملابس الكبيرة أو الثقيلة مثل المناشف السميكة أو الأردية	Heavy Dry (تجفيف ثقيل)	أي	Temperature (درجة الحرارة)	اختر High (عالية) لتجفيف الأحمال الكبيرة أو الثقيلة.
أي حمل	Damp Dry (التجفيف الرطب)	أي	Temperature (درجة الحرارة)	يجفف الملابس إلى مستوى رطب أو الملابس التي لا تتطلب دورة تجفيف كاملة.
المطاط والبلاستيك والأقمشة الحساسة للحرارة	Fluff Air (هواء الزغب)	No Heat (بدون حرارة)	Temperature (درجة حرارة)	التجفيف بدون حرارة.

تحديد درجة حرارة التجفيف

إذا كان المجفف الخاص بك به إعدادات حرارة متعددة:

يمكن استخدام إعداد درجة حرارة High (مرتفعة) لتجفيف الملابس ثقيلة الوزن مثل المناشف وملابس العمل.

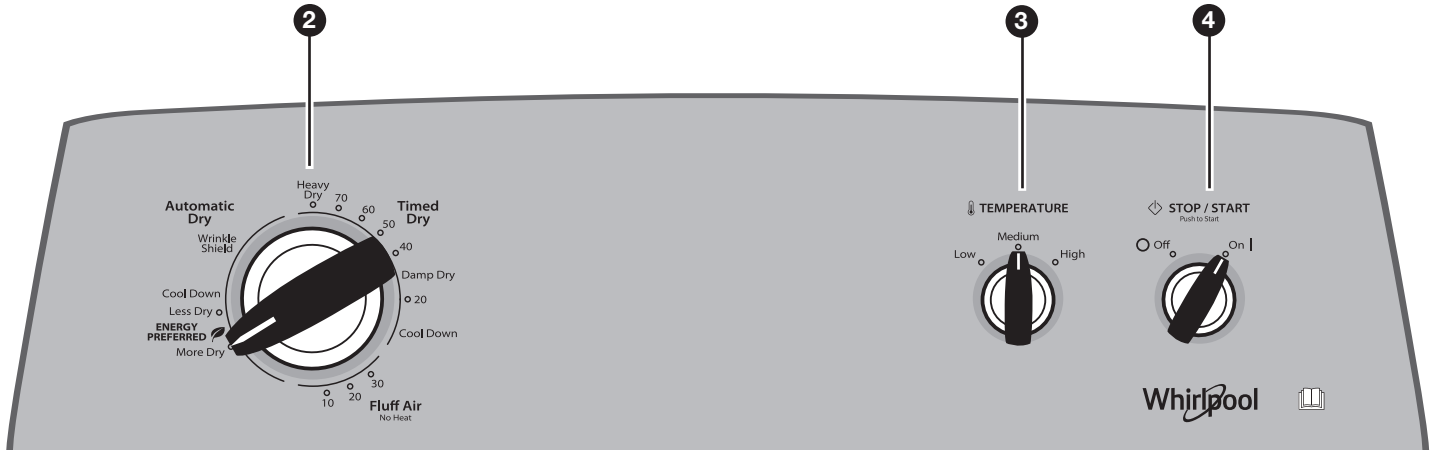
يمكن استخدام إعداد درجة حرارة Low (منخفض) إلى Medium (متوسط) لتجفيف الملابس (متوسطة الوزن مثل الملاءات والبلوزات والفساتين والملابس الداخلية والأقمشة المقاومة للتجاعيد وبعض المنسوجات المحيكة).

استخدم إعداد تجفيف No Heat (بدون حرارة) للأنسجة الرغوية أو المطاط أو البلاستيك أو الأقمشة الحساسة للحرارة.

قم بتجفيف الأقمشة غير المنسوجة أو المغلفة باستخدام حبل الغسيل.

ملاحظة: إذا كان لديك أسئلة حول درجات حرارة التجفيف للأحمال المختلفة، يرجى الرجوع إلى الإرشادات المدونة على ملصق العناية.

لوحة التحكم والميزات



لا تتوفر جميع المزايا والخيارات في جميع الموديلات.
قد يختلف المظهر.

- 1 **ميزة WRINKLE SHIELD (منع التجعد) (في بعض الموديلات)**
عندما لا تتمكن من إزالة حمولة من الملابس من المجفف حالما يتوقف، يمكن أن تتكون التجاعيد. تقوم ميزة Wrinkle Shield (منع التجعد) بشكل دوري بتقليب الحمولة وإعادة ترتيبها وتنفيشها للمساعدة على منع تكون التجاعيد.
■ احصل على 40 دقيقة من التقليب الخالي من الحرارة بشكل دوري في نهاية الدورة. أدر مقبض Wrinkle Shield (منع التجعد) على وضع الإيقاف أو التشغيل في أي وقت قبل انتهاء الدورة.
- 2 **مقبض DRYER CYCLE (دورة المجفف)**
استخدم مقبض دورة المجفف لتحديد الدورات المتاحة بالمجفف الخاص بك. أدر المقبض لاختيار الدورة المناسبة لحمولة الغسيل. راجع "دليل دورات الغسيل" للحصول على وصف تفصيلي للدورات.
- 3 **TEMPERATURE (درجة الحرارة)**
قم بتحديد درجة حرارة تجفيف على أساس الأقمشة الموجودة في الحمل. إذا كنت غير متأكد من درجة الحرارة التي يجب تحديدها للحمل، حدد إعداداً أقل بدلاً من تحديد إعداد أعلى.
- 4 **STOP/START (التشغيل/الإيقاف)**
تنتج إشارة الدورة صوتاً مسموعاً عند انتهاء دورة التجفيف. إزالة الملابس فوراً عند نهاية الدورة يقلل من التجاعيد.
أدر مقبض STOP/START (التشغيل/الإيقاف) لتحديد الإعداد المطلوب (التشغيل "On" أو الإيقاف "Off"). اضغط على مقبض التشغيل/الإيقاف لبدء تشغيل المجفف.
ملاحظة: عند تحديد إعداد Wrinkle Shield (منع التجعد)، سيصدر صوت النغمة كل 5 دقائق حتى تتم إزالة الملابس أو ينتهي إعداد منع التجعد.

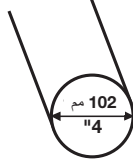
TIMED DRY (التجفيف الموقوت)
يُشغل المجفف للمدة المحددة بأداة التحكم. في الموديلات التي يوجد بها مفتاح لدرجة الحرارة قابل للتحديد، يمكنك اختيار إعداد بناءً على منسوجات الحمولة. سيعتمد وقت التجفيف ودرجة الحرارة على موديل المجفف الخاص بك.

AUTOMATIC DRY (التجفيف التلقائي)
يستشعر الرطوبة في الحمولة أو درجة حرارة الهواء ويقوم بالإيقاف عند وصول الحمولة إلى مستوى الجفاف المحدد. يعطي أفضل تجفيف في أقصر وقت. سيتفاوت وقت التجفيف وفقاً لنوع النسيج ومقدار الحمل ودرجة الجفاف.

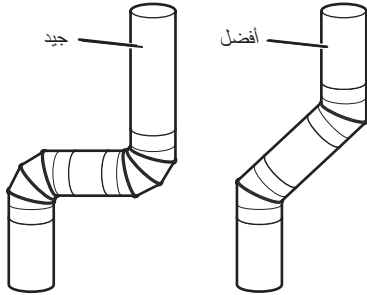
تحقق من نظام التهوية لديك للحصول على تدفق جيد للهواء

من أجل الحفاظ على تدفق جيد للهواء:

- نظف حاجز الوبر قبل كل حمولة.
- استبدل مادة أنبوب التهوية المصنوعة من البلاستيك أو الرقائق المعدنية بمادة ثقيلة ومتينة بقطر 102 مم (4 بوصات).



- استخدم أقصر طول ممكن لأنبوب التهوية.
- لا تستخدم أكثر من أربعة أكواع بزاوية 90 درجة في نظام التهوية؛ فكل انحناء وانعطاف يقلل من تدفق الهواء.



- أزل الوبر والفتات من غطاء الصرف.
- أزل الوبر من كامل امتداد نظام التهوية كل سنتين على الأقل. عند الانتهاء من التنظيف، تأكد من اتباع إرشادات التثبيت المقدمة مع المجفف من أجل الفحص النهائي للمنتج.
- أزل الأشياء من مقدمة المجفف.

تحذير



خطر الحريق

- استخدم مخرج عادم معدني ثقيل.
- لا تستخدم مخرج عادم بلاستيكي.
- لا تستخدم مخرج عادم رقائق معدنية.
- يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى الموت أو الحريق.

تدفق جيد للهواء

- إضافة إلى الحرارة، تتطلب المجففات تدفق هواء جيد لتجفيف الملابس بكفاءة. التهوية السليمة ستقلل من وقت التجفيف وتحسن التوفير في الطاقة لديك. انظر تعليمات التركيب.
- يلعب نظام التهوية المتصل بالمجفف دورا كبيرا في التدفق الجيد للهواء.
- مكالمات الخدمة الناتجة عن التهوية غير الصحيحة لا يغطيها الضمان وسيتم دفع تكلفتها من قبل العملاء، بغض النظر عن قام بتثبيت المجفف.

استخدام دورات التجفيف التلقائي لتحسين العناية بالنسيج وتوفير الطاقة

استخدم دورات Automatic Dry (التجفيف التلقائي) لتحصل من المجفف على أكثر توفيرات في الطاقة وتعزيز العناية بالنسيج. خلال دورات Automatic Dry (التجفيف التلقائي)، يتم استشعار درجة حرارة هواء التجفيف أو مستوى الرطوبة في الملابس. يحدث هذا الاستشعار طوال دورة التجفيف ويتم إيقاف المجفف عند وصول الملابس إلى درجة الجفاف المحددة. ستوفر دورة Energy Preferred (الطاقة المفضلة) توفيرات الطاقة المثلى.

مع Timed Dry (التجفيف الموقوت)، يعمل المجفف مقدار الوقت المحدد وينتج عنه في بعض الأحيان انكماش وتجاعيد وكهرباء ساكنة بسبب الإفراط في التجفيف. استخدم Timed Dry (التجفيف الموقوت) للحمل الرطب أحيانا الذي يحتاج إلى وقت تجفيف إضافي أكثر قليلا أو عند استخدام رف التجفيف.

المواصفات

تُباع هذه الوحدات في مناطق متعددة ذات متطلبات مختلفة من حيث استطاعة القياس. وفيما يلي بعض من أشكال القياس الصالحة المبينة على هذا المنتج:

سعة الملابس الجافة: قياس الوزن بمقاس الحمل والذي يعكس مقاس حجم حلة المجفف.

السعة IEC: إجراءات السعة التي تمثل السعة القصوى للكتان الجاف والمنسوجات التي تعلنها الشركة المصنعة يمكن التعامل معها بدورة خاصة.

هام: هذا الجهاز مصمم للاستخدام في المنزل والاستخدامات المماثلة مثل:

- مناطق الطبخ للموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى
- منازل المزارعين
- من قبل نزلاء الفنادق والأنزل، وغيرها من أنواع البيئات السكنية
- أماكن توفير الأسرة وأماكن تناول الفطور
- مناطق الاستخدام الجماعي في العمارات السكنية أو في المغاسل.

الموديلات	3LWED4705FW	3LWED4830FW	3SWED4830PW
الجهـد المقـدر	~V 2N 240–220	~V 2N 240–220	~V 2N 240–220
التردد المقـدر	50 هرتز	50 هرتز	50 هرتز
التيار المقـدر	20 أمبير	13 أمبير	16 أمبير
سعة الكتان الجاف (الحد الأقصى)	15 كجم (33 رطل)	15 كجم (33 رطل)	15 كجم (33 رطل)
السعة IEC	7 كجم (15 رطل)	7 كجم (15 رطل)	7 كجم (15 رطل)
الارتفاع	1067 مم (42")	1067 مم (42")	1067 مم (42")
العرض	737 مم (29")	737 مم (29")	737 مم (29")
العمق	706 ملم (27 ¹³ / ₁₆ ")	706 ملم (27 ¹³ / ₁₆ ")	706 ملم (27 ¹³ / ₁₆ ")

ملاحظة: مستوى الضوضاء للمجفف أقل من 70 ديسيبل (A).

الموديل 3LWED4830FW0 فقط:

SANS61121:2015 بيانات الطاقة

هذا المجفف له استهلاك طاقة سنوي يبلغ 472 كيلو واط ساعة. يستند الاستهلاك السنوي على 160 دورة تجفيف لدورة Timed Dry (التجفيف الموقوت) مع وجود حمولة كاملة وجزئية، واستهلاك الأوضاع منخفضة الطاقة. يتوقف استهلاك الطاقة الفعلي لكل دورة على كيفية استخدام الجهاز في إعدادات اختبارات الطاقة.

الحمل الكامل: 6.0 كجم - 80 دقيقة كحد أقصى لإعداد الوقت مع إعداد درجة حرارة/نسيج High (مرتفع) (heavy ثقيل)

الحمل الجزئي: 3.0 كجم - 60 دقيقة كإعداد للوقت مع إعداد درجة حرارة/نسيج High (مرتفع) (heavy ثقيل)

استهلاك الطاقة لكل دورة هو 2.95 كيلو واط ساعة.

حفاظاً على سلامتك

1. لا تستخدم البنزين أو المواد سريعة الاشتعال أو تخزنها في هذا الجهاز أو بالقرب منه.
2. لا ترش الرذاذ (الأيروسول) بالقرب من هذا الجهاز أثناء تشغيله.
3. لا تعدل هذا الجهاز.

إرشادات هامة للسلامة

تحذير: للحد من خطر نشوب حريق أو وقوع صدمات كهربائية أو إصابة الأفراد عند استعمال المجفف، اتبع هذه الاحتياطات الأساسية التي تتضمن ما يلي:

- اقرأ جميع الإرشادات قبل استخدام المجفف.
- اترك الحد الأدنى من الخلوص البالغ 100 ملم (4 بوصات) بين مؤخرة المجفف وأي جدار.
- قد يؤثر تشغيل هذا الجهاز على تشغيل الأنواع الأخرى من الأجهزة والتي تأخذ إمداد هوائها للتشغيل الآمن من نفس الغرفة. يجب أن تكون هناك تهوية كافية لتحل محل الهواء المستنفذ، وبالتالي تجنب التدفق الراجع للغازات إلى الغرفة من الأجهزة التي تحرق أنواع الوقود الأخرى، بما في ذلك أسنة اللهب المكشوف، عند تشغيل المجفف الدوار. إذا ساورك الشك، تشاور مع الشركة المصنعة للجهاز.
- لا تلمس امدادات الهواء إلى المجفف (انظر تعليمات التركيب بالحد الأدنى من الخلوص).
- لا تضع الأشياء المعرضة لزيوت الطبخ في المجفف. إن الأشياء التي تتضرر بفعل الزيت يمكن أن تشتعل تلقائياً، خاصة عند التعرض لمصادر الحرارة كما هو الحال في المجفف الدوار. حيث تصبح العناصر دافئة مما يتسبب في حدوث تفاعل أكسدة للزيت. ومن شأن ذلك توليد حرارة. وفي حالة عدم تصريف هذه الحرارة والتخلص منها، فربما تصبح العناصر ساخنة بما يكفي لاشتعالها. كما يمكن أن يؤدي تراكم أو تجميع أو تخزين العناصر المتأثرة بالزيت إلى عدم انبعاث الحرارة ومن ثم نشوب حريق.
- إذا كان لا مفر من تجفيف الأشياء المتسخة بمواد مثل زيت الطهي، والأسيتون والكحول والبنزين والكبروسين ومزيلات البقع، زيت التربنتين، والشمع ومزيلات الشمع، أو التي تلوئت بمنتجات العناية بالشعر في المجفف، فيجب غسلها بالماء الساخن بكمية إضافية من المنظفات قبل أن تجفف في المجفف. قد ينبعث من هذه الأشياء أبخرة يمكن أن تشتعل أو تنفجر. ومثل هذا الغسيل سوف يحد من المخاطر ولكن لن يزيلها تماماً.
- هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال الأقل من عمر 8 سنوات) من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو محدودي الخبرة والمعرفة، ما لم يكن ذلك تحت إشراف أو توجيه خاص باستخدام الجهاز على يد شخص يكون مسؤولاً عن سلامتهم.
- يجب أن تخضع أعمال التنظيف وصيانة المستخدم التي يجريها الأطفال إلى المراقبة والإشراف.
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد أنهم لا يعبتون بالجهاز.
- يجب أن يبتعد الأطفال الأقل من عمر 3 سنوات عن الجهاز ما لم يتلقوا الإشراف ويخضعوا للمراقبة باستمرار.
- يجب ألا يُستخدم المجفف في حالة استخدام مواد كيميائية صناعية للتنظيف.
- أزل كافة الأشياء من الجيوب، مثل الولاعات والثقاب، قبل وضع الملابس في المجفف.
- قبل رفع المجفف من الخدمة أو التخلص منه، أزل أبواب مقصورة التجفيف.
- لا تمّد يدك داخل المجفف أثناء حركة حلة التجفيف.
- جهّز مفتاح للباب حفاظاً على سلامتك.
- لا تثبت المجفف أو تخزنه في مكان يتعرض فيه لعوامل الطقس.
- لا تعبث بأدوات التحكم.
- لا تواصل استخدام هذا الجهاز إذا بدت عليه آثار العطل أو الخلل.
- لا تقم بإصلاح أو استبدال أي جزء من أجزاء الجهاز أو تحاول صيانتها ما لم ينص دليل الاستخدام والصيانة على ذلك بالتحديد. يجب ألا ينفذ الإصلاحات والصيانة إلا في خدمة مؤهل فقط.
- لا تستخدم منعمات الأنسجة أو منتجات إزالة الكهرياء الساكنة ما لم توص الشركة المصنّعة لمنعم الأنسجة هذا أو منتج آخر. اتبع الإرشادات.
- نظف مرشح النسالة في المجفف قبل وضع كل حمولة.
- لا تشغل المجفف بدون وضع مرشح النسالة في مكانه.
- حافظ على المنطقة المحيطة بفتحات التصريف والسحب والمناطق المحيطة بهما خالية من تراكم النسالة والغبار والأوساخ.
- يجب تنظيف الجزء الداخلي من المجفف ومجرى الصرف دورياً بالاستعانة بفني خدمة مؤهل.
- انظر "المتطلبات الكهربائية" لمعرفة تعليمات التأريض.
- لا تجفف العناصر غير المغسولة في هذا المجفف.
- يعمل الجزء النهائي من دورة المجفف دون استخدام حرارة (دورة تبريد) لضمان ترك العناصر في درجة حرارة تضمن عدم تعرض العناصر للتلّف.
- يجب تجفيف العناصر مثل المطاط الإسفنجي (الفوم اللاتكس) وقبعات الاستحمام والأقمشة المضادة للماء والعناصر والملابس المدعومة بالمطاط أو الوسائد المزودة بحشو من المطاط الإسفنجي على حبل الغسيل فقط.
- في حالة تلف كابل التغذية بالطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة أو ما يمثله من شخص مؤهل، من أجل تجنب المخاطر.
- **تحذير:** تجنب إيقاف المجفف قبل نهاية دورة التجفيف، ما لم يتم إخراج كافة العناصر وفردتها بسرعة حتى تلتفتت الحرارة.

احفظ هذه التعليمات

سلامتك وسلامة الآخرين مهمة جدا.

قدمنا العديد من رسائل السلامة الهامة في هذا الدليل وعلى الجهاز الخاص بك. اقرأ دائما وأطلع جميع رسائل السلامة.

هذا هو رمز تنبيه السلامة.

هذا الرمز ينبهك إلى المخاطر المحتملة التي يمكن أن تقتل أو تضرك أو تضر غيرك.

سوف يتبع كل رسائل السلامة رمز التنبيه للسلامة أو كلمة "خطر" أو "تحذير". هذه الكلمات تعني:



قد تقتل أو تصاب إصابة خطيرة إذا لم تتبع فورا التعليمات.



قد تقتل أو تصاب إصابة خطيرة إذا لم تتبع التعليمات.



كل رسائل السلامة سوف تخبركم ما هو الخطر المحتمل. وتخبركم عن كيفية تقليل احتمال الإصابة. وتخبركم ماذا يمكن يحدث إذا لم يتم اتباع الإرشادات.

تحذير - "خطر الحريق"



- يجب إجراء تثبيت مجفف الملابس بواسطة فني تركيب مؤهل.
- قم بتثبيت مجفف الملابس وفقا لتعليمات الشركة المصنعة والقوانين المحلية.
- لا تقم بتثبيت مجفف الملابس باستخدام أنبوب تهوية من مواد بلاستيكية مرنة أو مواد معدنية مرنة (من نوع الرقائق). إذا تم تثبيت أنبوب معدني مرن، يجب أن يكون من نوع معين يتم تحديده من قبل الشركة المصنعة للجهاز على أنه مناسب للاستخدام مع مجففات الملابس. مواد التهوية المرنة مشتهرة بالانهيار، ويمكن أن تتصدع بسهولة، وتحبس الوبر. هذه الشروط سوف تعوق تدفق هواء مجفف الملابس وتزيد من خطر الحريق.
- للحد من خطر الإصابة الشديدة أو الموت، اتبع جميع تعليمات التثبيت.
- احتفظ بهذه التعليمات.

تنبيه - خطر الحريق/مواد قابلة للاشتعال



يعد هذا رمز تنبيه سلامة إضافي ينبهك إلى خطر الحريق.

تحذير

خطر الحريق

عدم اتباع تحذيرات السلامة بحذافيرها من شأنه أن يؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة أو وفاة أو أضرار في الممتلكات.

لا تقم بتثبيت مروحة معززة في أنبوب العادم.

قم بتثبيت جميع مجففات الملابس وفقا لتعليمات التثبيت المقدمة من الشركة المصنعة للمجفف.

